

Universitätsbibliothek Paderborn

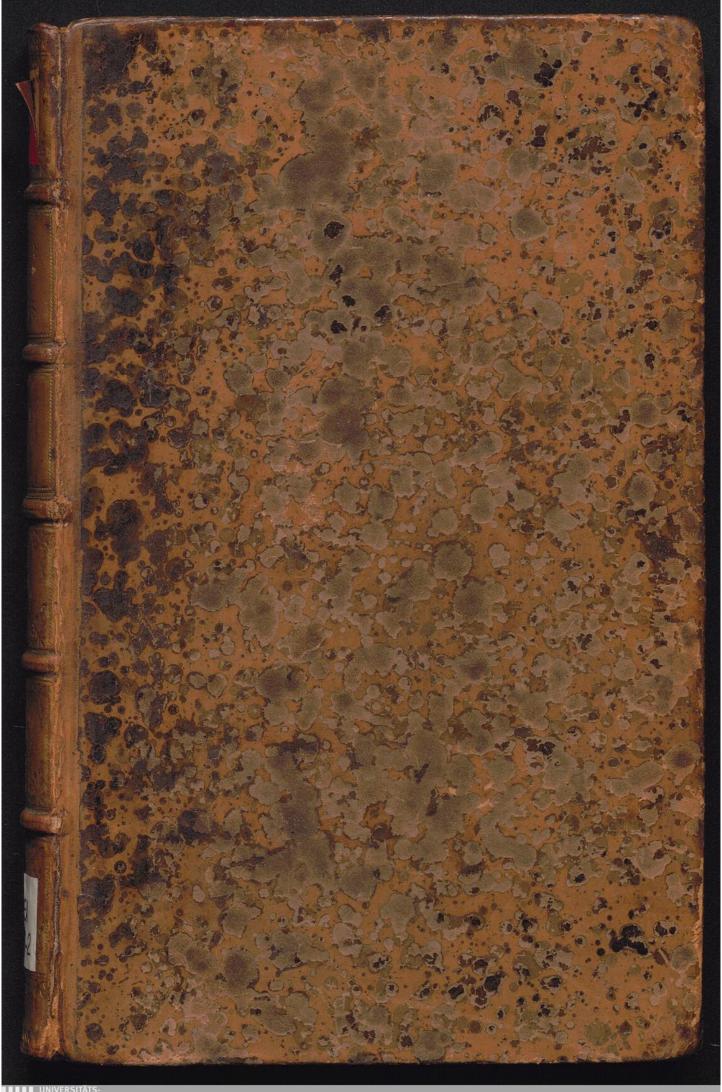
The Works Of Alexander Pope Esq.

In Nine Volumes Complete. With His Last Corrections, Additions, And Improvements; As they were delivered to the Editor a little before his Death

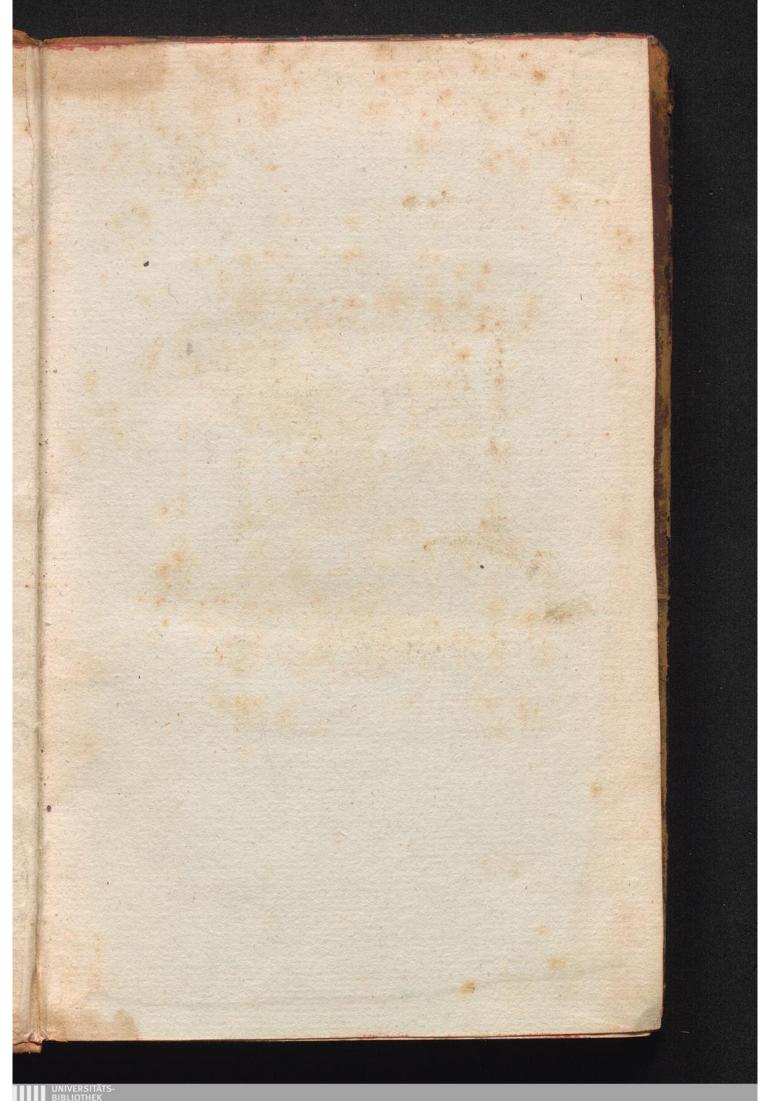
Containing His Translations And Imitations

Pope, Alexander London, 1751

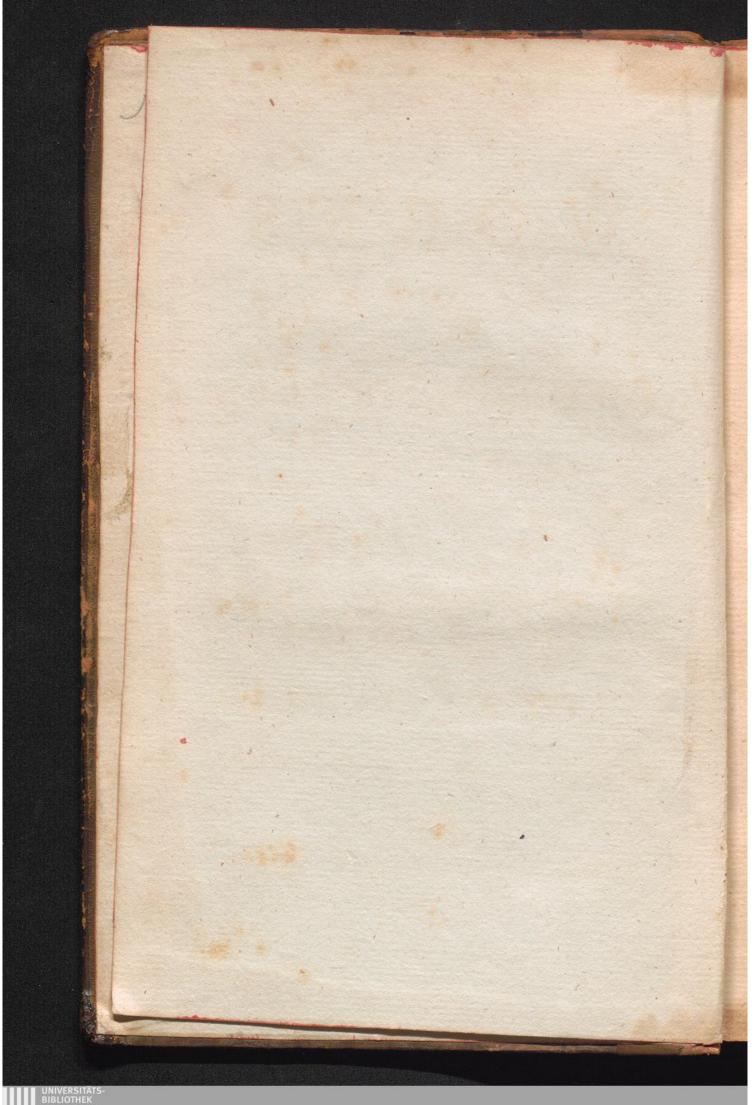
urn:nbn:de:hbz:466:1-54928



Lord W. Kerr, G.C.B.







THE

WORKS

OF

Alexander Pope Esq.

VOLUME II.

CONTAINING HIS

TRANSLATIONS

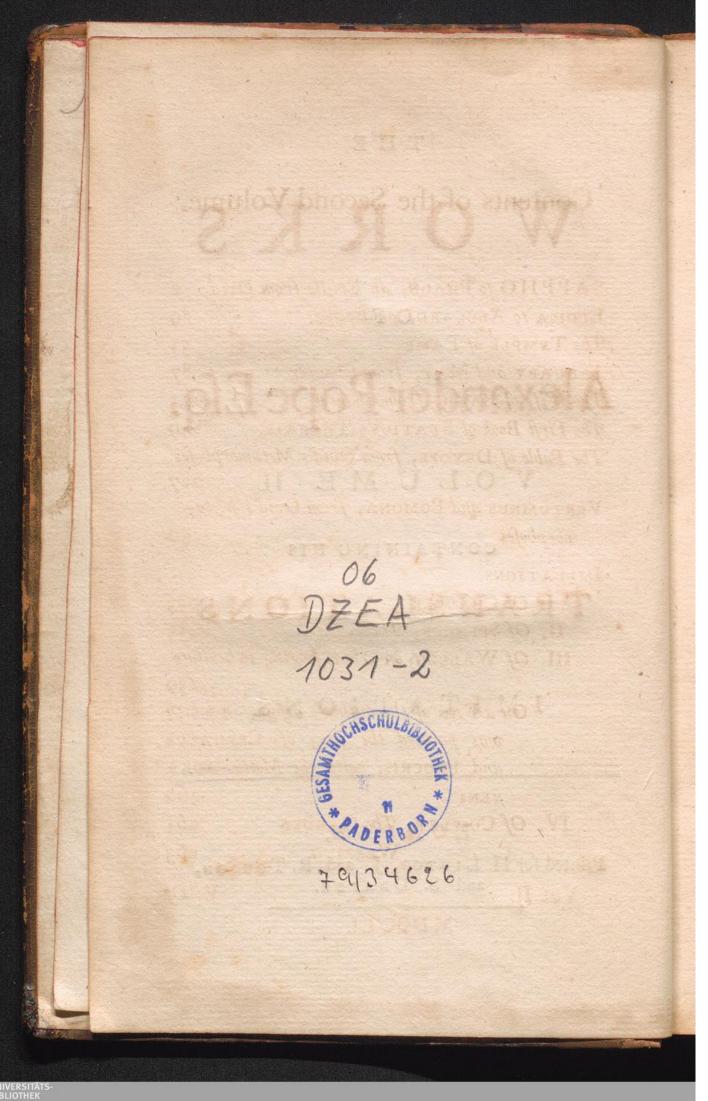
AND

IMITATIONS.

LONDON,

Printed for H. LINTOT, J. and R. TONSON, and S. DRAPER.

M DCC LI.



Contents of the Second Volume.

SAPPH	O to PHAON, an Epistle from Ovid	2
	ABELARD, an Epistle	29
	PLE of FAME	51
JANUARY	and MAY, from Chaucer	87
	of BATH, from Chaucer	125
	Book of STATIUS'S THEBAIS	149
The Fable of DRYOPE, from Ovid's Metamorphoses		
		227
VERTUMNUS and POMONA, from Ovid's Meta-		
morpho	Ses ·	239
IMITATI	ons,	
I. (of Chaucer	253
II. C	of Spencer, The Alley	255
III. C	of Waller, on a lady singing to her	lute
		259
(On a FAN of the author's design, in a	which
	was painted the story of CEPH.	ALUS
	and PROCRIS, with the Motto, A	URA
	VENI	260
IV.	Of Cowley, The GARDEN	261
	WEEPING	263
37 T	,	7 0
Vot I	2	()

IMITATIONS,

V. Of the E. of Rochester, On Silence

264

VI. Of the E. of Dorset, ARTEMISIA 267

PHRYNE 269

VII. Of Dr. SWIFT, The happy life of a country parson 271

ERRATA.

Page 6 \$\psi\$ 40 for ipse r. ipsa
56 \$\psi\$ 86 for behold r. beholds

111 \$\psi\$ 573 for posses r. posses

166 \$\psi\$ 205 for ad vigilantia r. advigilantia

182 l. 3 after honos add a full point

216 l. 2 after aras add a full point

234 l. 4 for fals r. falcis

SAPPHO

SAPPHO

CQUID, ut in both a ch findlohe littern descrat, OT

PHAON.

Protinus el ocults comita nofita tus?

Carmina, cum lyrica des augis open media.

Carmina, cum lyrica des magis open media.

Flendus anior mone off; elegals fichile carmon s

Von facir ad decryanas barbitos alla cara.

Uror, at, indominis iguem exercencious Entis,

Fortilis accentis medians andat agen.

19

A value of the color A value is a supplied to the color of the color o

Alexandra district dans langual control in its second control in the control of t

ECQUID, ut inspecta est studiosae littera dextrae,

Protinus est oculis cognita nostra tuis?

An, nisi legisses auctoris nomina Sapphûs,
Hoc breve nescires unde movetur opus?

Forsitan et quare mea sint alterna requiras
Carmina, cum lyricis sim magis apta modis.

Flendus amor meus est: elegeïa slebile carmen;
Non facit ad lacrymas barbitos ulla meas.

Uror, ut, indomitis ignem exercentibus Euris,
Fertilis accensis messibus ardet ager.

Arva Phaon celebrat diversa Typhoïdos Aetnae,
Me calor Aetnaeo non minor igne coquit.

Nec mihi, dispositis quae jungam carmina nervis,

ce me Pyrchindes Methyraniadolys problan, i c

SAPPHO

Vec me Ecibledum metera turba juyant.

Atque allac centum, quas non fine crimine amavi:
Improbe, multarum Out fuit, unus habes, co

PHAON.

Est in to seeks, sunt apri lustius anni.

SAY, lovely youth, that do'ft my heart command,
Can Phaon's eyes forget his Sappho's hand?
Must then her name the wretched writer prove,
To thy remembrance lost, as to thy love?
Ask not the cause that I new numbers chuse,
The Lute neglected, and the Lyric muse;
Love taught my tears in sadder notes to flow,
And tun'd my heart to Elegies of woe.
I burn, I burn, as when thro' ripen'd corn
By driving winds the spreading slames are born! 10
Phaon to Ætna's scorching fields retires,
While I consume with more than Ætna's fires!
No more my soul a charm in music finds,
Music has charms alone for peaceful minds,

§ A 2

Nec me Pyrrhiades Methymniadesve puellae, 15 Nec me Lesbiadum caetera turba juvant.

Vilis Anactorie, vilis mihi candida Cydno: Non oculis grata est Atthis, ut ante, meis;

Atque aliae centum, quas non fine crimine amavi: Improbe, multarum quod fuit, unus habes. 20 Est in te facies, sunt apti lusibus anni.

O facies oculis infidiofa meis!

Sume fidem et pharetram; fies manifestus Apollo: Accedant capiti cornua; Bacchus eris.

Et Phoebus Daphnen, et Gnosida Bacchus amavit; Nec norat lyricos illa, vel illa modos. 30

At mihi Pegasides blandissima carmina dictant;

Jam canitur toto nomen in orbe meum.

Nec plus Alcaeus, confors patriaeque lyraeque,

Laudis habet, quamvis grandius ille fonet.

Paulic bes of a sold of the so

Si mihi difficilis formam natura negavit; 35 Ingenio formae damna rependo meae.

Soft scenes of solitude no more can please,
Love enters there, and I'm my own disease.

No more the Lesbian dames my passion move,
Once the dear objects of my guilty love;
All other loves are lost in only thine,
Ah youth ungrateful to a slame like mine!

20
Whom would not all those blooming charms surprize,

Those heav'nly looks, and dear deluding eyes? The harp and bow would you like Phœbus bear, A brighter Phœbus Phaon might appear; Would you with ivy wreath your flowing hair, 25 Not Bacchus' felf with Phaon could compare: Yet Phœbus lov'd, and Bacchus felt the flame, One Daphne warm'd, and one the Cretan dame, Nymphs that in verse no more could rival me, 30 Than ev'n those Gods contend in charms with thee. The Muses teach me all their softest lays, And the wide world refounds with Sappho's praise Tho' great Alcæus more fublimely fings, And strikes with bolder rage the founding strings. No less renown attends the moving lyre, 36 Which Venus tunes, and all her loves inspire; To me what nature has in charms deny'd, Is well by wit's more lasting flames supply'd.

Sum brevis; at nomen, quod terras impleat omnes, Est mihi; mensuram nominis ipse fero. 40

Candida si non sum, placuit Cepheïa Perseo Andromede, patriae susca colore suae:

Et variis albae junguntur saepe columbae, Et niger a viridi turtur amatur ave.

Si, nisi quae facie poterit te digna videri, Nulla futura tua est; nulla futura tua est.

At me cum legeres, etiam formosa videbar; Unam jurabas usque decere loqui.

Cantabam; memini; (meminerunt omnia amantes)
Oscula cantanti tu mihi rapta dabas.

Haec quoque laudabas; omnique a parte placebam, Sed tum praecipue, cum fit amoris opus.

Tunc te plus solito lascivia nostra juvabat, 60 Crebraque mobilitas, aptaque verba joco.

Quique, ubi jam amborum fuerat confusa voluptas, Plurimus in lasso corpore languor erat.

and the wide world religions in but

Which Venus tones, and all her loves to

To me what nature has in charms deep d.

the well by with more felling flames inpuly it.

Flor great Albreis more fielder

Tho' short my stature, yet my name extends To heav'n itself, and earth's remotest ends. Brown as I am, an Ethiopian dame Inspir'd young Perseus with a gen'rous slame; Turtles and doves of diff'ring hues unite, And gloffy jet is pair'd with shining white. If to no charms thou wilt thy heart refign, But fuch as merit, fuch as equal thine, By none, alas! by none thou canst be mov'd, Phaon alone by Phaon must be lov'd! Yet once thy Sappho could thy cares employ, Once in her arms you center'd all your joy: No time the dear remembrance can remove. For oh! how vast a memory has love? My music, then, you could for ever hear, And all my words were mufic to your ear. You stopp'd with kisses my enchanting tongue, 55 And found my kiffes fweeter than my fong. In all I pleas'd, but most in what was best; And the last joy was dearer than the rest. Then with each word, each glance, each motion fir'd, You still enjoy'd, and yet you still defir'd, 60 'Till all diffolving in the trance we lay, And in tumultuous raptures dy'd away.

Nunc tibi Sicelides veniunt nova praeda puellae; Quid mihi cum Lesbo? Sicelis esse volo.

At vos erronem tellure remittite nostrum, Nisiades matres, Nisiadesque nurus.

Neu vos decipiant blandae mendacia linguae: 65 Quae dicit vobis, dixerat ante mihi.

Tu quoque quae montes celebras, Erycina, Sicanos, (Nam tua fum) vati confule, diva, tuae.

An gravis inceptum peragit fortuna tenorem? 70 Et manet in cursu semper acerba suo?

Sex mihi natales ierant, cum lecta parentis Ante diem lacrymas offa bibere meas.

Arsit inops frater, victus meretricis amore; Mistaque cum turpi damna pudore tulit.

Factus inops agili peragit freta coerula remo: 75

Quasque male amisit, nunc male quaerit opes:

Me quoque, quod monui bene multa fideliter, odiț.
Hoc mihi libertas, hoc pia lingua dedit.

Et tanquam defint, quae me sine fine fatigent,

Accumulat curas filia parva meas.

Ultima tu postris accedis causa quereli

Ultima tu nostris accedis causa querelis: Non agitur vento nostra carina suo.

Ecce jacent collo sparsi sine lege capilli;

Nec premit articulos lucida gemma meos.

Veste tegor vili: nullum est in crinibus aurum; Non Arabo noster rore capillus olet,

The fair Sicilians now thy foul inflame; Why was I born, ye Gods, a Lesbian dame? But ah beware, Sicilian nymphs! nor boast That wand'ring heart which I so lately lost; Nor be with all those tempting words abus'd, Those tempting words were all to Sappho us'd. And you that rule Sicilia's happy plains, Have pity, Venus, on your Poet's pains! Shall fortune still in one fad tenor run, And still increase the woes so soon begun? Inur'd to forrow from my tender years, My parent's ashes drank my early tears: My brother next, neglecting wealth and fame, 75 Ignobly burn'd in a destructive flame: An infant daughter late my griefs increas'd, And all a mother's cares distract my breast. Alas, what more could fate itself impose, But thee, the last and greatest of my woes? No more my robes in waving purple flow, Nor on my hand the sparkling di'monds glow; No more my locks in ringlets curl'd diffuse The coftly fweetness of Arabian dews, 85 Nor braids of gold the varied treffes bind, That fly disorder'd with the wanton wind:

Cui colar infelix? aut cui placuisse laborem?

Ille mihi cultus unicus auctor abest.

Molle meum levibus cor est violabile telis;

Et semper causa est, cur ego semper amem. 90 Sive ita nascenti legem dixere sorores,

Nec data funt vitae fila severa meae;

Sive abeunt studia in mores, artesque magistrae, Ingenium nobis molle Thalia facit.

Quid mirum, si me primae lanuginis aetas Abstulit, atque anni, quos vir amare potest?

Hunc ne pro Cephalo raperes, Aurora, timebam: Et faceres; sed te prima rapina tenet.

Hunc si conspiciat, quae conspicit omnia, Phoebe; Jussus erit somnos continuare Phaon.

Hunc Venus in coelum curru vexisset eburno; Sed videt et Marti posse placere suo.

O nec adhuc juvenis, nec jam puer! utilis aetas!
O decus, atque aevi gloria magna tui!

Hucades, inque sinus, formose, relabere nostros: 105 Non ut ames oro, verum ut amare sinas.

wagnes of the bat of the stant

Scribimus, et lacrymis oculi rorantur obortis: Aspice, quam sit in hoc multa litura loco.

For whom should Sappho use such arts as these? He's gone, whom only she desir'd to please! Cupid's light darts my tender bosom move, Still is there cause for Sappho still to love: So from my birth the Sifters fix'd my doom, And gave to Venus all my life to come; Or while my Muse in melting notes complains, My yielding heart keeps measure to my strains, 94 By charms like thine which all my foul have won, Who might not --- ah! who would not be undone? For those Aurora Cephalus might scorn, And with fresh blushes paint the conscious morn. For those might Cynthia lengthen Phaon's sleep, And bid Endymion nightly tend his sheep. Venus for those had rapt thee to the skies, But Mars on thee might look with Venus' eyes, O scarce a youth, yet scarce a tender boy! O useful time for lovers to employ! Pride of thy age, and glory of thy race, Come to these arms, and melt in this embrace! The vows you never will return, receive; And take at least the love you will not give. See, while I write, my words are lost in tears; The less my sense, the more my love appears. 110

Si tam certus eras hinc ire, modestius isses, 110 Et modo dixisses: Lesbi puella, vale.

Non tecum lacrymas, non ofcula fumma tulisti; Denique non timui, quod dolitura fui.

Nil de te mecum est, nisi tantum injuria: nec tu, Admoneat quod te, pignus amantis habes.

Non mandata dedi; neque enim mandata dedissem Ulla, nisi ut nolles immemor esse mei. 120

Per tibi, qui nunquam longe discedat, amorem, Perque novem juro, numina nostra, Deas;

Cum mihi nescio quis, Fugiunt tua gaudia, dixit: Nec me flere diu, nec potuisse loqui;

Et lacrymae deerant oculis, et lingua palato:
Astrictum gelido frigore pectus erat.

Postquam se dolor invenit; nec pectora plangi,

Nec puduit scissis exululare comis.

lacenture claim in their best germ state examinate

See, while I walte, new words are last an

Non aliter quam si nati pia mater adempti Portet ad extructos corpus inane rogos,

Sure 'twas not much to bid one kind adieu, (At least to feign was never hard to you) Farewell my Lesbian love, you might have said, Or coldly thus, Farewell oh Lesbian maid! No tear did you, no parting kiss receive, 115 Nor knew I then how much I was to grieve. No lover's gift your Sappho could confer, And wrongs and woes were all you left with her. No charge I gave you, and no charge could give, But this, Be mindful of our loves, and live. 120 Now by the Nine, those pow'rs ador'd by me, And Love, the God that ever waits on thee, When first I heard (from whom I hardly knew) That you were fled, and all my joys with you, Like some sad statue, speechless, pale I stood, 125 Grief chill'd my breast, and stopp'd my freezing blood:

No figh to rife, no tear had pow'r to flow,

Fix'd in a stupid lethargy of woe:

But when its way th'impetuous passion found,

I rend my tresses, and my breast I wound,

I rave, then weep, I curse, and then complain,

Now swell to rage, now melt in tears again.

Not siercer pangs distract the mournful dame,

Whose sirst-born infant seeds the sun'ral slame.

Gaudet et e nostro crescit moerore Charaxus 135 Frater; et ante oculos itque reditque meos.

Utque pudenda mei videatur caufa doloris;

Quid dolet haec; certe filia vivit, ait.

Non veniunt in idem pudor atque amor: omne videbat Nor knew I then how much

Vulgus; eram lacero pectus aperta finu. 140 Tu mihi cura, Phaon; te somnia nostra reducunt; Somnia formoso candidiora die.

Illic te invenio, quanquam regionibus absis; 145 Sed non longa fatis gaudia fomnus habet.

Saepe tuos nostra cervice onerare lacertos,

Saepe tuae videor supposuisse meos. 150

Blandior interdum, verifque fimillima verba Eloquor; et vigilant sensibus ora meis.

Oscula cognosco; quae tu committere linguae,

Aptaque consueras accipere, apta dare.

Ulteriora pudet narrare; sed omnia fiunt,

Et juvat, et fine te non libet esse mihi.

At cum se Titan ostendit, et omnia secum; Tam cito me somnos destituisse queror.

I saw, then weep, I can't, and then complain,

Not force capes differed the mountaint

My fcornful brother with a fmile appears, 135 Infults my woes, and triumphs in my tears, His hated image ever haunts my eyes, And why this grief? thy daughter lives, he cries. Stung with my Love, and furious with despair, All torn my garments, and my bosom bare, 140 My woes, thy crimes, I to the world proclaim; Such inconfiftent things are love and shame! 'Tis thou art all my care and my delight, My daily longing, and my dream by night: 145 Oh night more pleasing than the brightest day, When fancy gives what abfence takes away, And, drefs'd in all its vifionary charms, Restores my fair deserter to my arms! Then round your neck in wanton wreaths I twine. Then you, methinks, as fondly circle mine: 150 A thousand tender words I hear and speak: A thousand melting kiffes, give, and take: Then fiercer joys, I blush to mention these, Yet while I blush, confess how much they please. But when, with day, the fweet delufions fly, 155 And all things wake to life and joy, but I, As if once more forfaken, I complain, And close my eyes to dream of you again:

Antra nemusque peto, tanquam nemus antraque profint,

Confcia deliciis illa fuere tuis.

Illuc mentis inops, ut quam furialis Erichtho, Impulit, in collo crine jacente feror.

Antra vident oculi scabro pendentia topho,

Quae mihi Mygdonii marmoris instar erant.

Invenio fylvam, quae saepe cubilia nobis 166
Praebuit, et multa texit opaca coma.

At non invenio dominum fylvaeque, meumque.

Vile folum locus est: dos erat ille loci.

Agnovi pressas noti mihi cespitis herbas: 170

De nostro curvum pondere gramen erat.

Incubui, tetigique locum qua parte fuisti;
Grata prius lacrymas combibit herba meas.

Quinetiam rami positis lugere videntur Frondibus; et nullae dulce queruntur aves.

Sola virum non ulta pie moestissima mater
Concinit Ismarium Daulias ales Ityn.

Ales Ityn, Sappho desertos cantat amores: Hactenus, ut media caetera nocte filent.

Est nitidus, vitroque magis perlucidus omni, 180 Fons sacer; hunc multi numen habere putant.

Quem supra ramos expandit aquatica lotos, Una nemus; tenero cespite terra viret.

Then frantic rife, and like fome Fury rove Thro' lonely plains, and thro' the filent grove, 160 As if the filent grove, and lonely plains, That knew my pleafures, could relieve my pains. I view the Grotto, once the scene of love, The rocks around, the hanging roofs above, That charm'd me more, with native moss o'ergrown, Than Phrygian marble, or the Parian stone. 166 I find the shades that veil'd our joys before; But, Phaon gone, those shades delight no more. Here the press'd herbs with bending tops betray Where oft entwin'd in am'rous folds we lay; 170 I kiss that earth which once was press'd by you, And all with tears the with'ring herbs bedew. For thee the fading trees appear to mourn, And birds defer their fongs till thy return: Night shades the groves, and all in silence lie, 175 All but the mournful Philomel and I: With mournful Philomel I join my strain, Of Tereus she, of Phaon I complain.

A fpring there is, whose filver waters show,
Clear as a glass, the shining sands below: 180
A flow'ry Lotos spreads its arms above,
Shades all the banks, and seems itself a grove;

§ B

Hic ego cum lassos posuissem sletibus artus, 185 Constitit ante oculos Naïas una meos.

Constitit, et dixit, "Quoniam non ignibus aequis

" Ureris, Ambracias terra petenda tibi.

" Phoebus ab excelfo, quantum patet, aspicit aequor:

" Actiacum populi Leucadiumque vocant.

" Hinc fe Deucalion Pyrrhae succensus amore

" Misit, et illaeso corpore pressit aquas. 195

" Nec mora: versus Amor tetigit lentissima Pyrrhae

" Pectora; Deucalion igne levatus erat.

" Hanc legem locus ille tenet, pete protinus altam

" Leucada; nec faxo defiluisse time."

Ut monuit; cum voceabiit. Ego frigida surgo: 200 Nec gravidae lacrymas continuere genae.

Ibimus, o Nymphae, monstrataque saxa petemus. Sit procul insano victus amore timor. Eternal greens the mossy margin grace,
Watch'd by the sylvan Genius of the place.
Here as I lay, and swell'd with tears the flood, 185
Before my sight a wat'ry Virgin stood:
She stood and cry'd, "O you that love in vain!

- " Fly hence, and feek the fair Leucadian main;
- " There stands a rock, from whose impending steep
- " Apollo's fane surveys the rolling deep; 190
- " There injur'd lovers leaping from above,
- " Their flames extinguish, and forget to love.
- " Deucalion once with hopeless fury burn'd,
- " In vain he lov'd, relentless Pyrrha scorn'd;
- " But when from hence he plung'd into the main,
- " Deucalion fcorn'd, and Pyrrha lov'd in vain.
- " Haste, Sappho, haste, from high Leucadia throw
- "Thy wretched weight, nor dread the deeps below! She spoke, and vanish'd with the voice --- I rise, And silent tears fall trickling from my eyes. 200 I go, ye Nymphs! those rocks and seas to prove; How much I fear, but ah, how much I love! I go, ye Nymphs, where surious love inspires;

To rocks and feas I fly from Phaon's hate, 205
And hope from feas and rocks a milder fate.

Let female fears submit to female fires.

Quicquid erit, melius quam nunc erit: aura subito. Et mea non magnum corpora pondus habent.

Tu quoque, mollis Amor, pennas suppone cadenti:
Ne sim Leucadiae mortua crimen aquae.

Inde chelyn Phoebo communia munera ponam:

Et sub ea versus unus et alter erunt.

"Grata lyram posui tibi, Phoebe, poëtria Sappho:
"Convenit illa mihi, convenit illa tibi."

Cur tamen Actiacas miseram me mittis ad oras, Cum profugum possis ipse referre pedem?

Tu mihi Leucadia potes esse salubrior unda: 220 Et forma et meritis tu mihi Phoebus eris.

An potes, o scopulis undaque ferocior illa, Si moriar, titulum mortis habere meae?

At quanto melius jungi mea pectora tecum,

Quam poterant faxis praecipitanda dari! 225 Haec funt illa, Phaon, quae tu laudare folebas;

Visaque sunt toties ingeniosa tibi.

Nunc vellem facunda forent: dolor artibus obstat; Ingeniumque meis substitit omne malis. Ye gentle gales, beneath my body blow,
And foftly lay me on the waves below!
And thou, kind Love, my finking limbs fuftain,
Spread thy foft wings, and waft me o'er the main,
Nor let a Lover's death the guiltless flood profane!
On Phæbus' shrine my harp I'll then bestow, 221
And this Inscription shall be plac'd below.

- " Here she who sung, to him that did inspire,
- " Sappho to Phœbus consecrates her Lyre; 215
- " What fuits with Sappho, Phœbus, fuits with thee;
- But why, alas, relentless youth, ah why
 To distant seas must tender Sappho sly?
 Thy charms than those may far more pow'rful be,
 And Phæbus' self is less a God to me.
 Ah! can'st thou doom me to the rocks and sea,
 O far more faithless and more hard than they?
 Ah! canst thou rather see this tender breast
 Dash'd on these rocks than to thy bosom prest? 225
 This breast which once, in vain! you lik'd so well;
 Where the Loves play'd, and where the Muses dwell.
 Alas! the Muses now no more inspire,
 Untun'd my lute, and silent is my lyre,

Non mihi respondent veteres in carmina vires. 230 Plectra dolore tacent: muta dolore lyra est.

Lesbides aequoreae, nupturaque nuptaque proles; Lesbides, Aeolia nomina dicta lyra;

Lesbides, infamem quae me fecistis amatae; Desinite ad citharas turba venire meas.

Abstulit omne Phaon, quod vobis ante placebat. 235 (Me miseram! dixi quam modo pene, meus!)

Efficite ut redeat: vates quoque vestra redibit.

Ingenio vires ille dat, ille rapit. 240

Ecquid ago precibus? pectusne agreste movetur?

An riget? et Zephyri verba caduca ferunt?

Qui mea verba ferunt, vellem tua vela referrent.

Hoc te, si saperes, lente decebat opus.

Sive redis, puppique tuae votiva parantur

Munera; quid laceras pectora nostra mora?

Solve ratem: Venus orta mari, mare praestet eunti.

Aura dabit cursum; tu modo solve ratem.

23

My languid numbers have forgot to flow, 230
And fancy finks beneath a weight of woe.
Ye Lesbian virgins, and ye Lesbian dames,
Themes of my verse, and objects of my flames,
No more your groves with my glad songs shall ring,
No more these hands shall touch the trembling
string: 235

My Phaon's fled, and I those arts resign (Wretch that I am, to call that Phaon mine!) Return, fair youth, return, and bring along Joy to my foul, and vigour to my fong: Absent from thee, the Poet's flame expires; 240 But ah! how fiercely burn the Lover's fires? Gods! can no pray'rs, no fighs, no numbers move One favage heart, or teach it how to love? The winds my pray'rs, my fighs, my numbers bear, The flying winds have loft them all in air! Oh when, alas! shall more auspicious gales To these fond eyes restore thy welcome sails? If you return --- ah why these long delays? Poor Sappho dies while careless Phaon stays. O launch thy bark, nor fear the wat'ry plain; 250 Venus for thee shall smooth her native main.

Ipse gubernabit residens in puppe Cupido:

Ipse dabit tenera vela legetque manu.

Sive juvat longe fugisse Pelasgida Sappho;

(Non tamen invenies, cur ego digna fuga.) 255

[O saltem miserae, crudelis, epistola dicat:

Ut mihi Leucadiae sata petantur aquae.]

remed were not an arrived from Mildly was not wall

for all low figurely boys the for

The winds my near by my fisher miles

Oh when, slast that more sufficients

O launch thy bark, not fear the water claims a co-

Venus for thee thall imports her sative main.

O launch thy bark, secure of prosp'rous gales;
Cupid for thee shall spread the swelling sails.

If you will sty --- (yet ah! what cause can be,
Too cruel youth, that you should sty from me?)

If not from Phaon I must hope for ease,
Ah let me seek it from the raging seas:
To raging seas unpity'd I'll remove,
And either cease to live or cease to love!

SAIRPHO TO PHACE If you will fire - [yet als! what caule can lay If and first Place I must keepe for cast, or 250 To reging feet apply'd I'll idenous. And old at courte to the or craft to bre

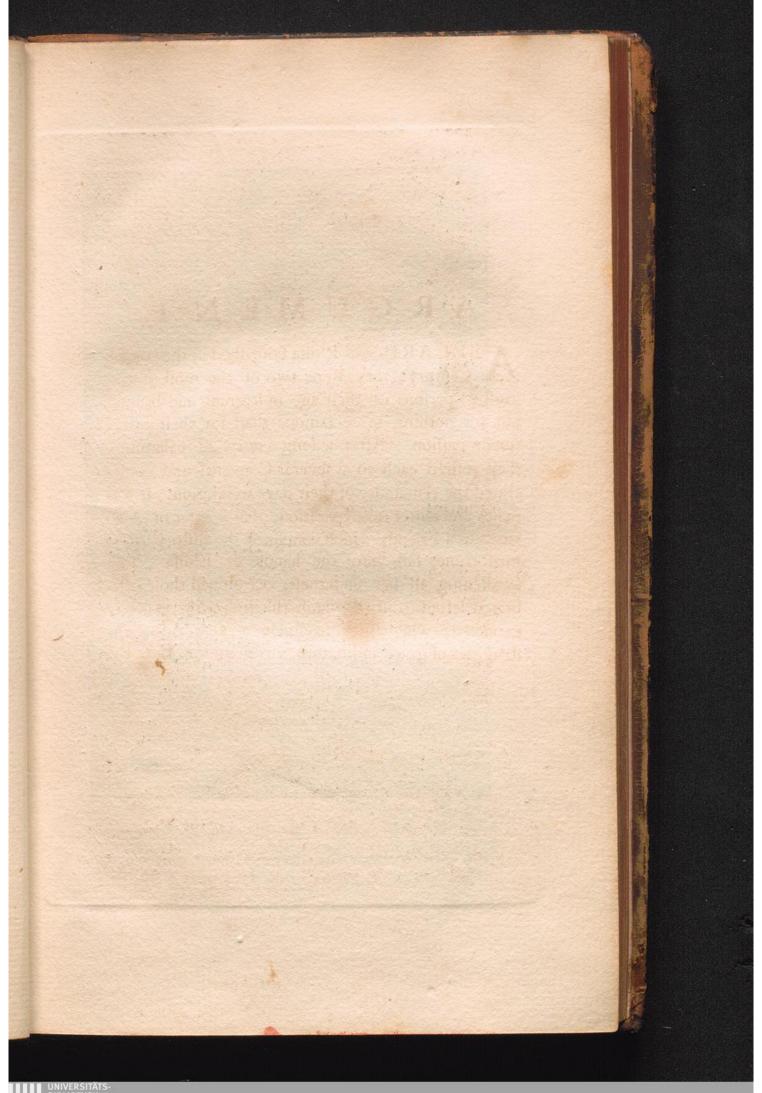
ELOISA

TO

ABELARD.

ARGUMENT.

A BELARD and Eloifa flourished in the twelsth Century; they were two of the most distinguished persons of their age in learning and beauty, but for nothing more famous than for their unfortunate passion. After a long course of calamities, they retired each to a several Convent, and consecrated the remainder of their days to religion. It was many years after this separation, that a letter of Abelard's to a Friend, which contained the history of his missfortune, fell into the hands of Eloifa. This awakening all her tenderness, occasioned those celebrated letters (out of which the following is partly extracted) which give so lively a picture of the struggles of grace and nature, virtue and passion. P.





S. Wate inv: et del:

S. Wate inv: et del:

S. Wate inv: et del:

S. Miller sc:

Ah Wretch! believ'd the Spouse of God in vain,

Confess'd within the Slave of Love and Man.

Cl: to ab:

In tain loft Eloud weeps and prays,

Her heart feld dichates, and her hand

ELOISA

Ye rugged nocks I which holy knees have worn;
Ye grots and careras hO T with horrist efforn!

Shrines! where their vigile pale-ev'd virgin

I have not yet forgot pay I live florie.

ABELARD.

In these deep solitudes and awful cells,
Where heav'nly-pensive contemplation dwells,
And ever-musing melancholy reigns;
What means this tumult in a Vestal's veins?
Why rove my thoughts beyond this last retreat? 5
Why feels my heart its long-forgotten heat?
Yet, yet I love! --- From Abelard it came,
And Eloïsa yet must kiss the name.

Dear fatal name! rest ever unreveal'd,

Nor pass these lips in holy silence seal'd:

Hide it, my heart, within that close disguise,

Where mix'd with God's, his lov'd Idea lies:

O write it not my hand --- the name appears

Already written --- wash it out, my tears!

In vain lost Eloïsa weeps and prays,

Her heart still dictates, and her hand obeys.

Relentless walls! whose darksome round contains
Repentant sighs, and voluntary pains:
Ye rugged rocks! which holy knees have worn;
Ye grots and caverns shagg'd with horrid thorn! 20
Shrines! where their vigils pale-ey'd virgins keep,
And pitying saints, whose statues learn to weep!
Tho' cold like you, unmov'd and silent grown,
I have not yet forgot myself to stone.
All is not Heav'n's while Abelard has part,

25
Still rebel nature holds out half my heart;
Nor pray'rs nor fasts its stubborn pulse restrain,
Nor tears for ages taught to flow in vain.

Soon as thy letters trembling I unclose,
That well-known name awakens all my woes. 30
Oh name for ever sad! for ever dear!
Still breath'd in sighs, still usher'd with a tear.
I tremble too, where'er my own I find,
Some dire misfortune follows close behind.
Line after line my gushing eyes o'erslow,

1 the same of the

There stern Religion quench'd th'unwilling slame, There dy'd the best of passions, Love and Fame. 40

Yet write, oh write me all, that I may join
Griefs to thy griefs, and echo fighs to thine.
Nor foes nor fortune take this pow'r away;
And is my Abelard less kind than they?
Tears still are mine, and those I need not spare, 45
Love but demands what else were shed in pray'r;
No happier task these faded eyes pursue;
To read and weep is all they now can do.

Then share thy pain, allow that sad relief;
Ah, more than share it, give me all thy grief. 50
Heav'n first taught letters for some wretch's aid,
Some banish'd lover, or some captive maid;
They live, they speak, they breathe what love inspires,
Warm from the soul, and faithful to its fires,
The virgin's wish without her fears impart,
55
Excuse the blush, and pour out all the heart,
Speed the soft intercourse from soul to soul,
And wast a sigh from Indus to the Pole.

Thou know'st how guiltless first I met thy slame, WhenLove approach'd me under Friendship's name; My fancy form'd thee of angelic kind, 61 Some emanation of th'all-beauteous Mind.

Those smiling eyes, attemp'ring ev'ry ray,

Shone sweetly lambent with celestial day.

Guiltless I gaz'd; heav'n listen'd while you sung; 65

And truths divine came mended from that tongue.

From lips like those what precept fail'd to move?

Too soon they taught me 'twas no sin to love:

Back thro' the paths of pleasing sense I ran,

Nor wish'd an Angel whom I lov'd a Man.

70

Dim and remote the joys of saints I see;

Nor envy them that heav'n I lose for thee.

How oft, when press'd to marriage, have I said,
Curse on all laws but those which love has made?
Love, free as air, at sight of human ties,
75
Spreads his light wings, and in a moment slies.
Let wealth, let honour, wait the wedded dame,
August her deed, and sacred be her same;
Before true passion all those views remove,
Fame, wealth, and honour! what are you to Love?

NOTES.

VER. 66. And truths divine etc.] He was her Preceptor in Philosophy and Divinity.

IMITATIONS.

VER. 75.

Love will not be confin'd by Maisterie: When Maisterie comes, the Lord of Love anon Flutters his wings, and forthwith is he gone.

Chaucer. P.

The jealous God, when we profane his fires, Those restless passions in revenge inspires, And bids them make mistaken mortals groan, Who feek in love for aught but love alone. Should at my feet the world's great master fall, 85 Himself, his throne, his world, I'd scorn em all: Not Cæfar's empress would I deign to prove; No, make me mistress to the man I love; If there be yet another name more free, More fond than mistress, make me that to thee! 99 Oh! happy flate! when fouls each other draw, When love is liberty, and nature, law: All then is full, possessing, and possess'd, No craving void left aking in the breaft: Ev'n thought meets thought, ere from the lips it part, And each warm wish springs mutual from the heart. This fure is blifs (if blifs on earth there be) And once the lot of Abelard and me.

Alas how chang'd! what fudden horrors rife!

A naked Lover bound and bleeding lies! 100

Where, where was Eloïfe? her voice, her hand,
Her ponyard, had oppos'd the dire command.

Barbarian, stay! that bloody stroke restrain;
The crime was common, common be the pain.

§ C

5

I can no more; by shame, by rage suppress'd, 105.

Let tears, and burning blushes speak the rest.

Canst thou forget that sad, that solemn day,

When victims at you altar's foot we lay?

Canst thou forget what tears that moment fell,

When, warm in youth, I bade the world farewell?

As with cold lips I kiss'd the sacred veil,

III

The shrines all trembled, and the lamps grew pale:

Heav'n scarce believ'd the Conquest it survey'd,

And Saints with wonder heard the vows I made.

And Saints with wonder heard the vows I made.
Yet then, to those dread altars as I drew, 115
Not on the Cross my eyes were fix'd, but you:
Not grace, or zeal, love only was my call,
And if I lose thy love, I lose my all.

Come! with thy looks, thy words, relieve my woe;
Those still at least are lest thee to bestow.

120
Still on that breast enamour'd let me lie,
Still drink delicious poison from thy eye,
Pant on thy lip, and to thy heart be press'd;

Give all thou canst --- and let me dream the rest.

Ah no! instruct me other joys to prize, 125

With other beauties charm my partial eyes,

Full in my view set all the bright abode,

And make my foul quit Abelard for God.

Ah think at least thy flock deserves thy care, Plants of thy hand, and children of thy pray'r. 130 From the false world in early youth they fled, By thee to mountains, wilds, and deferts led. You rais'd these hallow'd walls; the desert smil'd, And Paradife was open'd in the Wild. No weeping orphan faw his father's stores 135 Our shrines irradiate, or emblaze the floors; No filver faints, by dying mifers giv'n, Here brib'd the rage of ill-requited heav'n: But fuch plain roofs as Piety could raife, som of And only vocal with the Maker's praise. 140 In these lone walls (their days eternal bound) These moss-grown domes with spiry turrets crown'd, Where awful arches make a noon-day night, And the dim windows shed a solemn light; Thy eyes diffus'd a reconciling ray, 145 And gleams of glory brighten'd all the day. But now no face divine contentment wears, 'Tis all blank fadness, or continual tears. See how the force of others pray'rs I try, (O pious fraud of am'rous charity!)

NOTES.

VER. 133. You rais'd thefe hallow'd walls;] He founded the Monastery. P.

§ C2

But why should I on others pray'rs depend? Come thou, my father, brother, husband, friend! Ah let thy handmaid, fister, daughter move, And all those tender names in one, thy love! The darksome pines that o'er you rocks reclin'd Wave high, and murmur to the hollow wind, The wand'ring streams that shine between the hills; The grots that echo to the tinkling rills, The dying gales that pant upon the trees, The lakes that quiver to the curling breeze; 160 No more these scenes my meditation aid, Or lull to rest the visionary maid. But o'er the twilight groves and dusky caves, Long-founding isles, and intermingled graves, Black Melancholy fits, and round her throws 165 A death-like filence, and a dread repose: Her gloomy presence saddens all the scene, Shades ev'ry flow'r, and darkens ev'ry green, Deepens the murmur of the falling floods, And breathes a browner horror on the woods. 170

Yet here for ever, ever must I stay;
Sad proof how well a lover can obey!
Death, only death, can break the lasting chain;
And here, ev'n then, shall my cold dust remain,

Here all its frailties, all its flames refign, 175
And wait till 'tis no fin to mix with thine.

Ah wretch! believ'd the spouse of God in vain, Confess'd within the slave of love and man. Affist me, heav'n! but whence arose that pray'r? Sprung it from piety, or from despair? Ev'n here, where frozen chastity retires, Love finds an altar for forbidden fires. I ought to grieve, but cannot what I ought; I mourn the lover, not lament the fault; I view my crime, but kindle at the view, 185 Repent old pleasures, and sollicit new; Now turn'd to heav'n, I weep my past offence, Now think of thee, and curse my innocence. Of all affliction taught a lover yet, 'Tis fure the hardest science to forget! How shall I lose the fin, yet keep the sense, And love th'offender, yet detest th'offence? How the dear object from the crime remove, Or how distinguish penitence from love? Unequal task! a passion to resign, 195 For hearts fo touch'd, fo pierc'd, fo lost as mine. Ere fuch a foul regains its peaceful state, How often must it love, how often hate!

How often hope, despair, resent, regret,

Conceal, disdain, --- do all things but forget. 200

But let heav'n seize it, all at once 'tis sir'd;

Not touch'd, but rapt; not waken'd, but inspir'd!

Oh come! oh teach me nature to subdue,

Renounce my love, my life, my self --- and you.

Fill my fond heart with God alone, for he 205

Alone can rival, can succeed to thee.

How happy is the blameless Vestal's lot?
The world forgetting, by the world forgot:
Eternal sun-shine of the spotless mind!
Each pray'r accepted, and each wish resign'd; 210
Labour and rest, that equal periods keep;
"Obedient slumbers that can wake and weep;".
Desires compos'd, affections ever ev'n;
Tears that delight, and sighs that wast to heav'n,
Grace shines around her with serenest beams, 215
And whisp'ring Angels prompt her golden dreams,
For her th'unfading rose of Eden blooms,
And wings of Seraphs shed divine persumes,
For her white virgins Hymenæals sing,

220

NOTES.

VER. 212. Obedient sumbers etc.] Taken from Crashaw. P.

To founds of heav'nly harps she dies away,

And melts in visions of eternal day.

Far other dreams my erring foul employ, Far other raptures, of unholy joy: When at the close of each fad, forrowing day, 225 Fancy restores what vengeance snatch'd away, Then conscience sleeps, and leaving nature free, All my loofe foul unbounded fprings to thee. O curst, dear horrors of all-conscious night! How glowing guilt exalts the keen delight! 230 Provoking Dæmons all restraint remove, And stir within me ev'ry source of love. I hear thee, view thee, gaze o'er all thy charms, And round thy phantom glue my clasping arms. I wake: --- no more I hear, no more I view, 235 The phantom flies me, as unkind as you. I call aloud; it hears not what I fay: I stretch my empty arms; it glides away. To dream once more I close my willing eyes; Ye foft illusions, dear deceits, arise! 240 Alas, no more! methinks we wand'ring go Thro' dreary wastes, and weep each other's woe, Where round some mould'ring tow'r pale ivy creeps. And low-brow'd rocks hang nodding o'er the deeps,

Sudden you mount, you beckon from the skies; 245 Clouds interpose, waves roar, and winds arise.

I shriek, start up, the same sad prospect find,
And wake to all the griefs I lest behind.

For thee the fates, severely kind, ordain
A cool suspense from pleasure and from pain; 250.
Thy life a long dead calm of fix'd repose;
No pulse that riots, and no blood that glows.
Still as the sea, ere winds were taught to blow,
Or moving spirit bade the waters flow;
Soft as the slumbers of a faint forgiv'n,
255.
And mild as op'ning gleams of promis'd heav'n.

Come, Abelard! for what hast thou to dread? The torch of Venus burns not for the dead.

Nature stands check'd; Religion disapproves;

Ev'n thou art cold --- yet Eloïsa loves. 260

Ah hopeless, lasting stames! like those that burn

To light the dead, and warm th'unfruitful urn.

What scenes appear where'er I turn my view?
The dear Ideas, where I fly, pursue,
Rise in the grove, before the altar rise,
Stain all my soul, and wanton in my eyes.
I waste the Matin lamp in sighs for thee,
Thy image steals between my God and me,

Thy voice I feem in ev'ry hymn to hear,
With ev'ry bead I drop too foft a tear. 270
When from the cenfer clouds of fragrance roll,
And swelling organs lift the rising soul,
One thought of thee puts all the pomp to flight,
Priests, tapers, temples, swim before my sight:
In seas of flame my plunging soul is drown'd, 275
While Altars blaze, and Angels tremble round.

While proftrate here in humble grief I lie,
Kind, virtuous drops just gath'ring in my eye,
While praying, trembling, in the dust I roll,
And dawning grace is op'ning on my soul: 280
Come, if thou dar'st, all charming as thou art!
Oppose thyself to heav'n; dispute my heart;
Come, with one glance of those deluding eyes
Blot out each bright Idea of the skies;
Take back that grace, those forrows, and those tears;
Take back my fruitless penitence and pray'rs;
Snatch me, just mounting, from the blest abode;
Assist the siends, and tear me from my God!

No, fly me, fly me, far as Pole from Pole; Rife Alps between us! and whole oceans roll! 290 Ah, come not, write not, think not once of me, Nor share one pang of all I felt for thee.

Thy oaths I quit, thy memory refign;
Forget, renounce me, hate whate'er was mine.
Fair eyes, and tempting looks (which yet I view!)
Long lov'd, ador'd ideas, all adieu! 296
O Grace ferene! oh virtue heav'nly fair!
Divine oblivion of low-thoughted care!
Fresh blooming Hope, gay daughter of the sky!
And Faith, our early immortality! 300
Enter, each mild, each amicable guest;
Receive, and wrap me in eternal rest!
See in her cell sad Eloïsa spread,
Propt on some tomb, a neighbour of the dead.
In each low wind methinks a Spirit calls, 305

In each low wind methinks a Spirit calls, 30 And more than Echoes talk along the walls. Here, as I watch'd the dying lamps around, From yonder shrine I heard a hollow sound.

- " Come, sister, come! (it said, or seem'd to say)
- "Thy place is here, fad fifter, come away! 310
- " Once like thyfelf, I trembled, wept, and pray'd,
- " Love's victim then, tho' now a fainted maid:
- " But all is calm in this eternal fleep;
- " Here grief forgets to groan, and love to weep,
- " Ev'n superstition loses ev'ry fear: 315
- " For God, not man, absolves our frailties here."

I come, I come! prepare your roseate bow'rs, Celeftial palms, and ever-blooming flow'rs. Thither, where finners may have rest, I go, Where flames refin'd in breafts feraphic glow: 320 Thou, Abelard! the last sad office pay, And smooth my passage to the realms of day; See my lips tremble, and my eye-balls roll, Suck my last breath, and catch my flying foul! Ah no --- in facred vestments may'st thou stand, The hallow'd taper trembling in thy hand, 326 Present the Cross before my lifted eye, Teach me at once, and learn of me to die. Ah then, thy once-lov'd Eloïsa see! It will be then no crime to gaze on me. 330 See from my cheek the transient roses fly! See the last sparkle languish in my eye! ,'Till ev'ry motion, pulse, and breath be o'er; And ev'n my Abelard be lov'd no more. O Death all-eloquent! you only prove 335 What dust we doat on, when 'tis man we love. Then too, when fate shall thy fair frame destroy, (That cause of all my guilt, and all my joy) In trance extatic may thy pangs be drown'd, Bright clouds descend, and Angels watch thee round,

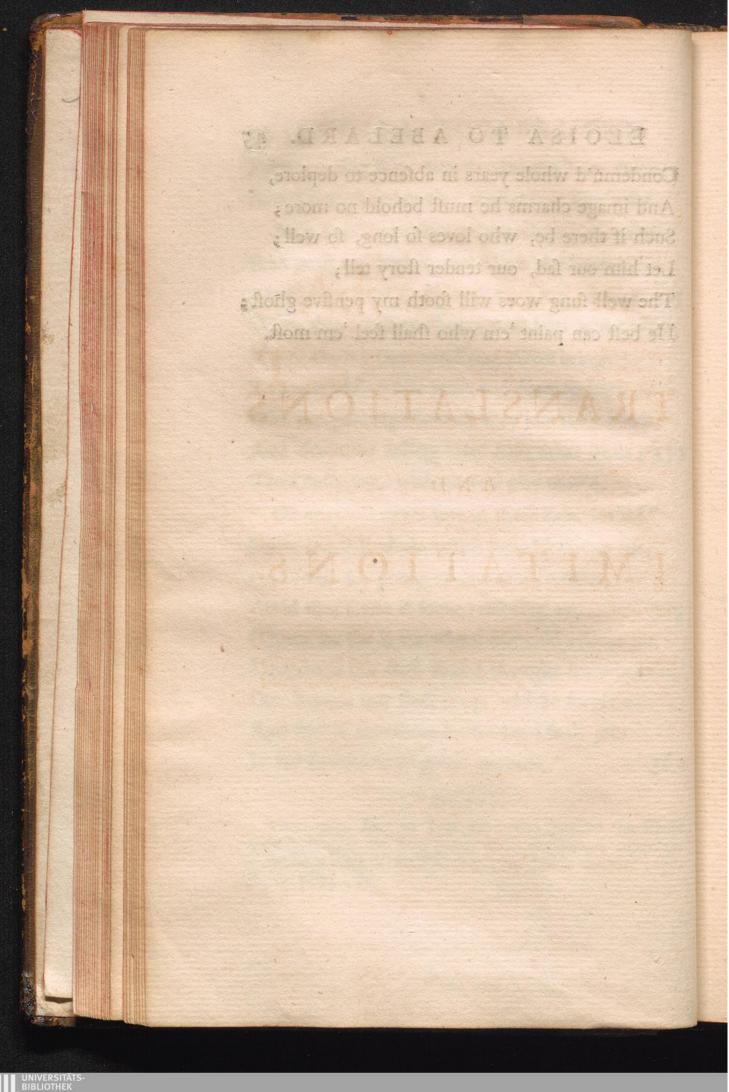
From op'ning skies may streaming glories shine,
And Saints embrace thee with a love like mine.

May one kind grave unite each hapless name, And graft my love immortal on thy fame ! Then, ages hence, when all my woes are o'er, 345 When this rebellious heart shall beat no more; If ever chance two wand'ring lovers brings To Paraclete's white walls and filver fprings, O'er the pale marble shall they join their heads, And drink the falling tears each other sheds; 350 Then fadly fay, with mutual pity mov'd, " Oh may we never love as these have lov'd!" From the full choir when loud Hosannas rife, And swell the pomp of dreadful facrifice, Amid that scene if some relenting eye Glance on the stone where our cold relicks lie. Devotion's felf shall steal a thought from heav'n, One human tear shall drop, and be forgiv'n. And fure if fate some future bard shall join In fad fimilitude of griefs to mine, 360

NOTES.

VER. 343. May one kind grave etc.] Abelard and Eloisa were interred in the same grave, or in monuments adjoining, in the Monastery of the Paraclete: he died in the year 1142, she in 1163. P.

Condemn'd whole years in absence to deplore,
And image charms he must behold no more;
Such if there be, who loves so long, so well;
Let him our sad, our tender story tell;
The well-sung woes will sooth my pensive ghost;
He best can paint 'em who shall feel 'em most.



Advertisement,

TRANSLATIONS

ried by his early Bene to Postry to perform them rather in Verse than Prose. Mr. Dydm's Fables came out about that time, which occasioned the Transations from Chance. They were first separately printed in

IMITATIONS.

Advertisement.

THE following Translations were selected from many others done by the Author in his Youth; for the most part indeed but a fort of Exercises, while he was improving himself in the Languages, and carried by his early Bent to Poetry to perform them rather in Verse than Prose. Mr. Dryden's Fables came out about that time, which occasioned the Translations from Chaucer. They were first separately printed in Miscellanies by J. Tonson and B. Lintot, and afterwards collected in the Quarto Edition of 1717. The Imitations of English Authors, which are added at the end, were done as early, some of them at sourceen or sisteen years old; but having also got into Miscellanies, we have put them here together to complete this Juvenile Volume. P.

THE

TEMPLE

OF

FAME.

Written in the Year MDCCXI.

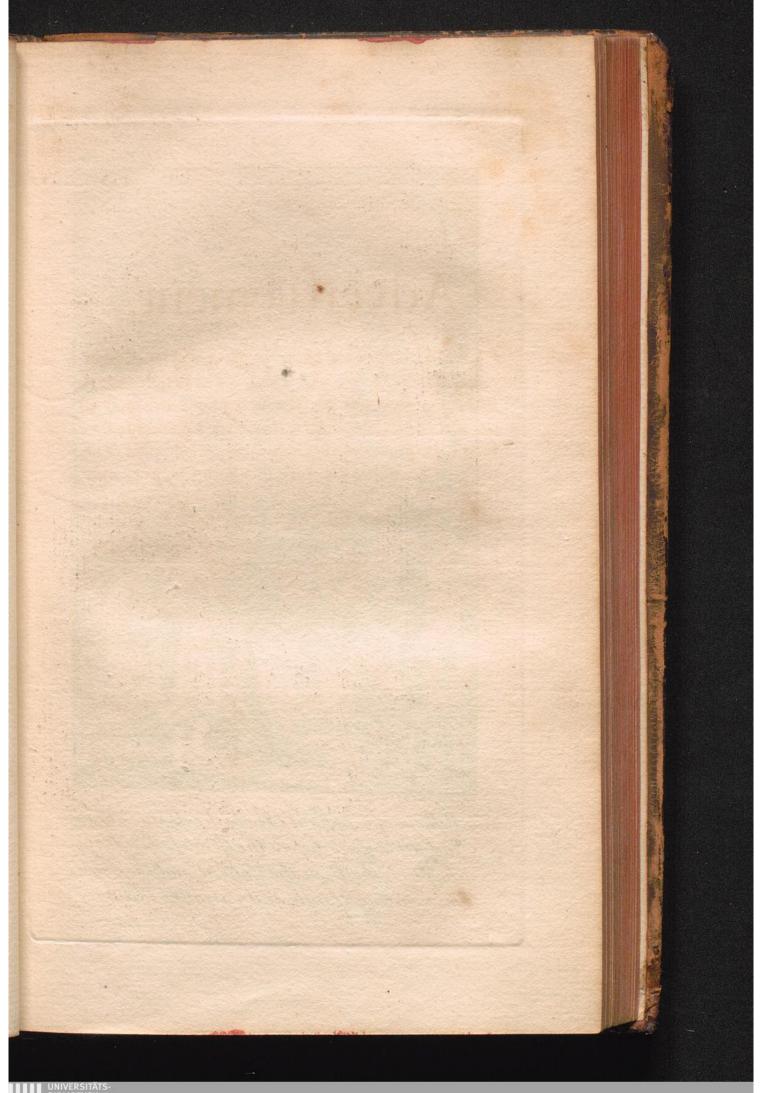
§ D

Advertisement.

Chaucer's House of Fame. The design is in a manner entirely altered, the descriptions and most of the particular thoughts my own: yet I could not suffer it to be printed without this acknowledgment. The reader who would compare this with Chaucer, may begin with his third Book of Fame, there being nothing in the two first books that answers to their title: wherever any hint is taken from him, the passage itself is set down in the marginal notes. P.

Witten in the Year MUNICIPAL

100







Millions of suppliant Crouds the Shrine attend, And all degrees before the Goddefs bend!; -The Poor, the Rich the Valiant, and the Sage, And boasting Youth, and narrative Old-age. Temple of Frame. (51)

THE

TEMPLE

OF

FAME.

In that foft feafon, when descending show'rs Call forth the greens, and wake the rising flow'rs; When op'ning buds salute the welcome day, And earth relenting feels the genial ray; As balmy sleep had charm'd my cares to rest, 5 And love itself was banish'd from my breast, (What time the morn mysterious visions brings, While purer slumbers spread their golden wings)

NOTES.

VER. I. In that foft season etc.] This Poem is introduced in the manner of the Provencial Poets, whose works were for the most part Visions, or pieces of imagination, and constantly descriptive. From these, Petrarch and Chaucer frequently borrow the idea of their poems. See the Trionsi of the former, and the Dream, Flower and the Leaf, etc. of the latter. The Author of this therefore chose the same sort of Exordium. P.

A SD2

52 THE TEMPLE

A train of phantoms in wild order rose,
And, join'd, this intellectual scene compose. 10
I stood, methought, betwixt earth, seas, and skies;
The whole creation open to my eyes:
In air self-balanc'd hung the globe below,
Where mountains rise and circling oceans flow;
Here naked rocks, and empty wastes were seen,
Here failing ships delight the wand'ring eyes:
There trees, and intermingled temples rise;
Now a clear sun the shining scene displays,
The transient landscape now in clouds decays. 20

O'er the wide Prospect as I gaz'd around,
Sudden I heard a wild promiscuous sound,
Like broken thunders that at distance roar,
Or billows murm'ring on the hollow shore:
Then gazing up, a glorious pile beheld,
25
Whose tow'ring summit ambient clouds conceal'd.

IMITATIONS.

VER. 11. etc.] These verses are hinted from the following of Chaucer, Book ii.

The beheld I fields and plains,
Now hills, and now mountains,
Now valeis, and now forestes,
And now unneth great bestes,
Now rivers, now citees,
Now towns, now great trees,
Now shippes sayling in the see. P.

High on a rock of Ice the structure lay,
Steep its ascent, and slipp'ry was the way;
The wond'rous rock like Parian marble shone,
And seem'd, to distant sight, of solid stone.

Inscriptions here of various Names I view'd,
The greater part by hostile time subdu'd;
Yet wide was spread their same in ages past,
And Poets once had promis'd they should last.

IMITATIONS.

VER. 27. High on a rock of Ice etc.] Chaucer's third book of Fame.

It stood upon so high a rock,
Higher standeth none in Spayne —
What manner stone this rock was,
For it was like a lymed glass,
But that it shone full more clere;
But of what congeled matere
It was, I niste redily;
But at the last espied I,
And found that it was every dele,
A rock of ise, and not of stele.

Ver. 31. Inscriptions here etc.]

Tho saw I all the hill y-grave
With samous folkes names fele,
That had been in much wele
And her sames wide y-blow;
But well unneth might I know,
Any letters for to rede
Ther names by, for out of drede
They weren almost off-thawen so,
That of the letters one or two
Were molte away of every name,
So unfamous was wore her same;
But men said, what may ever last. P.

THE TEMPLE

54

Some fresh engrav'd appear'd of Wits renown'd;
I look'd again, nor could their trace be found. 36
Critics I saw, that other names deface,
And fix their own, with labour, in their place:
Their own, like others, soon their place resign'd,
Or disappear'd, and left the first behind.
Or was the work impair'd by storms alone,
But felt th'approaches of too warm a sun;
For Fame, impatient of extremes, decays
Not more by Envy than excess of Praise.
Yet part no injuries of heav'n could feel,
Like crystal faithful to the graving steel:

IMITATIONS.

VER. 41. Nor was the work impair'd etc.] Tho gan I in myne harte cast, That they were molte away for heate, And not away with stormes beate. VER. 45. Yet part no injuries etc.] For on that other side I sey Of that hill which northward ley, How it was written full of names Of folke, that had afore great fames, Of old time, and yet they were As fresh as men had written hem there The self day, or that houre That I on hem gan to poure: But well I wiste what it made; It was conserved with the shade (All the writing that I fye) Of the castle that stoode on high, And stood eke in fo cold a place, That heate might it not deface. P.

The rock's high fummit, in the temple's shade,

Nor heat could melt, nor beating storm invade.

Their names inscrib'd unnumber'd ages past

From time's first birth, with time itself shall last; 50

These ever new, nor subject to decays,

Spread, and grow brighter with the length of days.

So Zembla's rocks (the beauteous work of frost)
Rise white in air, and glitter o'er the coast;
Pale suns, unfelt, at distance roll away,
And on th'impassive ice the light'nings play;
Eternal snows the growing mass supply,
Till the bright mountains prop th'incumbent sky:
As Atlas fix'd, each hoary pile appears,
The gather'd winter of a thousand years.

On this foundation Fame's high temple stands;
Stupendous pile! not rear'd by mortal hands.
Whate'er proud Rome or artful Greece beheld,
Or elder Babylon, its frame excell'd.
Four faces had the dome, and ev'ry face 65
Of various structure, but of equal grace:

NOTES.

VER. 65. Four faces had the dome, etc.] The Temple is defcribed to be square, the sour fronts with open gates facing the different quarters of the world, as an intimation that all nations of the earth may alike be received into it. The western front is of Grecian architecture: the Doric order was peculiarly facred to

56 THE TEMPLE

Four brazen gates, on columns lifted high,
Salute the diff'rent quarters of the sky.
Here fabled Chiefs in darker ages born,
Or Worthies old, whom arms or arts adorn,
Who cities rais'd, or tam'd a monstrous race;
The walls in venerable order grace:
Heroes in animated marble frown,
And Legislators seem to think in stone.

Westward, a sumptuous frontispiece appear'd, 75
On Doric pillars of white marble rear'd,
Crown'd with an architrave of antique mold,
And sculpture rising on the roughen'd gold.
In shaggy spoils here Theseus was beheld,
And Perseus dreadful with Minerva's shield: 80
There great Alcides stooping with his toil,
Rests on his club, and holds th' Hesperian spoil.
Here Orpheus sings; trees moving to the sound
Start from their roots, and form a shade around:
Amphion there the loud creating lyre

85
Strikes, and behold a sudden Thebes aspire!

NOTES.

Heroes and Worthies. Those whose statues are after mentioned, were the first names of old Greece in arms and arts. P. VER. 81. There great Alcides etc.] This figure of Hercules is drawn with an eye to the position of the famous statue of Farnese. P.

Cythæron's echoes answer to his call,
And half the mountain rolls into a wall:
There might you see the length'ning spires ascend,
The domes swell up, the wid'ning arches bend, 90
The growing tow'rs, like exhalations rise,
And the huge columns heave into the skies.

The Eastern front was glorious to behold,
With di'mond flaming, and Barbaric gold.
There Ninus shone, who spread th' Assyrian fame, 95
And the great founder of the Persian name:
There in long robes the royal Magi stand,
Grave Zoroaster waves the circling wand,
The sage Chaldæans rob'd in white appear'd,
And Brachmans, deep in desert woods rever'd. 100
These stop'd the moon, and call'd th' unbody'd shades
To midnight banquets in the glimm'ring glades;
Made visionary fabricks round them rise,
And airy spectres skim before their eyes;

NOTES.

VER. 96. And the great founder of the Persian name: Cyrus was the beginning of the Persian, as Ninus was of the Assyrian Monarchy. The Magi and Chaldæans (the chief of whom was Zoroaster) employed their studies upon magic and astrology, which was in a manner almost all the learning of the ancient Asian people. We have scarce any account of a moral philosopher except Consucius, the great law-giver of the Chinese, who lived about two thousand years ago. P.

THETEMPLE

58

Of Talismans and Sigils knew the pow'r,

And careful watch'd the Planetary hour.

Superior, and alone, Confucius stood,

Who taught that useful science, to be good.

But on the South, a long majestic race
Of Ægypt's Priests the gilded niches grace, 110
Who measur'd earth, describ'd the starry spheres,
And trac'd the long records of lunar years.
High on his car Sesostris struck my view,
Whom scepter'd slaves in golden harness drew:
His hands a bow and pointed javelin hold; 115
His giant limbs are arm'd in scales of gold.
Between the statues Obelisks were plac'd,
And the learn'd walls with Hieroglyphics grac'd.

Of Gothic structure was the Northern side, O'erwrought with ornaments of barb'rous pride. 120

NOTES.

VER. 110. Egypt's priests etc.] The learning of the old Ægyptian Priests consisted for the most part in geometry and astronomy: they also preserved the History of their nation. Their greatest Hero upon record is Sesostris, whose actions and conquests may be seen at large in Diodorus, etc. He is said to have caused the Kings he vanquished to draw him in his Chariot. The posture of his statue, in these verses, is correspondent to the description which Herodotus gives of one of them remaining in his own time. P.

VER. 119. Of Gothic structure was the Northern side,] The Architecture is agreeable to that part of the world. The learn

There huge Colosses rose, with trophies crown'd,
And Runic characters were grav'd around.

There fate Zamolxis with erected eyes, And Odin here in mimic trances dies.

There on rude iron columns, smear'd with blood,
The horrid forms of Scythian heroes stood, 126
Druids and Bards (their once loud harps unstrung)
And youths that dy'd to be by Poets sung.
These and a thousand more of doubtful same,
To whom old sables gave a lasting name, 130
In ranks adorn'd the Temple's outward sace;

The wall in luftre and effect like Glass,

NOTES.

ing of the northern nations lay more obscure than that of the rest; Zamolxis was the disciple of Pythagoras, who taught the immortality of the soul to the Scythians. Odin, or Woden, was the great legislator and hero of the Goths. They tell us of him, that being subject to sits, he persuaded his followers, that during those trances he received inspirations, from whence he dictated his laws: he is said to have been the inventor of the Runic characters. P.

VER. 127. Druids and Bards etc] These were the priests and poets of those people, so celebrated for their savage virtue. Those heroic barbarians accounted it a dishonour to die in their beds, and rushed on to certain death in the prospect of an afterlise, and for the glory of a song from their bards in praise of their actions. P.

IMITATIONS.

VER. 132. The wall in lustre etc.]

It shone lighter than a glass,

And made well more than it was,

As kind thing of Fame is.

Which o'er each object casting various dyes,
Enlarges some, and others multiplies:
Nor void of emblem was the mystic wall,
For thus romantic Fame increases all.

The Temple shakes, the founding gates unfold, Wide vaults appear, and roofs of fretted gold: Rais'd on a thousand pillars, wreath'd around With laurel-foliage, and with eagles crown'd: 140 Of bright, transparent beryl were the walls, The freezes gold, and gold the capitals: As heav'n with stars, the roof with jewels glows, And ever-living lamps depend in rows. Full in the passage of each spacious gate, 145 The fage Historians in white garments wait; Grav'd o'er their feats the form of Time was found, His scythe revers'd, and both his pinions bound. Within stood Heroes, who thro' loud alarms In bloody fields pursu'd renown in arms. High on a throne with trophies charg'd, I view'd The Youth that all things but himself subdu'd;

NOTES.

VER. 152. The Youth that all things but himself subdu'd;] Alexander the Great: the Tiara was the crown peculiar to the Asian Princes: his desire to be thought the son of Jupiter Ammon, caused him to wear the horns of that God, and to represent the same upon his coins; which was continued by several of his successors. P.

His feet on sceptres and tiara's trod,
And his horn'd head bely'd the Libyan God.
There Cæsar, grac'd with both Minerva's, shone; 155
Cæsar, the world's great master, and his own;
Unmov'd, superior still in ev'ry state,
And scarce detested in his Country's fate.
But chief were those, who not for empire fought,
But with their toils their people's safety bought: 160
High o'er the rest Epaminondas stood;
Timoleon, glorious in his brother's blood;
Bold Scipio, saviour of the Roman state;
Great in his triumphs, in retirement great;
And wise Aurelius, in whose well-taught mind 165
With boundless pow'r unbounded virtue join'd,
His own strict judge, and patron of mankind.

Much-suff'ring heroes next their honours claim,
Those of less noisy, and less guilty fame,
Fair Virtue's filent train: supreme of these
Here ever shines the godlike Socrates:

NoTES.

VER. 162. Timoleon, glorious in his brother's blood; Timoleon had faved the life of his brother Timophanes in the battle between the Argives and Corinthians; but afterwards killed him when he affected the tyranny, preferring his duty to his country to all the obligations of blood. P.

He whom ungrateful Athens could expell, At all times just, but when he fign'd the Shell: Here his abode the martyr'd Phocion claims, With Agis, not the last of Spartan names: Unconquer'd Cato shews the wound he tore, And Brutus his ill Genius meets no more. But in the centre of the hallow'd choir. Six pompous columns o'er the rest aspire;

NOTES.

VER. 172. He whom ungrateful Athens etc.] Aristides, who for his great integrity was diffinguished by the appellation of the Fust. When his countrymen would have banished him by the Offracism, where it was the custom for every man to sign the name of the person he voted to exile in an Oyster-shell; a peafant, who could not write, came to Aristides to do it for him,

who readily figned his own name. P.

VER. 178. But in the centre of the hallow'd choir, etc. In the midst of the temple, nearest the throne of Fame, are placed the greatest names in learning of all antiquity. These are described in fuch attitudes as express their different characters: the columns on which they are raifed are adorned with fculptures, taken from the most striking subjects of their works; which sculpture bears a refemblance, in its manner and character, to the manner and character of their writings. P.

IMITATIONS.

VER. 179. Six pompous columns etc.] From the dees many a pillere, Of metal that shone not full clere, etc. Upon a pillere saw I stonde That was of lede and iron fine, Him of the feet Saturnine, The Ebraicke Josephus the old, etc. Upon an iron piller strong, That painted was all endlong,

Around the shrine itself of Fame they stand, 180 Hold the chief honours, and the fane command. High on the first, the mighty Homer shone; Eternal Adamant compos'd his throne; Father of verse! in holy fillets drest, His filver beard wav'd gently o'er his breast; 185 Tho' blind, a boldness in his looks appears; In years he feem'd, but not impair'd by years. The wars of Troy were round the Pillar feen: Here fierce Tydides wounds the Cyprian Queen; Here Hector glorious from Patroclus' fall, 190 Here dragg'd in triumph round the Trojan wall, Motion and life did ev'ry part inspire, Bold was the work, and prov'd the master's fire; A strong expression most he seem'd t'affect, And here and there disclos'd a brave neglect. 195 A golden column next in rank appear'd, On which a shrine of purest gold was rear'd;

IMITATIONS.

With tygers blood in every place,
The Tholosan that hight Stace,
That bare of Thebes up the name, etc. P.

VER. 182.]

Full wonder bye on a pillere

Of iron, he the great Omer,

And with him Dares and Titus, etc. P.

VER. 196, etc.]

There faw I stand on a pillere

That was of tinned iron cleere,

Finish'd the whole, and labour'd ev'ry part,
With patient touches of unweary'd art:
The Mantuan there in sober triumph sate,
Compos'd his posture, and his look sedate;
On Homer still he fix'd a rev'rend eye,
Great without pride, in modest majesty.
In living sculpture on the sides were spread
The Latian Wars, and haughty Turnus dead; 205
Eliza stretch'd upon the fun'ral pyre,
Æneas bending with his aged sire:
Troy slam'd in burning gold, and o'er the throne
ARMS AND THE MAN in golden cyphers shone.

Four fwans sustain a car of silver bright, 210 With heads advanc'd, and pinions stretch'd for slight:

NOTES.

VER. 210. Four fwans fustain etc.] Pindar being seated in a chariot, alludes to the chariot-races he celebrated in the Grecian games. The swans are emblems of Poetry, their soaring posture intimates the sublimity and activity of his genius. Neptune presided over the Isthmian, and Jupiter over the Olympian games. P.

IMITATIONS.

The Latin Poet Virgyle,
That hath bore up of a great while
The fame of pius Eneas:
And next him on a pillere was
Of copper Versus clorks Orida

Of copper, Venus clerke Ovide,
That hath sowen wondrous wide
The great God of Love's same—
Tho saw I on a pillere by
Of iron wrought full sternly,

Here, like some surious prophet, Pindar rode,
And seem'd to labour with th'inspiring God.
Across the harp a careless hand he slings,
And boldly sinks into the sounding strings. 215
The figur'd games of Greece the column grace,
Neptune and Jove survey the rapid race.
The youths hang o'er their chariots as they run;
The fiery steeds seem starting from the stone;
The champions in distorted postures threat; 220
And all appear'd irregularly great.

Here happy Horace tun'd th'Aufonian lyre
To sweeter sounds, and temper'd Pindar's fire:
Pleas'd with Alcæus' manly rage t'insuse
The softer spirit of the Sapphic Muse.

225

IMITATIONS.

The great Poet Dan Lucan,
That on his shoulders bore up then
As hye as that I might see,
The fame of Julius and Pompee.
And next him on a pillere stode
Of sulphur, like as he were wode,
Dan Claudian, so the for to tell,
That bare up all the fame of hell, etc. P.

VER. 224. Pleas'd with Alcaus' manly rage t'infuse The softer spirit of the Sapphic Muse.] This expresses the mix'd character of the odes of Horace: the second of these verses alludes to that line of his,

Spiritum Graiæ tenuem camænæ. As another which follows, to

Exegi monumentum ære perennius.

The polish'd pillar diff'rent sculptures grace;
A work outlasting monumental brass.

Here smiling Loves and Bacchanals appear,
The Julian star, and great Augustus here.

The Doves that round the infant poet spread 230

Myrtles and bays, hung hov'ring o'er his head.

Here in a shrine that cast a dazling light,
Sate six'd in thought the mighty Stagirite;
His sacred head a radiant Zodiac crown'd,
And various Animals his sides surround;
235
His piercing eyes, erect, appear to view
Superior worlds, and look all Nature through.

IMITATIONS.

The action of the Doves hints at a passage in the fourth ode of his third book.

Me fabulofæ Vulture in Appulo Altricis extra limen Apulia. Ludo fatigatumque somno, Fronde nova puerum palumbes Texère; mirum quod foret omnibus -Ut tuto ab atris corpore viperis Dormirem et ursis; ut premerer sacra Lauroque collataque myrto, Non fine Diis animofus infans. Which may be thus englished; While yet a child, I chanc'd to stray, And in a defert fleeping lay; The savage race withdrew, nor dar'd To touch the Muses future bard; But Cytherea's gentle dove Myrtles and Bays around me spread, And crown'd your infant Poet's head,

Sacred to Music and to Love. P.

With equal rays immortal Tully shone,
The Roman Rostra deck'd the Consul's throne:
Gath'ring his flowing robe, he seem'd to stand 240
In act to speak, and graceful stretch'd his hand.
Behind, Rome's Genius waits with Civic crowns,
And the great Father of his country owns.

These massy columns in a circle rise, O'er which a pompous dome invades the skies: 245 Scarce to the top I stretch'd my aking fight, So large it fpread, and fwell'd to fuch a height. Full in the midst proud Fame's imperial seat With jewels blaz'd, magnificently great; The vivid em'ralds there revive the eye, The flaming rubies shew their fanguine dye, Bright azure rays from lively sapphyrs stream, And lucid amber casts a golden gleam. With various-colour'd light the pavement shone, And all on fire appear'd the glowing throne; 255 The dome's high arch reflects the mingled blaze, And forms a rainbow of alternate rays. When on the Goddess first I cast my fight, Scarce seem'd her stature of a cubit's height;

IMITATIONS.

VER. 259. Scarce Seem'd her stature etc.]

Methought that she was so lite,

That the length of a cubite

§ E 2

But fwell'd to larger fize, the more I gaz'd, 260 Till to the roof her tow'ring front she rais'd. With her, the Temple ev'ry moment grew, And ampler Vista's open'd to my view: Upward the columns shoot, the roofs ascend, And arches widen, and long iles extend. 265 Such was her form as ancient bards have told, Wings raise her arms, and wings her feet infold; A thousand busy tongues the Goddess bears, And thousand open eyes, and thousand list'ning ears. Beneath, in order rang'd, the tuneful Nine 270 (Her virgin handmaids) still attend the shrine: With eyes on Fame for ever fix'd, they fing; For Fame they raise the voice, and tune the string; With time's first birth began the heav'nly lays, And last, eternal, thro' the length of days. 275

IMITATIONS.

Was longer than she seemed be;
But thus soone in a while she,
Her selfe tho wonderly straight,
That with her feet she the earth reight,
And with her head she touchyd heaven— P.

VER. 270. Beneath, in order rang'd, etc.]

I heard about her throne y-fung
That all the palays walls rung,
So fung the mighty Muse, she
That cleped is Calliope,
And her seven sisters eke — P.

Around these wonders as I cast a look, The trumpet founded, and the temple shook, And all the nations, fummon'd at the call, From diff'rent quarters fill the crouded hall: Of various tongues the mingled founds were heard; In various garbs promiscuous throngs appear'd; Thick as the bees, that with the spring renew Their flow'ry toils, and fip the fragrant dew, When the wing'd colonies first tempt the sky, O'er dusky fields and shaded waters fly, 285 Or fettling, feize the fweets the bloffoms yield, And a low murmur runs along the field. Millions of suppliant crouds the shrine attend, And all degrees before the Goddess bend; The poor, the rich, the valiant, and the fage, 290 And boafting youth, and narrative old-age.

IMITATIONS.

Ver. 276. Around these wonders etc.]

I heard a noise approchen blive,
That say'd as bees done in a hive,
Against her time of out slying;
Right such a manere murmuring,
For all the world it seemed me,
Tho gan I look about and see
That there came entring into th' hall,
A right great company withal;
And that of sundry regions,
Of all kind of conditions,— etc. P.

§ E 3

70

Their pleas were diff'rent, their request the same:
For good and bad alike are fond of Fame.
Some she disgrac'd, and some with honours crown'd;
Unlike successes equal merits found.

295
Thus her blind sister, sickle Fortune, reigns,
And, undiscerning, scatters crowns and chains.

First at the shrine the Learned world appear,
And to the Goddess thus prefer their pray'r.
Long have we sought t'instruct and please mankind,
With studies pale, with midnight vigils blind;
But thank'd by few, rewarded yet by none,
We here appeal to thy superior throne:
On wit and learning the just prize bestow,
For fame is all we must expect below.

The Goddess heard, and bade the Muses raise
The golden Trumpet of eternal Praise:
From pole to pole the winds diffuse the sound,
That fills the circuit of the world around;
Not all at once, as thunder breaks the cloud; 310
The notes at first were rather sweet than loud;

IMITATIONS.

VER. 294. Some she disgrac'd, etc.]

And some of them she granted sone,
And some she warned well and fair,
And some she granted the contrair—
Right as her sister dame Fortune
Is wont to serve in commune. P.

By just degrees they ev'ry moment rise,

Fill the wide earth, and gain upon the skies.

At ev'ry breath were balmy odours shed,

Which still grew sweeter as they wider spread; 315

Less fragrant scents th'unfolding rose exhales,

Or spices breathing in Arabian gales.

Next these the good and just, an awful train,
Thus on their knees address the sacred fane.
Since living virtue is with envy curs'd,
And the best men are treated like the worst,
Do thou, just Goddess, call our merits forth,
And give each deed th'exact intrinsic worth.

IMITATIONS.

VER. 318. the good and just, etc.] Tho came the third companye, And gan up to the dees to hye, And down on knees they fell anone, And Saiden: We ben everichone Folke that han full truely Deferved Fame right-fully, And prayen you it might be knowe Right as it is, and forth blowe. I grant, quoth she, for now me list That your good works shall be wift. And yet ye shall have better loos, Right in despite of all your foos, Than worthy is, and that anone. Let now (quoth she) thy trump gone -And certes all the breath that went Out of his trump's mouth smel'd As men a pot of baume held Among a basket full of roses - P.

Not with bare justice shall your act be crown'd (Said Fame) but high above desert renown'd: 325 Let fuller notes th'applauding world amaze, And the loud clarion labour in your praise.

This band difinife'd, behold another croud
Prefer'd the fame request, and lowly bow'd;
The constant tenour of whose well-spent days 330
No less deserv'd a just return of praise.
But strait the direful Trump of Slander sounds;
Thro' the big dome the doubling thunder bounds;
Loud as the burst of cannon rends the skies,
The dire report thro' ev'ry region slies,
and gath'ring scandals grew on ev'ry tongue.
From the black trumpet's rusty concave broke
Sulphureous slames, and clouds of rolling smoke:

IMITATIONS.

VER. 328, 338. behold another croud etc. — From the black grumpet's rusty sic.]

Therewithal there came anone
Another huge companye,
Of good folke—
What did this Eolus, but he
Tooke out his trump of brass,
That fouler than the devil was:
And gan this trump for to blowe,
As all the world should overthrowe.
Throughout every regione
Went this foul trumpet's soune,

The pois'nous vapour blots the purple skies, 340 And withers all before it as it flies.

A troop came next, who crowns and armour wore, And proud defiance in their looks they bore: For thee (they cry'd) amidst alarms and strife, We fail'd in tempests down the stream of life; 345 For thee whole nations fill'd with flames and blood, And fwam to empire thro' the purple flood. Those ills we dar'd, thy inspiration own, What virtue feem'd, was done for thee alone. Ambitious fools! (the Queen reply'd, and frown'd) Be all your acts in dark oblivion drown'd; There fleep forgot, with mighty tyrants gone, Your statues moulder'd, and your names unknown! Asudden cloud straight snatch'd them from my sight, And each majestic phantom sunk in night. Then came the smallest tribe I yet had seen; Plain was their drefs, and modest was their mien.

IMITATIONS.

Swift as a pellet out of a gunne,
When fire is in the powder runne.
And fuch a smoke gan out wende,
Out of the foul trumpet's ende — etc. P.
Ver. 356. Then came the smallest etc.]
I saw anone the fifth route,
That to this lady gan loute,
And downe on knees anone to fall,
And to her they besoughten all,

74

Great idol of mankind! we neither claim

The praise of merit, nor aspire to fame!

But safe in deserts from th'applause of men, 360

Would die unheard of, as we liv'd unseen,

'Tis all we beg thee, to conceal from sight

Those acts of goodness, which themselves requite.

O let us still the secret joy partake,

To follow virtue ev'n for virtue's sake.

365

And live there men, who flight immortal fame?
Who then with incense shall adore our name?
But mortals! know, 'tis still our greatest pride
To blaze those virtues, which the good would hide.

IMITATIONS.

To hiden their good works eke? And faid, they yeve not a leke For no fame ne such renowne; For they for contemplacyoune, And Goddes love had it wrought, Ne of fame would they ought. What, quoth she, and be ye wood? And ween ye for to do good, And for to have it of no fame? Have ye despite to have my name? Nay ye shall lien everichone : Blowe thy trump, and that anone (Quoth she) thou Eolus, I hote, And ring thefe folkes workes by rote, That all the world may of it heare; And he gan blow their loos fo cleare, In his golden clarioune, Through the World went the foune, All so kindly, and eke so soft, That their fame was blown aloft. P.

Rife! Muses, rise! add all your tuneful breath, 370
These must not sleep in darkness and in death.
She said: in air the trembling music floats,
And on the winds triumphant swell the notes;
So soft, tho' high, so loud, and yet so clear,
Ev'n list'ning Angels lean'd from heav'n to hear: 375
To farthest shores th' Ambrosial spirit slies,
Sweet to the world, and grateful to the skies.

Next these a youthful train their vows express'd, With seathers crown'd, with gay embroid'ry dress'd: Hither, they cry'd, direct your eyes, and see 380 The men of pleasure, dress, and gallantry; Ours is the place at banquets, balls, and plays, Sprightly our nights, polite are all our days; Courts we frequent, where 'tis our pleasing care' To pay due visits, and address the fair: 385 In fact, 'tis true, no nymph we could persuade, But still in fancy vanquish'd ev'ry maid; Of unknown Duchesses leud tales we tell, Yet, would the world believe us, all were well.

IMITATIONS.

VER. 378. Next these a youthful train etc.] The Reader might compare these twenty-eight lines following, which contain the same matter, with eighty-four of Chaucer, beginning thus:

The came the fixth companye,
And gan faste to Fame cry, etc.
being too prolix to be here inserted. P.

The joy let others have, and we the name, 390 And what we want in pleasure, grant in fame.

The Queen affents, the trumpet rends the skies, And at each blast a Lady's honour dies.

Pleas'd with the strange success, vast numbers prest Around the shrine, and made the same request:
What you (she cry'd) unlearn'd in arts to please,
Slaves to yourselves, and ev'n fatigu'd with ease,
Who lose a length of undeserving days,
Would you usurp the lover's dear-bought praise?
To just contempt, ye vain pretenders, fall, 400
The people's fable, and the scorn of all.
Straight the black clarion sends a horrid sound,
Loud laughs burst out, and bitter scoffs sty round,
Whispers are heard, with taunts reviling loud,
And scornful hisses run thro' all the croud. 405

Last, those who boast of mighty mischiefs done, Enslave their country, or usurp a throne; Or who their glory's dire foundation lay'd On Sov'reigns ruin'd, or on friends betray'd; Calm, thinking villains, whom no faith could fix, Of crooked counsels and dark politics; 411

IMITATIONS.

VER. 406. Last, those who boast of mighty etc.]

Tho came another companye,

That had y-done the treachery, etc. P.

Of these a gloomy tribe surround the throne, And beg to make th'immortal treasons known. The trumpet roars, long flaky flames expire, 415 With sparks, that seem'd to set the world on fire. At the dread found, pale mortals stood aghast, And startled nature trembled with the blast.

This having heard and feen, fome pow'r unknown Strait chang'd the scene, and fnatch'd me from the throne.

IMITATIONS.

VER. 418. This having heard and seen, etc.] The Scene here changes from the temple of Fame to that of Rumour, which is almost entirely Chaucer's. The particulars follow.

The faw I stonde in a valey, Under the castle fast by A house, that Domus Dedali That Labyrinthus cleped is, Nas made fo wonderly, I wis, Ne half so queintly y-wrought; And evermo as swift as thought, This queint house about went, That never more it still stent -And eke this house bath of entrees As many as leaves are on trees, In summer, when they ben grene; And in the roof yet men may sene A thousand hoels and well mo, To letten the soune out go; And by day in every tide Ben all the doors open wide, And by night each one unshet; No porter is there one to let, No manner tydings in to pace: Ne never rest is in that place. P.

10

Before my view appear'd a structure fair, Its fite uncertain, if in earth or air; With rapid motion turn'd the mansion round; With ceaseless noise the ringing walls resound; Not less in number were the spacious doors, Than leaves on trees, or fands upon the shores; 425 Which still unfolded stand, by night, by day, Pervious to winds, and open ev'ry way. As flames by nature to the skies ascend, As weighty bodies to the centre tend, As to the sea returning rivers roll, 430 And the touch'd needle trembles to the pole; Hither, as to their proper place, arife All various founds from earth, and feas, and skies, Or spoke aloud, or whisper'd in the ear; Nor ever filence, rest, or peace is here. 435 As on the smooth expanse of crystal lakes The finking stone at first a circle makes; The trembling furface by the motion stir'd, Spreads in a fecond circle, then a third; Wide, and more wide, the floating rings advance, 440 Fill all the wat'ry plain, and to the margin dance:

VER. 428. As flames by nature to the etc.] This thought is transferred hither out of the third book of Fame, where it takes up no less than one hundred and twenty verses, beginning thus, Geffray, thou wottest well this, etc. P.

Thus ev'ry voice and found, when first they break,
On neighb'ring air a soft impression make;
Another ambient circle then they move;
That, in its turn, impels the next above;
445
Thro' undulating air the sounds are sent,
And spread o'er all the sluid element.

There various news I heard of love and strife,
Of peace and war, health, sickness, death, and life,
Of loss and gain, of famine and of store,
Of storms at sea, and travels on the shore,
Of prodigies, and portents seen in air,
Of sires and plagues, and stars with blazing hair,
Of turns of fortune, changes in the state,
The falls of sav'rites, projects of the great,
Of old mismanagements, taxations new:
All neither wholly false, nor wholly true.

IMITATIONS.

Ver. 448. There various news I heard etc.]

Of werres, of peace, of marriages,

Of rest, of labour, of voyages,

Of abode, of dethe, and of life,

Of love and hate, accord and strife,

Of loss, of thre, and of winnings,

Of hele, of sickness, and lessings,

Of divers transmutations

Of estates and eke of regions,

Of trust, of drede, of jealousy,

Of wit, of winning, and of folly,

Of good, or bad government,

Of fire, and of divers accident. P.

Above, below, without, within, around, Confus'd, unnumber'd multitudes are found, Who pass, repass, advance, and glide away; 460 Hosts rais'd by fear, and phantoms of a day: Astrologers, that future fates foreshew, Projectors, quacks, and lawyers not a few; And priests, and party-zealots, num'rous bands With home-born lyes, or tales from foreign lands; Each talk'd aloud, or in some secret place, 466 And wild impatience star'd in ev'ry face. The slying rumours gather'd as they roll'd, Scarce any tale was sooner heard than told;

IMITATIONS.

VER. 458. Above, below, without, within, etc.] But such a grete Congregation Of folke as I saw roame about, Some within, and some without, Was never feen, ne shall be eft -And every wight that I faw there Rowned everich in others ear A new tyding privily, Or else he told it openly Right thus, and faid, Knowst not thou That is betide to night now? No, quoth he, tell me what? And then he told him this and that, etc. ——— Thus north and south Went every tiding fro mouth to mouth, And that encreasing evermo, As fire is wont to quicken and go From a sparkle sprong amiss, Till all the citee brent up is.

And all who told it added fomething new, 470 And all who heard it, made enlargements too, In ev'ry ear it spread, on ev'ry tongue it grew. Thus flying east and west, and north and south, News travel'd with increase from mouth to mouth. So from a spark, that kindled first by chance, 475 With gath'ring force the quick'ning flames advance; Till to the clouds their curling heads aspire, And tow'rs and temples sink in floods of fire.

When thus ripe lyes are to perfection fprung,
Full grown, and fit to grace a mortal tongue, 480
Thro' thousand vents, impatient, forth they flow,
And rush in millions on the world below.
Fame sits aloft, and points them out their course,
Their date determines, and prescribes their force:
Some to remain, and some to perish soon; 485
Or wane and wax alternate like the moon.
Around, a thousand winged wonders fly,
Born by the trumpet's blast, and scatter'd thro' the

There, at one passage, oft you might survey
A lye and truth contending for the way; 490

IMITATIONS.

VER. 489. There, at one passage, etc.]
And sometime I saw there at once,

& F

At last agreed, together out they fly,

Inseparable now, the truth and lye;

The strict companions are for ever join'd, 495 And this or that unmix'd, no mortal e'er shall find.

While thus I stood, intent to see and hear,
One came, methought, and whisper'd in my ear:
What could thus high thy rash ambition raise?

Art thou, fond youth, a candidate for praise? 500

'Tis true, faid I, not void of hopes I came,
For who so fond as youthful bards of Fame?
But few, alas! the casual blessing boast,
So hard to gain, so easy to be lost.
How vain that second life in others breath,
Th'estate which wits inherit after death!

NOTES.

VER. 497. While thus I stead, &c.] The hint is taken from a passage in another part of the third book, but here more naturally made the conclusion, with the addition of a Moral to the whole. In Chaucer he only answers "he came to see the place;" and the book ends abruptly, with his being surprized at the sight of a Man of great Authority, and awaking in a fright. P.

IMITATIONS.

A lefing and a sad sooth saw
That gonnen at adventure draw
Out of a window forth to pace—
And no man, be he ever so wrothe,
Shall have one of these two, but bothe, etc. P.

Ease, health, and life, for this they must resign, (Unfure the tenure, but how vast the fine!) The great man's curse, without the gains, endure, Be envy'd, wretched, and be flatter'd, poor; All luckless wits their enemies profest, And all fuccefsful, jealous friends at best. Nor Fame I flight, nor for her favours call; She comes unlook'd for, if she comes at all. But if the purchase costs so dear a price, 515 As foothing Folly, or exalting Vice: Oh! if the Muse must flatter lawless sway, And follow still where fortune leads the way; Or if no basis bear my rising name, But the fall'n ruins of another's fame; 520 Then teach me, heav'n! to fcorn the guilty bays, Drive from my breast that wretched lust of praise, Unblemish'd let me live, or die unknown; Oh grant an honest fame, or grant me none!

AMAT TOL End, health, and life, for this they multi-count, I but out they went and primer and could U) And all incectsful, jestous friends at bolk. Nor Tonic I flight; nor for lier tryons cally And follow full where fortune leads the way;

January and May:

ORTHE

MERCHANT'S TALE.

FROM

CHAUCER.

§F3

January and May: MERCHANT'S TALE. CHAUGER -6.34

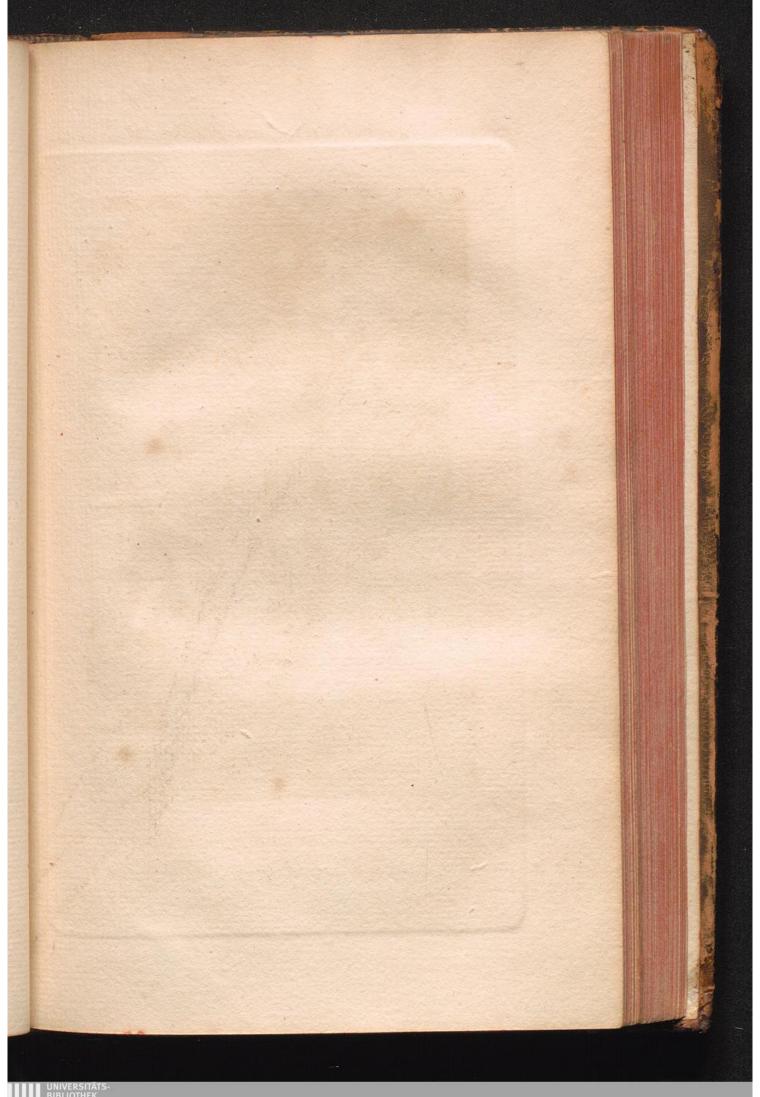


Plate VI.

Vol. II. facing p. 87.



Jam. Wale Delin

C.Mostey Sculp .

Old as he was, and woid of Eye-sight too, What could alas! a helplefs Husband do ... San: & may.

JANUARY

AND

M A Y.

In days of old, a wife and worthy knight;

Of gentle manners, as of gen'rous race,

Blest with much sense, more riches, and some grace.

Yet led astray by Venus' soft delights,

He scarce could rule some idle appetites:

For long ago, let Priests say what they cou'd,

Weak sinful laymen were but slesh and blood.

But in due time, when fixty years were o'er,

He vow'd to lead this vitious life no more; 10

Whether pure holiness inspir'd his mind,

Or dotage turn'd his brain, is hard to find;

But his high courage prick'd him forth to wed,

And try the pleasures of a lawful bed.

NOTES.

JANUARY AND MAY.] This Translation was done at fixteen or seventeen years of Age. P. § F 4

This was his nightly dream, his daily care,
And to the heav'nly pow'rs his constant pray'r,
Once, ere he dy'd, to taste the blissful life
Of a kind husband and a loving wife.

These thoughts he fortify'd with reasons still, (For none want reasons to confirm their will.) 20 Grave authors fay, and witty poets fing, That honest wedlock is a glorious thing: But depth of judgment most in him appears, Who wifely weds in his maturer years. Then let him chuse a damsel young and fair, 25 To bless his age, and bring a worthy heir; To footh his cares, and, free from noise and strife, Conduct him gently to the verge of life. Let finful batchelors their woes deplore, Full well they merit all they feel, and more: Unaw'd by precepts, human or divine, Like birds and beafts, promiscuously they join: Nor know to make the present bleffing last, To hope the future, or esteem the past: But vainly boast the joys they never try'd, 35 And find divulg'd the fecrets they would hide. The marry'd man may bear his yoke with eafe, Secure at once himself and heav'n to please;

And pass his inoffensive hours away,
In bliss all night, and innocence all day:
40
Tho' fortune change, his constant spouse remains,
Augments his joys, or mitigates his pains.

But what fo pure, which envious tongues will fpare?

Some wicked wits have libell'd all the fair. With matchless impudence they style a wife The dear-bought curse, and lawful plague of life; A bosom-serpent, a domestic evil, A night-invasion, and a mid-day-devil. Let not the wife these sland'rous words regard, But curse the bones of ev'ry lying bard. 50 All other goods by fortune's hand are giv'n, A wife is the peculiar gift of heav'n. Vain fortune's favours, never at a stay, Like empty shadows, pass, and glide away; One folid comfort, our eternal wife, Abundantly supplies us all our life: This bleffing lasts, (if those who try, say true) As long as heart can wish—and longer too.

Our grandsire Adam, ere of Eve posses'd,
Alone, and ev'n in Paradise unbless'd,
With mournful looks the blissful scenes survey'd,
And wander'd in the solitary shade:

The Maker saw, took pity, and bestow'd Woman, the last, the best reserv'd of God.

A Wife! ah gentle deities, can he
That has a wife, e'er feel adversity?
Would men but follow what the sex advise,
All things would prosper, all the world grow wife.
'Twas by Rebecca's aid that Jacob won
His father's blessing from an elder son:
Abusive Nabal ow'd his forfeit life
To the wise conduct of a prudent wise:
Heroic Judith, as old Hebrews show,
Preserv'd the Jews, and slew th' Assyrian soe:
At Hester's suit, the persecuting sword

75
Was sheath'd, and Israel liv'd to bless the Lord.

These weighty motives, January the sage
Maturely ponder'd in his riper age;
And charm'd with virtuous joys, and sober life,
Would try that christian comfort, call'd a wife. 80
His friends were summon'd on a point so nice,
To pass their judgment, and to give advice;
But fix'd before, and well resolv'd was he;
(As men that ask advice are wont to be.)

84

My friends, he cry'd (and cast a mournful look Around the room, and sigh'd before he spoke:)

Beneath the weight of threescore years I bend,
And, worn with cares, am hast'ning to my end;
How I have liv'd, alas! you know too well,
In worldly follies, which I blush to tell;
But gracious heav'n has ope'd my eyes at last,
With due regret I view my vices past,
And, as the precept of the Church decrees,
Will take a wife, and live in holy ease.
But since by counsel all things should be done, 95
And many heads are wifer still than one;
Chuse you for me, who best shall be content
When my desire's approv'd by your consent.

One caution yet is needful to be told,

To guide your choice; this wife must not be old:

There goes a saying, and 'twas shrewdly said, 101

Old sish at table, but young slesh in bed.

My soul abhors the tasteless, dry embrace

Of a stale virgin with a winter sace:

In that cold season Love but treats his guest 105

With bean-straw, and tough sorage at the best.

No crafty widows shall approach my bed;

Those are too wise for batchelors to wed;

As subtle clerks by many schools are made, 109

Twice-marry'd dames are mistresses o'th' trade:

But young and tender virgins, rul'd with ease, We form like wax, and mold them as we please.

Conceive me, Sirs, nor take my sense amiss;
'Tis what concerns my soul's eternal bliss;
Since if I found no pleasure in my spouse,
Is As shesh is frail, and who (God help me) knows?
Then should I live in leud adultery,
And sink downright to Satan when I die.
Or were I curs'd with an unfruitful bed,
The righteous end were lost, for which I wed;
To raise up seed to bless the pow'rs above,
Is And not for pleasure only, or for love.
Think not I doat; 'tis time to take a wise,
When vig'rous blood forbids a chaster life:
Those that are blest with store of grace divine,
Is May live like saints, by heav'n's consent, and mine.

And fince I speak of wedlock, let me say,

(As, thank my stars, in modest truth I may)

My limbs are active, still I'm sound at heart,

And a new vigour springs in ev'ry part.

130

Think not my virtue lost, tho' time has shed

These rev'rend honours on my hoary head;

Thus trees are crown'd with blossoms white as snow,

The vital sap then rising from below:

Old as I am, my lusty limbs appear

Like winter greens, that flourish all the year.

Now, Sirs, you know to what I stand inclin'd,

Let ev'ry friend with freedom speak his mind.

He faid; the rest in diff'rent parts divide;
The knotty point was urg'd on either side: 140
Marriage, the theme on which they all declaim'd,
Some prais'd with wit, and some with reason blam'd.
Till, what with proofs, objections, and replies,
Each wond'rous positive, and wond'rous wise,
There fell between his brothers a debate, 145
Placebo this was call'd, and Justin that.

First to the Knight Placebo thus begun,

(Mild were his looks, and pleasing was his tone)

Such prudence, Sir, in all your words appears,

As plainly proves, experience dwells with years!

Yet you pursue sage Solomon's advice,

To work by counsel when affairs are nice:

But, with the wiseman's leave, I must protest,

So may my soul arrive at ease and rest

As still I hold your own advice the best.

Sir, I have liv'd a Courtier all my days,

And study'd men, their manners, and their ways;

And have observ'd this useful maxim still, To let my betters always have their will. 159 Nay, if my lord affirm'd that black was white, My word was this, Your honour's in the right. Th' affuming Wit, who deems himself so wise, As his mistaken patron to advise, Let him not dare to vent his dang'rous thought, A noble fool was never in a fault. 165 This, Sir, affects not you, whose ev'ry word Is weigh'd with judgment, and befits a Lord: Your will is mine; and is (I will maintain) Pleasing to God, and should be so to Man; At least, your courage all the world must praise, Who dare to wed in your declining days. Indulge the vigour of your mounting blood, And let grey fools be indolently good, Who, past all pleasure, damn the joys of sense, With rev'rend dulness and grave impotence. 175 Justin, who filent fate, and heard the man, Thus, with a Philosophic frown, began.

A heathen author, of the first degree,
(Who, tho' not Faith, had Sense as well as we)
Bids us be certain our concerns to trust
180
To those of gen'rous principles, and just.

The venture's greater, I'll presume to say, To give your person, than your goods away: And therefore, Sir, as you regard your rest, First learn your Lady's qualities at least: Whether she's chaste or rampant, proud or civil; Meek as a faint, or haughty as the devil; Whether an eafy, fond, familiar, fool, Or fuch a wit as no man e'er can rule? 'Tis true, perfection none must hope to find 190 In all this world, much less in woman-kind; But if her virtues prove the larger share, Bless the kind fates, and think your fortune rare. Ah, gentle Sir, take warning of a friend, Who knows too well the state you thus commend; And spight of all his praises must declare, All he can find is bondage, cost, and care. Heav'n knows, I shed full many a private tear, And figh in filence, left the world should hear: While all my friends applaud my blifsful life, 200 And swear no mortal's happier in a wife; Demure and chafte as any vestal Nun, The meekest creature that beholds the sun! But, by th' immortal pow'rs, I feel the pain, And he that fmarts has reason to complain.

,96 JANUARY AND MAY.

Do what you list, for me; you must be sage,
And cautious sure; for wisdom is in Age:
But at these years, to venture on the fair!
By him, who made the ocean, earth, and air,
To please a wise, when her occasions call,
Would busy the most vig'rous of us all.
And trust me, Sir, the chastest you can chuse
Will ask observance, and exact her dues.
If what I speak my noble Lord offend,
My tedious sermon here is at an end.

'Tis well, 'tis wondrous well, the Knight replies, Most worthy kinsman, faith you're mighty wise! We, Sirs, are fools; and must resign the cause To heath'nish authors, proverbs, and old saws. He spoke with scorn, and turn'd another way: — What does my friend, my dear Placebo say?

I fay, quoth he, by heav'n the man's to blame,
To flander wives, and wedlock's holy name.
At this the council rose, without delay;
Each, in his own opinion, went his way;
225
With full consent, that, all disputes appeared,
The knight should marry, when and where he pleas'd.

Who now but January exults with joy?
The charms of wedlock all his foul employ:

Each nymph by turns his wav'ring mind poffest, And reign'd the short-liv'd tyrant of his breast; While fancy pictur'd ev'ry lively part, And each bright image wander'd o'er his heart. Thus, in some publick Forum fix'd on high, A Mirrour shows the figures moving by; 235 Still one by one, in fwift succession, pass The gliding shadows o'er the polish'd glass. This Lady's charms the nicest could not blame, But vile suspicions had aspers'd her fame; 239 That was with fense, but not with virtue, bleft; And one had grace, that wanted all the rest. Thus doubting long what nymph he should obey, He fix'd at last upon the youthful May. Her faults he knew not, Love is always blind, But ev'ry charm revolv'd within his mind: 245 Her tender age, her form divinely fair, Her easy motion, her attractive air, Her sweet behaviour, her enchanting face, Her moving foftness, and majestic grace.

Much in his prudence did our Knight rejoice, And thought no mortal could difpute his choice: Once more in haste he summon'd ev'ry friend, And told them all, their pains were at an end.

Heav'n, that (faid he) inspir'd me first to wed,
Provides a consort worthy of my bed:

255
Let none oppose th' election, since on this
Depends my quiet, and my suture bliss.

A dame there is, the darling of my eyes,
Young, beauteous, artless, innocent, and wise;
Chaste, tho' not rich; and tho' not nobly born, 260
Of honest parents, and may serve my turn.
Her will I wed, if gracious heav'n so please;
To pass my age in sanctity and ease:
And thank the pow'rs, I may possess alone
The lovely prize, and share my bliss with none!
If you, my friends, this virgin can procure, 266
My joys are full, my happiness is sure.

One only doubt remains: Full oft I've heard,
By casuists grave, and deep divines averr'd;
That 'tis too much for human race to know 270
The bliss of heav'n above, and earth below.
Now should the nuptial pleasures prove so great,
To match the blessings of the future state,
Those endless joys were ill exchang'd for these;
Then clear this doubt, and set my mind at ease.

This Justin heard, nor could his spleen controul, Touch'd to the quick, and tickled at the soul.

Sir Knight, he cry'd, if this be all you dread,
Heav'n put it past your doubt, whene'er you wed;
And to my fervent pray'rs so far consent,
280
That ere the rites are o'er, you may repent!
Good heav'n, no doubt, the nuptial state approves,
Since it chastises still what best it loves.

Then be not, Sir, abandon'd to despair;

Seek, and perhaps you'll find among the fair, 285

One, that may do your business to a hair;

Not ev'n in wish, your happiness delay,

But prove the scourge to lash you on your way:

Then to the skies your mounting soul shall go,

Swift as an arrow foaring from the bow!

290

Provided still, you moderate your joy,

Nor in your pleasures all your might employ,

Let reason's rule your strong desires abate,

Nor please too lavishly your gentle mate.

Old wives there are, of judgment most acute, 295

Who solve these questions beyond all dispute;

Consult with those, and be of better chear;

Marry, do penance, and dismiss your fear.

So faid, they rose, nor more the work delay'd;
The match was offer'd, the proposals made. 300

§ G 2

The parents, you may think, would foon comply;
The Old have int'rest ever in their eye.
Nor was it hard to move the Lady's mind;
When fortune favours, still the Fair are kind.

I pass each previous settlement and deed, 305
Too long for me to write, or you to read;
Nor will with quaint impertinence display
The pomp, the pageantry, the proud array.
The time approach'd, to Church the parties went,
At once with carnal and devout intent: 310
Forth came the Priest, and bade th' obedient wise
Like Sarah or Rebecca lead her life:
Then pray'd the pow'rs the fruitful bed to bless,
And made all sure enough with holiness.

And now the palace-gates are open'd wide, 315
The guests appear in order, side by side,
And plac'd in state, the bridegroom and the bride.
The breathing slute's soft notes are heard around,
And the shrill trumpets mix their silver sound;
The vaulted roofs with echoing musick ring, 320
These touch the vocal stops, and those the trembling string.

Not thus Amphion tun'd the warbling lyre, Nor Joab the founding clarion could inspire,

Nor fierce Theodamas, whose sprightly strain 324 Could swell the soul to rage, and fire the martial train.

Bacchus himself, the nuptial feast to grace,
(So Poets sing) was present on the place:
And lovely Venus, Goddess of delight,
Shook high her slaming torch in open sight:
And danc'd around, and smil'd on ev'ry Knight:
Pleas'd her best servant would his courage try,
No less in wedlock, than in liberty.
Full many an age old Hymen had not spy'd
So kind a bridegroom, or so bright a bride.
Ye bards! renown'd among the tuneful throng
For gentle lays, and joyous nuptial song;
Think not your softest numbers can display
The matchless glories of this blissful day:
The joys are such, as far transcend your rage,
When tender youth has wedded stooping age. 340

The beauteous dame fate fimiling at the board,
And darted am'rous glances at her Lord.
Not Hester's self, whose charms the Hebrews sing,
E'er look'd so lovely on her Persian King:
Bright as the rising sun, in summer's day,
And fresh and blooming as the month of May!
The joyful Knight survey'd her by his side,
Nor envy'd Paris with the Spartan bride;

Still as his mind revolv'd with vast delight
Th' entrancing raptures of th' approaching night,
Restless he sate, invoking ev'ry pow'r 351
To speed his bliss, and haste the happy hour.
Mean time the vig'rous dancers beat the ground,
And songs were sung, and slowing bowls went round.
With od'rous spices they perfum'd the place, 355
And mirth and pleasure shone in ev'ry face.

Damian alone, of all the menial train,
Sad in the midst of triumphs, sigh'd for pain;
Damian alone, the Knight's obsequious squire,
Consum'd at heart, and fed a secret fire.

360
His lovely mistress all his soul posses'd,
He look'd, he languish'd, and could take no rest:
His task perform'd, he sadly went his way,
Fell on his bed, and loath'd the light of day.
There let him lie; till his relenting dame
365
Weep in her turn, and waste in equal slame.

The weary fun, as learned Poets write,
Forfook th' Horizon, and roll'd down the light;
While glitt'ring stars his absent beams supply,
And night's dark mantle overspread the sky. 370
Then rose the guests; and as the time requir'd,
Each paid his thanks, and decently retir'd.

The foe once gone, our Knight prepar'd t'undress, So keen he was, and eager to posses: But first thought fit th' affistance to receive, Which grave Phyficians fcruple not to give; Satyrion near, with hot Eringo's stood, Cantharides, to fire the lazy blood, Whose use old Bards describe in luscious rhymes, And Critics learn'd explain to modern times. 380 By this the sheets were spread, the bride undress'd, The room was sprinkled, and the bed was bless'd. What next enfu'd befeems not me to fay; 'Tis fung, he labour'd till the dawning day, Then brifkly fprung from bed, with heart fo light, As all were nothing he had done by night; 386 And fipp'd his cordial as he fate upright. He kiss'd his balmy spouse with wanton play, And feebly fung a lufty roundelay: Then on the couch his weary limbs he cast; 390 For ev'ry labour must have rest at last.

But anxious cares the penfive Squire oppress'd,
Sleep fled his eyes, and peace forfook his breast;
The raging flames that in his bosom dwell,
He wanted art to hide, and means to tell.

§ G 4

Yet hoping time th'occasion might betray, Compos'd a sonnet to the lovely May; Which writ and folded with the nicest art, He wrapp'd in silk, and laid upon his heart.

When now the fourth revolving day was run, 400 ('Twas June, and Cancer had receiv'd the Sun) Forth from her chamber came the beauteous bride; The good old Knight mov'd flowly by her fide. High mass was sung; they feasted in the hall; The fervants round stood ready at their call. 405 The Squire alone was abfent from the board, And much his fickness griev'd his worthy lord, Who pray'd his spouse, attended with her train, To visit Damian, and divert his pain. Th'obliging dames obey'd with one confent; 410 They left the hall, and to his lodging went. The female tribe furround him as he lay, And close befide him fat the gentle May: Where, as she try'd his pulse, he softly drew A heaving figh, and cast a mournful view! 415 Then gave his bill, and brib'd the pow'rs divine, With fecret vows, to favour his defign.

Who studies now but discontented May? On her soft couch uneasily she lay:

The lumpish husband snor'd away the night, 420 Till coughs awak'd him him near the morning light. What then he did, I'll not presume to tell, Nor if she thought herself in heav'n or hell: Honest and dull in nuptial bed they lay, Till the bell toll'd, and all arose to pray. 425

Were it by forceful destiny decreed,
Or did from chance, or nature's pow'r proceed;
Or that some star, with aspect kind to love,
Shed its selectest influence from above;
Whatever was the cause, the tender dame 43°
Felt the first motions of an infant slame;
Receiv'd th'impressions of the love-sick Squire,
And wasted in the soft infectious sire.
Ye fair draw near, let May's example move
Your gentle minds to pity those who love! 43°
Had some sierce tyrant in her stead been sound,
The poor adorer sure had hang'd, or drown'd:
But she, your sex's mirrour, free from pride,
Was much too meek to prove a homicide.

But to my tale: Some fages have defin'd 44.

Pleasure the sov'reign bliss of humankind:

Our Knight (who study'd much, we may suppose)

Deriv'd his high philosophy from those;

For, like a Prince, he bore the vast expence
Of lavish pomp, and proud magnificence: 445
His house was stately, his retinue gay,
Large was his train, and gorgeous his array.
His spacious garden made to yield to none,
Was compass'd round with walls of solid stone;
Priapus could not half describe the grace 450
(Tho' God of gardens) of this charming place:
A place to tire the rambling wits of France
In long descriptions, and exceed Romance;
Enough to shame the gentlest bard that sings
Of painted meadows, and of purling springs. 455

Full in the centre of the flow'ry ground,
A crystal fountain spread its streams around,
The fruitful banks with verdant laurels crown'd:
About this spring (if ancient same say true)
The dapper Elves their moon-light sports pursue:
Their pigmy king, and little fairy queen,
In circling dances gambol'd on the green,
While tuneful sprites a merry concert made,
And airy music warbled thro' the shade.

Hither the noble knight would oft repair, 465 (His scene of pleasure, and peculiar care)

For this he held it dear, and always bore
The filver key that lock'd the garden door.
To this fweet place in fummer's fultry heat,
He us'd from noise and bus'ness to retreat;
And here in dalliance spend the live-long day,
Solus cum fola, with his sprightly May.
For whate'er work was undischarg'd a-bed,
The duteous knight in this fair garden sped.

But ah! what mortal lives of bliss secure, 475
How short a space our worldly joys endure?
O Fortune, fair, like all thy treach'rous kind,
But faithless still, and wav'ring as the wind!
O painted monster, form'd mankind to cheat,
With pleasing poison, and with soft deceit! 480
This rich, this am'rous, venerable knight,
Amidst his ease, his solace, and delight,
Struck blind by thee, resigns his days to grief,
And calls on death, the wretch's last relief.

The rage of jealoufy then feiz'd his mind, 485 For much he fear'd the faith of woman-kind. His wife not fuffer'd from his fide to stray, Was captive kept, he watch'd her night and day, Abridg'd her pleasures and confin'd her sway.

Full oft in tears did haples May complain, 490
And figh'd full oft; but figh'd and wept in vain;
She look'd on Damian with a lover's eye;
For oh, 'twas fixt; she must posses or die!
Nor less impatience vex'd her am'rous Squire,
Wild with delay, and burning with desire. 495
Watch'd as she was, yet could he not refrain,
By secret writing to disclose his pain:
The dame by signs reveal'd her kind intent,
Till both were conscious what each other meant,

Ah, gentle knight, what would thy eyes avail, 500 Tho' they could fee as far as ships can fail?
'Tis better, sure, when blind, deceiv'd to be,
Than be deluded when a man can see!

Argus himfelf, so cautious and so wise,
Was over-watch'd, for all his hundred eyes: 505
So many an honest husband may, 'tis known,
Who, wisely, never thinks the case his own.

The dame at last, by diligence and care,
Procur'd the key her knight was wont to bear;
She took the wards in wax before the fire,
510
And gave th'impression to the trusty Squire.
By means of this, some wonder shall appear,
Which, in due place and season, you may hear.

Well fung fweet Ovid, in the days of yore,
What flight is that, which love will not explore?
And Pyramus and Thifbe plainly flow
The feats true lovers, when they lift, can do:
Tho' watch'd and captive, yet in fpite of all,
They found the art of kiffing thro' a wall.

But now no longer from our tale to stray; 520 It happ'd, that once upon a summer's day,
Our rev'rend Knight was urg'd to am'rous play:
He rais'd his spouse e'er Matin-bell was rung,
And thus his morning canticle he sung.

Awake, my love, disclose thy radiant eyes; 525
Arise, my wife, my beauteous lady, rise!
Hear how the doves with pensive notes complain,
And in soft murmurs tell the trees their pain:
The winter's past; the clouds and tempest fly;
The sun adorns the fields, and brightens all the sky.
Fair without spot, whose ev'ry charming part 531
My bosom wounds, and captivates my heart;
Come, and in mutual pleasures let's engage,
Joy of my life, and comfort of my age.

This heard, to Damian strait a sign she made, To haste before; the gentle Squire obey'd: 536

Secret, and undefcry'd he took his way,

And ambush'd close behind an arbour lay.

It was not long ere January came,
And hand in hand with him his lovely dame; 540
Blind as he was, not doubting all was fure,
He turn'd the key, and made the gate secure.

Here let us walk, he said, observ'd by none,
Conscious of pleasures to the world unknown:
So may my soul have joy, as thou, my wife, 545
Art far the dearest solace of my life;
And rather would I chuse, by heav'n above,
To die this instant, than to lose thy love.
Reslect what truth was in my passion shewn,
When unendow'd, I took thee for my own, 550
And sought no treasure but thy heart alone.
Old as I am, and now depriv'd of sight,
Whilst thou art saithful to thy own true Knight,
Nor age, nor blindness rob me of delight.

Each other loss with patience I can bear,
The loss of thee is what I only fear.

Consider then, my lady and my wife,

The solid comforts of a virtuous life.

As first, the love of Christ himself you gain;

Next, your own honour undefil'd maintain; 560

And lastly, that which sure your mind must move,
My whole estate shall gratify your love:
Make your own terms, and ere to-morrow's sun
Displays his light, by heav'n it shall be done.
I seal the contract with a holy kiss,

And will perform, by this—my dear, and this—
Have comfort, spouse, nor think thy Lord unkind;
'Tis love, not jealousy that fires my mind.
For when thy charms my sober thoughts engage,
And join'd to them my own unequal age,
From thy dear side I have no pow'r to part,
Such secret transports warm my melting heart.
For who that once posses those heav'nly charms,
Could live one moment absent from thy arms?

He ceas'd, and May with modest grace reply'd;

(Weak was her voice, as while she spoke she cry'd:)

Heav'n knows (with that a tender sigh she drew)

I have a soul to save as well as you;

And, what no less you to my charge commend,

My dearest honour, will to death defend. 580

To you in holy Church I gave my hand,

And join'd my heart in wedlock's sacred band:

Yet after this, if you distrust my care,

Then hear, my Lord, and witness what I swear:

First may the yawning earth her bosom rend, 585
And let me hence to hell alive descend;
Or die the death I dread no less than hell,
Sew'd in a sack, and plung'd into a well:
Ere I my same by one lewd act disgrace,
Or once renounce the honour of my race. 590
For know, Sir Knight, of gentle blood I came,
I loath a whore, and startle at the name.
But jealous men on their own crimes reslect,
And learn from thence their ladies to suspect:
Else why these needless cautions, Sir, to me? 595
These doubts and sears of semale constancy!
This chime still rings in ev'ry lady's ear,
The only strain a wife must hope to hear.

Thus while she spoke a sidelong glance she cast, Where Damian kneeling, worshipp'd as she past. 600 She saw him watch the motions of her eye, And singled out a pear-tree planted nigh:

'Twas charg'd with fruit that made a goodly show, And hung with dangling pears was ev'ry bough.

Thither th'obsequious Squire address'd his pace, 605 And climbing, in the summit took his place;

The Knight and Lady walk'd beneath in view, Where let us leave them, and our tale pursue.

'Twas now the feafon when the glorious fun His heav'nly progress thro' the Twins had run; 615 And Jove, exalted, his mild influence yields, To glad the glebe, and paint the flow'ry fields. Clear was the day, and Phœbus rising bright, Had streak'd the azure firmament with light; 619 He pierc'd the glitt'ring clouds with golden streams, And warm'd the womb of earth with genial beams.

It so befel, in that fair morning-tide,
The Fairies sported on the garden side,
And in the midst their Monarch and his bride.
So featly tripp'd the light-foot ladies round, 620
The knights so nimbly o'er the greensword bound,
That scarce they bent the flow'rs, or touch'd the ground.

The dances ended, all the fairy train

For pinks and daisies search'd the flow'ry plain;

While on a bank reclin'd of rising green, 625

Thus, with a frown, the King bespoke his Queen.

'Tis too apparent, argue what you can,
The treachery you women use to man:
A thousand authors have this truth made out,
And sad experience leaves no room for doubt. 630

Heav'n rest thy spirit, noble Solomon,

A wiser monarch never saw the sun:

All wealth, all honours, the supreme degree

Of earthly bliss, was well bestow'd on thee!

For sagely hast thou said: Of all mankind, 635

One only just, and righteous, hope to find:

But should'st thou search the spacious world around,

Yet one good woman is not to be found.

Thus fays the King who knew your wickedness;
The son of Sirach testifies no less.
So may some wildsire on your bodies fall, 640
Or some devouring plague consume you all;
As well you view the leacher in the tree,
And well this honourable Knight you see:
But since he's blind and old (a helpless case)
His Squire shall cuckold him before your face, 645

Now by my own dread majesty I swear,
And by this aweful sceptre which I bear,
No impious wretch shall 'scape unpunish'd long,
That in my presence offers such a wrong.
I will this instant undeceive the Knight,
And, in the very act restore his sight:
And set the strumpet here in open view,
A warning to these Ladies, and to you,
And all the faithless sex, for ever to be true.

And will you so, reply'd the Queen, indeed?

Now, by my mother's soul it is decreed, 656

She shall not want an answer at her need.

For her, and for her daughters, I'll engage,
And all the sex in each succeeding age;
Art shall be theirs to varnish an offence, 660

And fortify their crimes with confidence.

Nay, were they taken in a strict embrace,
Seen with both eyes, and pinion'd on the place;
All they shall need is to protest and swear,
Breathe a soft sigh, and drop a tender tear; 665

Till their wise husbands, gull'd by arts like these,
Grow gentle, tractable, and tame as geese.

What tho' this fland'rous Jew, this Solomon,
Call'd women fools, and knew full many a one;
The wifer wits of later times declare,
How conftant, chafte, and virtuous women are:
Witness the martyrs, who refign'd their breath,
Serene in torments, unconcern'd in death;
And witness next what Roman Authors tell,
How Arria, Portia, and Lucretia fell.

675

But fince the facred leaves to all are free, And men interpret texts, why should not we?

§ H 2

5

50

By this no more was meant, than to have shown,
That sov'reign goodness dwells in him alone
Who only Is, and is but only One.
But grant the worst; shall women then be weigh'd
By ev'ry word that Solomon has faid?
What tho' this King (as ancient story boasts)
Built a fair temple to the Lord of hosts;
He ceas'd at last his Maker to adore,
And did as much for Idol gods, or more.
Beware what lavish praises you confer
On a rank leacher and idolater;
Whose reign indulgent God, says holy writ,
Did but for David's righteous sake permit;
On a vanish the monarch after heav'n's own mind,
Who lov'd our fex, and honour'd all our kind.

Well, I'm a Woman, and as fuch must speak; Silence would swell me, and my heart would break. Know then, I scorn your dull authorities, 695 Your idle wits, and all their learned lyes. By heav'n, those authors are our sex's soes, Whom, in our right, I must and will oppose.

Nay (quoth the King) dear Madam, be not wroth:

700

I yield it up; but fince I gave my oath,

That this much-injur'd Knight again should see; It must be done --- I am a King, said he, And one, whose faith has ever sacred been.

And so has mine (she said) --- I am a Queen:
Her answer she shall have, I undertake; 705
And thus an end of all dispute I make.
Try when you list; and you shall find, my Lord,
It is not in our sex to break our word.

We leave them here in this heroic strain,
And to the Knight our story turns again; 710
Who in the garden, with his lovely May,
Sung merrier than the Cuckow or the Jay:
This was his song; "Oh kind and constant be,
"Constant and kind I'll ever prove to thee."

Thus finging as he went, at last he drew 715
By easy steps, to where the Pear-tree grew:
The longing dame look'd up, and spy'd her Love
Full fairly perch'd among the boughs above.
She stopp'd, and sighing: Oh good Gods, she cry'd,
What pangs, what sudden shoots distend my side?
O for that tempting fruit, so fresh, so green; 721
Help, for the love of heav'n's immortal Queen!
Help, dearest lord, and save at once the life
Of thy poor infant, and thy longing wise!

Sore figh'd the Knight to hear his Lady's cry,
But could not climb, and had no fervant nigh:
Old as he was, and void of eye-fight too,
What could, alas! a helplefs husband do?
And must I languish then, she said, and die,
Yet view the lovely fruit before my eye?
730
At least, kind Sir, for charity's sweet sake,
Vouchsafe the trunk between your arms to take;
Then from your back I might ascend the tree;
Do you but stoop, and leave the rest to me.

With all my foul, he thus reply'd again, 735 I'd spend my dearest blood to ease thy pain.
With that, his back against the trunk he bent, She seiz'd a twig, and up the tree she went.

Now prove your patience, gentle Ladies all!

Nor let on me your heavy anger fall:
740

Tis truth I tell, tho' not in phrase refin'd;
Tho' blunt my tale, yet honest is my mind.

What seats the lady in the tree might do,
I pass, as gambols never known to you;

But sure it was a merrier sit, she swore,
745

Than in her life she ever felt before.

In that nice moment, lo! the wond'ring knight Look'd out, and stood restor'd to sudden sight.

Strait on the tree his eager eyes he bent,

As one whose thoughts were on his spouse intent;

But when he saw his bosom-wife so dress'd, 751

His rage was such as cannot be express'd:

Not frantic mothers when their infants die,

With louder clamours rend the vaulted sky:

He cry'd, he roar'd, he storm'd, he tore his hair;

Death! hell! and suries! what dost thou do there?

What ails my lord? the trembling dame reply'd;
I thought your patience had been better try'd:
Is this your love, ungrateful and unkind,
This my reward for having cur'd the blind? 760
Why was I taught to make my husband see,
By struggling with a Man upon a Tree?
Did I for this the pow'r of magic prove?
Unhappy wife, whose crime was too much love!

If this be struggling, by this holy light, 765
'Tis struggling with a vengeance (quoth the Knight)
So heav'n preserve the sight it has restor'd,
As with these eyes I plainly saw thee whor'd;
Whor'd by my slave --- persidious wretch! may hell
As surely seize thee, as I saw too well.

Guard me, good angels! cry'd the gentle May, Pray heav'n, this magic work the proper way!

Alas, my love! 'tis certain, could you fee,
You ne'er had us'd these killing words to me:
So help me, fates, as 'tis no perfect fight, 775
But some faint glimm'ring of a doubtful light.

What I have said (quoth he) I must maintain,
For by th'immortal pow'rs it feem'd too plain ---

By all those pow'rs, some frenzy seiz'd your

mind,

(Reply'd the dame, are these the thanks I sind? Wretch that I am, that e'er I was so kind! 781 She said; a rising sigh express'd her woe, The ready tears apace began to slow, And as they fell she wip'd from either eye The drops (for women, when they list, can cry.) 785

The Knight was touch'd; and in his looks appear'd. Signs of remorfe, while thus his fpouse he chear'd. Madam, 'tis past, and my short anger o'er; Come down, and vex your tender heart no more: Excuse me, dear, if aught amiss was said, 790 For, on my soul, amends shall soon be made: Let my repentance your forgiveness draw, By heav'n, I swore but what I thought I saw.

Ah my lov'd lord! 'twas much unkind (she cry'd)
On bare suspicion thus to treat your bride. 795

121

But till your fight's establish'd, for a while,
Imperfect objects may your sense beguile.
Thus when from sleep we first our eyes display,
The balls are wounded with the piercing ray,
And dusky vapours rise, and intercept the day.
So just recov'ring from the shades of night, 801
Your swimming eyes are drunk with sudden light,
Strange phantoms dance around, and skim before
your fight:

Then, Sir, be cautious, nor too rashly deem; Heav'n knows how seldom things are what they seem!

Confult your reason, and you soon shall find 'Twas you were jealous, not your wife unkind:
Jove ne'er spoke oracle more true than this,
None judge so wrong as those who think amis.

With that she leap'd into her Lord's embrace,
With well-dissembled virtue in her face.

811
He hugg'd her close, and kiss'd her o'er and o'er,
Disturb'd with doubts and jealousies no more:
Both, pleas'd and bless'd, renew'd their mutual vows,
A fruitful wise, and a believing spouse.

815

Thus ends our tale, whose moral next to make,
Let all wise husbands hence example take;
And pray, to crown the pleasure of their lives,
To be so well deluded by their wives.



But till your fight's of a list'd, for a wiste, thus when from free we first our eyes displays Many adverse another model wood amounted that this you were calous, opeyour a the caloud: love refer tooks oracle more true than start . A facility wife, and a believing footier. I but couls our tale, whole mount next to make To be to well deloded by their wires.

THE

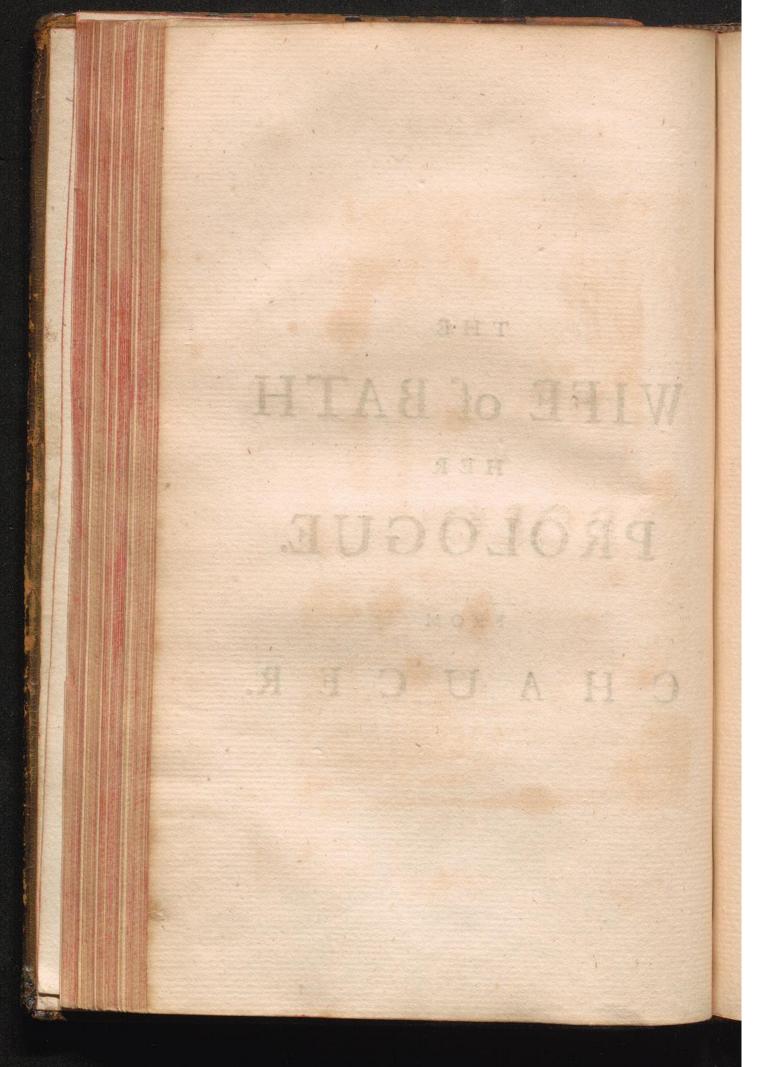
WIFE of BATH

HER

PROLOGUE.

FROM

CHAUCER.



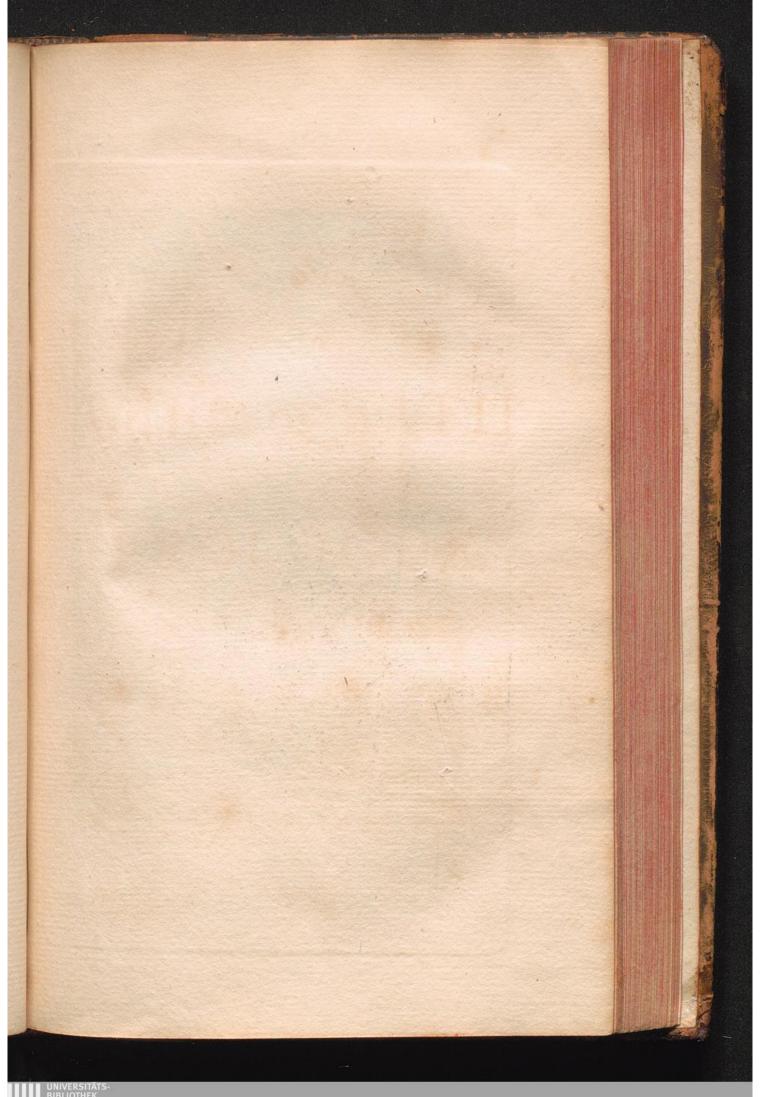


Plate VII.

Vot. II. facing p. 125



Cotostey Soulp.

Ye sovereign Wives! give ear and understand, Thus shall ye speed and exercise Command. Wife of Bath.

THE

WIFE of BATH.

FROM

CHAUCER.

BEHOLD the woes of matrimonial life,
And hear with rev'rence an experienc'd wife!
To dear-bought wisdom give the credit due,
And think, for once, a woman tells you true.
In all these trials I have borne a part,
I was myself the scourge that caus'd the smart;
For, since sisteen, in triumph have I led
Five captive husbands from the church to bed.

Christ saw a wedding once, the scripture says, And saw but one, 'tis thought, in all his days; 10 Whence some infer, whose conscience is too nice, No pious Christian ought to marry twice.

But let them read, and solve me, if they can, The words address'd to the Samaritan;

126 THE WIFE OF BATH.

Five times in lawful wedlock she was join'd; 15 And sure the certain stint was ne'er defin'd.

Encrease and multiply, was heav'n's command,
And that's a text I clearly understand
This too, "Let men their fires and mothers leave,
"And to their dearer wives for ever cleave." 20
More wives than one by Solomon were try'd,
Or else the wisest of mankind's bely'd.
I've had myself full many a merry sit;
And trust in heav'n I may have many yet.
For when my transitory spouse, unkind,
Shall die, and leave his woeful wife behind,
I'll take the next good Christian I can find.

Paul, knowing one could never ferve our turn,
Declar'd 'twas better far to wed than burn.
There's danger in affembling fire and tow; 30
I grant 'em that, and what it means you know.
The fame Apostle too has elsewhere own'd,
No precept for Virginity he found:
'Tis but a counsel—and we women still
Take which we like, the counsel, or our will. 35
I envy not their bliss, if he or she
Think sit to live in perfect chastity;

THE WIFE OF BATH. 12

Pure let them be, and free from taint of vice;

I, for a few slight spots, am not so nice.

Heav'n calls us diff'rent ways, on these bestows 40

One proper gift, another grants to those:

Not ev'ry man's oblig'd to sell his store,

And give up all his substance to the poor;

Such as are perfect, may, I can't deny;

But, by your leave, Divines, so am not I. 45

Full many a Saint, fince first the world began,
Liv'd an unspotted maid, in spite of man:
Let such (a God's name) with fine wheat be fed,
And let us honest wives eat barley bread.
For me, I'll keep the post assign'd by heav'n, 50
And use the copious talent it has giv'n:
Let my good spouse pay tribute, do me right,
And keep an equal reck'ning ev'ry night:
His proper body is not his, but mine;
For so said Paul, and Paul's a sound divine. 55

Know then, of those five husbands I have had,
Three were just tolerable, two were bad.
The three were old, but rich and fond beside,
And toil'd most piteously to please their bride:
But since their wealth (the best they had) was mine,
The rest, without much loss, I could resign.

Sure to be lov'd, I took no pains to please, Yet had more Pleasure far than they had Ease.

Presents flow'd in apace: with show'rs of gold,
They made their court, like Jupiter of old.

65
If I but smil'd, a sudden youth they found,
And a new palsy seiz'd them when I frown'd.

Ye fov'reign wives! give ear, and understand,
Thus shall ye speak, and exercise command.
For never was it giv'n to mortal man,
To lye so boldly as we women can:
Forswear the fact, tho' seen with both his eyes,
And call your maids to witness how he lies.

Hark, old Sir Paul! ('twas thus I us'd to fay)
Whence is our neighbour's wife fo rich and gay?
Treated, carefs'd, where'er she's pleas'd to roam—
I sit in tatters, and immur'd at home.
Why to her house dost thou so oft repair?
Art thou so am'rous? and is she so fair?
If I but see a cousin or a friend,

So
Lord! how you swell, and rage like any siend!
But you reel home, a drunken beastly bear,
Then preach till midnight in your easy chair;
Cry, wives are false, and ev'ry woman evil,
And give up all that's female to the devil.

85

If poor (you fay) the drains her husband's purse;
If rich, the keeps her priest, or something worse;
If highly born, intolerably vain,
Vapours and pride by turns possess her brain,
Now gayly mad, now sourly splenetic,
Freakish when well, and fretful when the's sick.
If fair, then chaste she cannot long abide,
By pressing youth attack'd on ev'ry side:
If foul, her wealth the lusty lover lures,
Or else her wit some fool-gallant procures,
Or else she dances with becoming grace,
Or shape excuses the defects of face.
There swims no goose so grey, but soon or late,
She finds some honest gander for her mate.

Horses (thou say'st) and asses, men may try,
And ring suspected vessels ere they buy:

But wives, a random choice, untry'd they take,
They dream in courtship, but in wedlock wake:
Then, nor till then, the veil's remov'd away,
And all the woman glares in open day.

You tell me, to preserve your wise's good grace, Your eyes must always languish on my face, Your tongue with constant flatt'ries feed my ear, And tag each sentence with, My life! my dear!

If by strange chance, a modest blush be rais'd, 110
Be sure my fine complexion must be prais'd.
My garments always must be new and gay,
And feasts still kept upon my wedding-day.
Then must my nurse be pleas'd, and fav'rite maid;
And endless treats, and endless visits paid,
115
To a long train of kindred, friends, allies;
All this thou say'st, and all thou say'st are lyes.

On Jenkin too you cast a squinting eye:
What! can your prentice raise your jealousy?
Fresh are his ruddy cheeks, his forehead fair, 120
And like the burnish'd gold his curling hair.
But clear thy wrinkled brow, and quit thy sorrow,
I'd scorn your prentice, should you die to-morrow.

Why are thy chefts all lock'd? on what defign? Are not thy worldly goods and treasure mine? 125 Sir, I'm no fool: nor shall you, by St. John, Have goods and body to yourself alone.

One you shall quit, in spite of both your eyes—
I heed not, I, the bolts, the locks, the spies.

If you had wit, you'd say, "Go where you will, "Dear spouse, I credit not the tales they tell: 131 "Take all the freedoms of a married life;

"I know thee for a virtuous faithful wife

"I know thee for a virtuous, faithful wife.

Lord! when you have enough, what need you care
How merrily foever others fare?

Tho' all the day I give and take delight,
Doubt not, fufficient will be left at night.

'Tis but a just and rational desire,
To light a taper at a neighbour's fire.

There's danger too, you think, in rich array,
And none can long be modest that are gay: 141
The Cat, if you but singe her tabby skin,
The chimney keeps, and sits content within;
But once grown sleek, will from her corner run,
Sport with her tail, and wanton in the sun; 145
She licks her fair round face, and frisks abroad,
To show her furr, and to be catterwaw'd.

Lo thus, my friends, I wrought to my defires
These three right ancient venerable sires.
I told 'em, Thus you say, and thus you do, 150
And told 'em false, but Jenkin swore 'twas true.
I, like a dog, could bite as well as whine,
And first complain'd, whene'er the guilt was mine.
I tax'd them oft with wenching and amours,
When their weak legs scarce dragg'd 'em out of doors;

And fwore the rambles that I took by night, Were all to fpy what damfels they bedight.

That colour brought me many hours of mirth; For all this wit is giv'n us from our birth. Heav'n gave to woman the peculiar grace 160 To spin, to weep, and cully human race. By this nice conduct, and this prudent course, By murm'ring, wheedling, stratagem, and force, I still prevail'd, and would be in the right, Or curtain-lectures made a restless night. 165 If once my husband's arm was o'er my fide, What! fo familiar with your spouse? I cry'd: I levied first a tax upon his need; Then let him—'twas a nicety indeed! Let all mankind this certain maxim hold, 170 Marry who will, our fex is to be fold. With empty hands no taffels you can lure, But fulfom love for gain we can endure; For gold we love the impotent and old, And heave, and pant, and kifs, and cling, for gold. Yet with embraces, curses oft I mixt, Then kiss'd again, and chid and rail'd betwixt. Well, I may make my will in peace, and die, For not one word in man's arrears am I. To drop a dear dispute I was unable, 180 Ev'n tho' the Pope himself had sat at table.

But when my point was gain'd, then thus I fpoke,

- "Billy, my dear, how sheepishly you look?
- "Approach, my spouse, and let me kiss thy cheek;
- "Thou shoul'dst be always thus, resign'd and meek!
- " Of Job's great patience fince fo oft you preach,
- "Well should you practise, who so well can teach.
- "'Tis difficult to do, I must allow,
- "But I, my dearest, will instruct you how.
- "Great is the bleffing of a prudent wife, 190
- "Who puts a period to domestic strife.
- " One of us two must rule, and one obey;
- " And fince in man right reason bears the sway,
- "Let that frail thing, weak woman, have her way.
- "The wives of all my family have rul'd 195
- "Their tender husbands, and their passions cool'd.
- "Fye, 'tis unmanly thus to figh and groan;
- "What! would you have me to yourfelf alone?
- "Why take me, Love! take all and every part!
- "Here's your Revenge! you love it at your heart.
- "Would I vouchfafe to fell what nature gave,
- "You little think what custom I could have.
- "But see! I'm all your own--nay hold--for shame!
- "What means my dear indeed you are to blame."

Thus with my first three Lords I past my life; A very woman, and a very wife. What sums from these old spouses I could raise, Procur'd young husbands in my riper days. Tho' past my bloom, not yet decay'd was I, Wanton and wild, and chatter'd like a pye. 210 In country dances still I bore the bell. And fung as fweet as ev'ning Philomel. To clear my quail-pipe, and refresh my foul, Full oft I drain'd the spicy nut-brown bowl; Rich luscious wines, that youthful blood improve, And warm the fwelling veins to feats of love: For 'tis as fure, as cold ingenders hail, A liqu'rish mouth must have a lech'rous tail; Wine lets no lover unrewarded go, As all true gamesters by experience know.

But oh, good Gods! whene'er a thought I cast On all the joys of youth and beauty past,
To find in pleasures I have had my part,
Still warms me to the bottom of my heart.
This wicked world was once my dear delight; 225
Now all my conquests, all my charms good night!
The flour consum'd, the best that now I can,
Is e'en to make my market of the bran.

My fourth dear spouse was not exceeding true; He kept, 'twas thought, a private miss or two: But all that fcore I paid—as how? you'll fay, 231 Not with my body, in a filthy way: But I so dress'd, and danc'd, and drank, and din'd; And view'd a friend, with eyes fo very kind, As stung his heart, and made his marrow fry, 235 With burning rage, and frantick jealoufy. His foul, I hope, enjoys eternal glory, For here on earth I was his purgatory. Oft, when his shoe the most severely wrung, He put on careless airs, and fat and fung. 240 How fore I gall'd him, only heav'n could know, And he that felt, and I that caus'd the woe. He dy'd, when last from pilgrimage I came, With other goffips, from Jerusalem; And now lies buried underneath a Rood, 245 Fair to be seen, and rear'd of honest wood. A tomb indeed, with fewer sculptures grac'd, Than that Mausolus' pious widow plac'd, Or where inshrin'd the great Darius lay; But cost on graves is merely thrown away. 250 The pit fill'd up, with turf we cover'd o'er; So bless the good man's foul, I say no more.

Now for my fifth lov'd Lord, the last and best; (Kind heav'n afford him everlasting rest) Full hearty was his love, and I can shew, 255 The tokens on my ribs in black and blue; Yet, with a knack, my heart he could have won, While yet the smart was shooting in the bone. How quaint an appetite in women reigns! Free gifts we fcorn, and love what costs us pains: Let men avoid us, and on them we leap; 261 A glutted market makes provision cheap. In pure good will I took this jovial spark,

Of Oxford he, a most egregious clerk. He boarded with a widow in the town, 265 A trusty gossip, one dame Alison. Full well the fecrets of my foul she knew, Better than e'er our parish Priest could do. To her I told whatever could befall: Had but my husband piss'd against a wall, 270 Or done a thing that might have cost his life, She-and my niece-and one more worthy wife, Had known it all: what most he would conceal, To these I made no scruple to reveal. Oft has he blush'd from ear to ear for shame, 275

That e'er he told a fecret to his dame.

It so besel, in holy time of Lent,

That oft a day I to this gossip went;

(My husband, thank my stars, was out of town)

From house to house we rambled up and down,

This clerk, myself, and my good neighbour Alse,

To see, be seen, to tell, and gather tales.

Visits to ev'ry Church we daily paid,

And march'd in ev'ry holy Masquerade,

The Stations duly, and the Vigils kept;

285

Not much we fasted, but scarce ever slept.

At Sermons too I shone in scarlet gay,

The wasting moth ne'er spoil'd my best array;

The cause was this, I wore it ev'ry day.

'Twas when fresh May her early blossoms yields,
This Clerk and I were walking in the fields.
We grew so intimate, I can't tell how,
I pawn'd my honour, and engag'd my vow,
If e'er I laid my husband in his urn,
That he, and only he, should serve my turn. 295
We strait struck hands, the bargain was agreed;
I still have shifts against a time of need:
The mouse that always trusts to one poor hole,
Can never be a mouse of any soul,

I vow'd, I scarce cou'd sleep since first I knew him
And durst be sworn he had bewitch'd me to him;
If e'er I slept, I dream'd of him alone,
And dreams foretel, as learned men have shown:
All this I said; but dream, firs, I had none:
I follow'd but my crafty Crony's lore,
305
Who bid me tell this lye—and twenty more.

Thus day by day, and month by month we past; It pleas'd the Lord to take my spouse at last. I tore my gown, I foil'd my locks with dust, And beat my breafts, as wretched widows-must. Before my face my handkerchief I spread, 311 To hide the flood of tears I did-not shed. The good man's coffin to the Church was born; Around, the neighbours, and my clerk too, mourn, But as he march'd, good Gods! he show'd a pair Of legs and feet, fo clean, fo strong, fo fair! 316 Of twenty winters age he feem'd to be; I (to fay truth) was twenty more than he; But vig'rous still, a lively buxom dame; And had a wond'rous gift to quench a flame. 320 A Conj'rer once, that deeply could divine, Affur'd me, Mars in Taurus was my fign.

As the stars order'd, such my life has been:
Alas, alas, that ever love was sin!
Fair Venus gave me sire, and sprightly grace, 325
And Mars assurance, and a dauntless face.
By virtue of this pow'rful constellation,
I follow'd always my own inclination.

But to my tale: A month scarce pass'd away,
With dance and song we kept the nuptial day. 330
All I posses'd I gave to his command,
My goods and chattels, money, house, and land:
But oft repented, and repent it still;
He prov'd a rebel to my sov'reign will:
Nay once by heav'n he struck me on the face; 335
Hear but the fact, and judge yourselves the case.

Stubborn as any Lioness was I;

And knew full well to raise my voice on high;

As true a rambler as I was before,

And would be so, in spite of all he swore. 340

He, against this right sagely would advise,

And old examples set before my eyes,

Tell how the Roman matrons led their life,

Of Gracchus' mother, and Duilius' wise;

And chose the sermon, as beseem'd his wit, 345

With some grave sentence out of holy writ.

Oft would he say, who builds his house on sands, Pricks his blind horse across the fallow lands, Or lets his wife abroad with pilgrims ream, Deferves a fool's-cap and long ears at home. 350 All this avail'd not; for whoe'er he be That tells my faults, I hate him mortally: And fo do numbers more, I'll boldly fay, Men, women, clergy, regular, and lay.

My spouse (who was, you know, to learning bred) A certain treatife oft at ev'ning read, 356 Where divers Authors (whom the dev'l confound For all their lyes) were in one volume bound. Valerius, whole; and of St. Jerome, part; Chryfippus and Tertullian, Ovid's Art, 360 Solomon's proverbs, Eloïsa's loves; And many more than fure the Church approves. More legends were there here, of wicked wives, Than good, in all the Bible and Saints-lives. Who drew the Lion vanquish'd? 'Twas a Man. But cou'd we women write as scholars can, 366 Men should stand mark'd with far more wickedness, Than all the fons of Adam could redrefs.

Those play the scholars who can't play the men,
And use that weapon which they have, their pen;
When old, and past the relish of delight,
Then down they sit, and in their dotage write,
That not one woman keeps her marriage-vow. 375
(This by the way, but to my purpose now.)

It chanc'd my husband, on a winter's night,
Read in this book, aloud, with strange delight,
How the first female (as the Scriptures show)
Brought her own spouse and all his race to woe.
How Samson fell; and he whom Dejanire 381
Wrap'd in th' envenom'd shirt, and set on sire.
How curs'd Eryphile her lord betray'd,
And the dire ambush Clytæmnestra laid.
But what most pleas'd him was the Cretan dame,
And husband-bull—oh monstrous! sie for shame!

He had by heart, the whole detail of woe

Xantippe made her good man undergo;

How oft she scolded in a day, he knew,

How many piss-pots on the sage she threw; 390

Who took it patiently, and wip'd his head;

Rain follows thunder, that was all he said.

He read, how Arius to his friend complain'd, A fatal Tree was growing in his land,

On which three wives fuccessively had twin'd 395 A sliding noose, and waver'd in the wind.

Where grows this plant (reply'd the friend) oh where?

For better fruit did never orchard bear.

Give me some slip of this most blissful tree,

And in my garden planted shall it be.

400

Then how two wives their lord's destruction prove

Thro' hatred one, and one thro' too much love;
That for her husband mix'd a pois'nous draught,
And this for lust an am'rous philtre bought:
The nimble juice soon seiz'd his giddy head, 405
Frantic at night, and in the morning dead.

How some with swords their sleeping lords have flain,

And some have hammer'd nails into their brain,
And some have drench'd them with a deadly potion;
All this he read, and read with great devotion. 410
Long time I heard, and swell'd, and blush'd, and
frown'd;

But when no end of these vile tales I found,
When still he read, and laugh'd, and read again,
And half the night was thus consum'd in vain;
Provok'd to vengeance, three large leaves I tore 415
And with one buffet fell'd him on the floor.

With that my husband in a fury rose,
And down he settled me with hearty blows.
I groan'd, and lay extended on my side;
Oh! thou hast slain me for my wealth (I cry'd)420
Yet I forgive thee—take my last embrace—
He wept, kind soul! and stoop'd to kiss my face;
I took him such a box as turn'd him blue,
Then sigh'd and cry'd, Adieu, my dear, adieu!
But after many a hearty struggle past,
I condescended to be pleas'd at last.
Soon as he said, My mistress and my wife,

Do what you lift, the term of all your life:

I took to heart the merits of the cause,

And stood content to rule by wholesome laws; 430

Receiv'd the reins of absolute command,

With all the government of house and land,

And empire o'er his tongue, and o'er his hand.

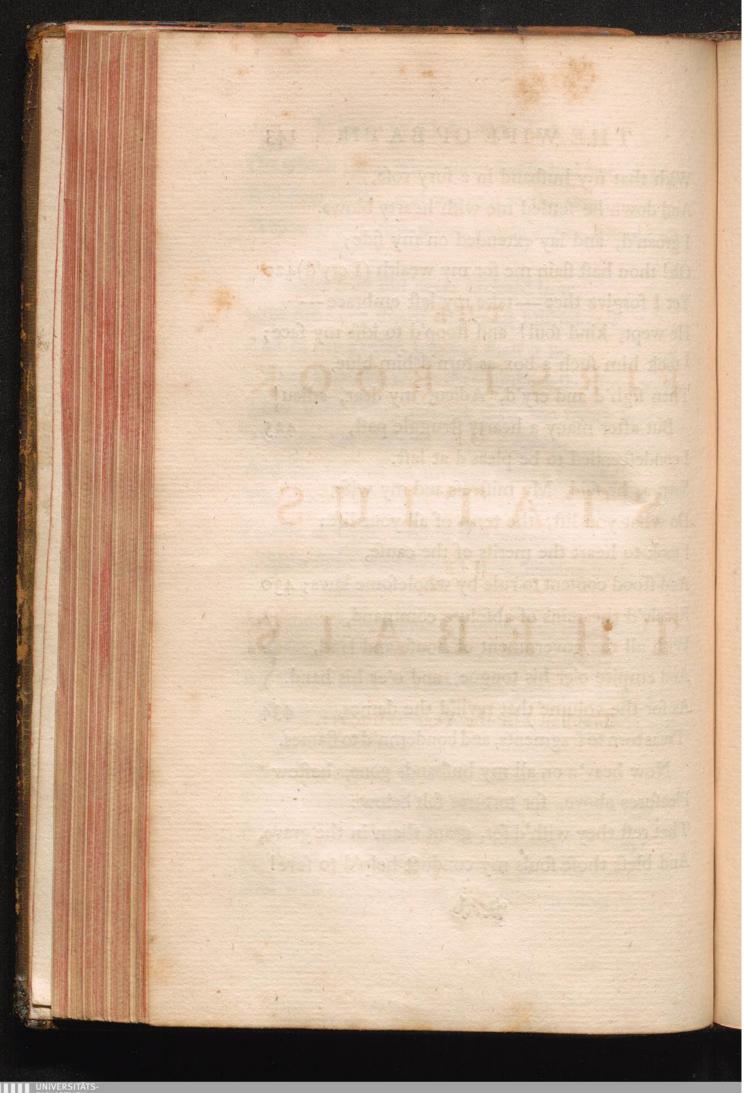
As for the volume that revil'd the dames,

434

Now heav'n on all my husbands gone, bestow Pleasures above, for tortures felt below: That rest they wish'd for, grant them in the grave, And bless those souls my conduct help'd to save!

'Twas torn to fragments, and condemn'd to flames.

अंश्वेद्ध



THE

FIRST BOOK

OF

STATIUS

HIS

THEBAIS.

Translated in the Year MDCCIII.

§ K

STBOOK 2 1 11 THEBALS

ARGUMENT.

EDIPUS King of Thebes having by mistake flain his father Laius, and marry'd his mother Jocasta; put out his own eyes, and resign'd the realm to his fons, Eteocles and Polynices. Being neglected by them, he makes his prayer to the fury Tifiphone, to fow debate betwixt the brothers. They agree at last to reign fingly, each a year by turns, and the first lot is obtain'd by Eteocles. Jupiter, in a council of the Gods, declares his resolution of punishing the Thebans, and Argives also, by means of a marriage betwixt Polynices and one of the daughters of Adrastus King of Ar-Juno opposes, but to no effect; and Mercury is lent on a message to the shades, to the ghost of Laius, who is to appear to Eteocles, and provoke him to break the agreement. Polynices in the mean time departs from Thebes by night, is overtaken by a ftorm, and arrives at Argos; where he meets with Tydeus, who had fled from Calydon, having kill'd his brother. Adraftus entertains them, having receiv'd an oracle from Apollo that his daughters should be marry'd to a Boar and a Lion, which he understands to be meant of these strangers by whom the hides of those beasts were worn, and who arriv'd at the time when he kept an annual feast in honour of that God. The rife of this folemnity he relates to his guests, the loves of Phœbus and Psamathe. and the story of Chorcebus. He enquires, and is made acquainted with their descent and quality: The sacrifice is renew'd, and the book concludes with a Hymn to Apollo.

The Translator hopes he needs not apologize for his Choice of this piece, which was made almost in his Childhood. But finding the Version better than he expected, he gave it some

Correction a few years afterwards.

§ K 2

P. STATII THEBAIDOS

LIBER PRIMUS.

Raternas acies, alternaque regna profanis
Decertata odiis, sontesque evolvere Thebas,
Pierius menti calor incidit. Unde jubetis,
Ire Deae? gentisne canam primordia dirae?
Sidonios raptus, et inexorabile pactum
Legis Agenoreae? scrutantemque aequora Cadmum?

Longa retro series, trepidum si Martis operti
Agricolam infandis condentem praelia sulcis
Expediam, penitusque sequar quo carmine muris
Jusserit Amphion Tyrios accedere montes.

(149)

THE

FIRST BOOK

OF

STATIUS

HIS

THEBAIS.

Raternal Rage the guilty Thebes alarms,
Th' alternate reign destroy'd by impious arms,
Demand our song; a sacred sury sires
My ravish'd breast, and all the Muse inspires.
O Goddess, say, shall I deduce my rhimes
From the dire nation in its early times,
Europa's rape, Agenor's stern decree,
And Cadmus searching round the spacious sea?
How with the serpent's teeth he sow'd the soil, so
And reap'd an Iron harvest of his toil?
Or how from joining stones the city sprung,
While to his harp divine Amphion sung?

Unde graves irae cognata in moenia Baccho, Quod faevae Junonis opus: cui sumpserit arcum Infelix Athamas, cur non expaverit ingens Ionium, focio cafura Palaemone mater. Atque adeo jam nunc gemitus, et prospera Cadmi Praeteriisse sinam: limes mihi carminis esto Oedipodae confusa domus: quando Itala nondum Signa, nec Arctoos aufim sperare triumphos, Bisque jugo Rhenum, bis adactum legibus Istrum, Et conjurato dejectos vertice Dacos: Aut defensa prius vix pubescentibus annis Bella Jovis. Tuque o Latiae decus addite famae, Quem nova maturi subeuntem exorsa parentis Aeternum fibi Roma cupit: licet arctior omnes Limes agat stellas, et te plaga lucida coeli Pleïadum, Boreaeque, et hiulci fulminis expers 35

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 151

Or shall I Juno's hate to Thebes resound,
Whose fatal rage th' unhappy Monarch sound?
The sire against the son his arrows drew,
O'er the wide fields the surious mother slew,
And while her arms a second hope contain,
Sprung from the rocks and plung'd into the main.

But wave whate'er to Cadmus may belong,
And fix, O Muse! the barrier of thy song,
At Oedipus—from his disasters trace
The long consusions of his guilty race:
Nor yet attempt to stretch thy bolder wing,
And mighty Cæsar's conqu'ring eagles sing;
How twice he tam'd proud Ister's rapid flood, 25
While Dacian mountains stream'd with barb'rous blood;

Twice taught the Rhine beneath his laws to roll,
And stretch'd his empire to the frozen Pole,
Or long before, with early valour strove,
In youthful arms t'assert the cause of Jove.
And Thou, great Heir of all thy father's fame,
Encrease of glory to the Latian name!
Oh bless thy Rome with an eternal reign,
Nor let desiring worlds entreat in vain.

34
What tho' the stars contract their heav'nly space,
And croud their shining ranks to yield thee place;
§ K 4

Ipse tuis alte radiantem crinibus arcum
Imprimat, aut magni cedat tibi Jupiter aequa
Parte poli; maneas hominum contentus habenis,
Undarum terraeque potens, et sidera dones. 45
Tempus erit, cum Pierio tua fortior oestro
Facta canam: nunc tendo chelyn. satis arma referre
Aonia, et geminis sceptrum exitiale tyrannis,
Nec furiis post fata modum, slammasque rebelles
Seditione rogi, tumulisque carentia regum
Funera, et egestas alternis mortibus urbes; 55
Caerula cum rubuit Lernaeo sanguine Dirce,
Et Thetis arentes assuetum stringere ripas,
Horruit ingenti venientem Ismenon acervo.

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 153

Tho' all the skies, ambitious of thy sway,
Conspire to court thee from our world away;
Tho' Phæbus longs to mix his rays with thine,
And in thy glories more serenely shine;
40
Tho' Jove himself no less content would be,
To part his throne and share his heav'n with thee;
Yet stay, great Cæsar! and vouchsafe to reign
O'er the wide earth, and o'er the watry main;
Resign to Jove his empire of the skies,
And people heav'n with Roman deities.

The time will come, when a diviner flame
Shall warm my breaft to fing of Cæfar's fame:
Mean while permit, that my preluding Muse
In Theban wars an humbler theme may chuse: 50
Of furious hate surviving death, she sings,
A fatal throne to two contending Kings,
And fun'ral flames, that parting wide in air
Express the discord of the souls they bear:
Of towns dispeopled, and the wand'ring ghosts 55
Of Kings unbury'd in the wasted coasts;
When Dirce's fountain blush'd with Grecian blood,
And Thetis, near Ismenos' swelling flood,
With dread beheld the rolling surges sweep,
In heaps, his slaughter'd sons into the deep.

Quem prius heroum Clio dabis? immodicum irac Tydea? laurigeri subitos an vatis hiatus? Urget et hostilem propellens caedibus amnem Turbidus Hippomedon, plorandaque bella protervi Arcados, atque alio Capaneus horrore canendus.

Impia jam merita scrutatus lumina dextra
Merserat aeterna damnatum nocte pudorem
Oedipodes, longaque animam sub morte tenebat.
Illum indulgentem tenebris, imaeque recessu
Sedis, inaspectos coelo, radiisque penates
Servantem, tamen assiduis circumvolat alis
Saeva dies animi, scelerumque in pectore Dirae. 75
Tunc vacuos orbes, crudum ac miserabile vitae
Supplicium, ostentat coelo, manibusque cruentis
Pulsat inane solum, saevaque ita voce precatur: 80
Di sontes animas, angustaque Tartara poenis
Qui regitis, tuque umbrisero Styx livida sundo,
Quam video, multumque mihi consueta vocari

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 155

What Hero, Clio! wilt thou first relate?
The rage of Tydeus, or the Prophet's fate?
Or how with hills of slain on ev'ry side,
Hippomedon repell'd the hostile tyde?
Or how the Youth with ev'ry grace adorn'd, 65
Untimely fell, to be for ever mourn'd?
Then to sierce Capaneus thy verse extend,
And sing with horror his prodigious end.

Now wretched Oedipus, depriv'd of fight,

Led a long death in everlasting night;

70

But while he dwells where not a cheerful ray

Can pierce the darkness, and abhors the day;

The clear reflecting mind presents his fin

In frightful views, and makes it day within;

Returning thoughts in endless circles roll,

And thousand furies haunt his guilty soul,

The wretch then listed to th' unpitying skies

Those empty orbs from whence he tore his eyes,

Whose wounds, yet fresh, with bloody hands he

strook,

While from his breast these dreadful accents broke.
Ye Gods, that o'er the gloomy regions reign,
Where guilty spirits feel eternal pain;
Thou, sable Styx! whose livid streams are roll'd
Thro' dreary coasts, which I tho' blind behold:

Notes.
Ver. 65. Or how the Youth] Parthenopæus.

Annue Tisiphone, perversaque vota secunda. 85 Si bene quid merui, fi me de matre cadentem Fovisti gremio, et trajectum vulnere plantas Firmasti: si stagna petî Cyrrhaea bicorni 90 Interfusa jugo, possem cum degere falso Contentus Polybo, trifidaeque in Phocidos arce Longaevum implicui regem, secuique trementis Ora fenis, dum quaero patrem: fi Sphyngos iniquae Callidus ambages te praemonstrante resolvi: Si dulces furias, et lamentabile matris 95 Connubium gavisus inî: noctemque nefandam Saepe tuli, natosque tibi (scis ipsa) paravi: Mox avidus poenae digitis cedentibus ultro Incubui, miseraque oculos in matre reliqui: 100 Exaudi, si digna precor, quaeque ipsa furenti Subjiceres: orbum visu regnisque parentem Non regere, aut dictis moerentem flectere adorti Quos genui, quocunque toro: quin ecce superbi (Pro dolor) et nostro jamdudum funere reges, Insultant tenebris, gemitusque odere paternos.

Book I. THEBAIS OF STATIUS. Tifiphone, that oft haft heard my pray'r, 85 Affift, if Oedipus deserve thy care! If you receiv'd me from Jocasta's womb, And nurs'd the hope of mischiefs yet to come: If leaving Polybus, I took my way To Cyrrha's temple, on that fatal day, When by the fon the trembling father dy'd, Where the three roads the Phocian fields divide: If I the Sphynx's riddles durst explain, Taught by thyself to win the promis'd reign: If wretched I, by baleful Furies led, With monstrous mixture stain'd my mother's bed, For hell and thee begot an impious brood, And with full lust those horrid joys renew'd; Then felf-condemn'd to shades of endless night, Forc'd from these orbs the bleeding balls of fight; 100 Oh hear, and aid the vengeance I require, If worthy thee, and what thou might'st inspire! My fons their old, unhappy fire despise, Spoil'd of his kingdom, and depriv'd of eyes; Guideless I wander, unregarded mourn, While these exalt their sceptres o'er my urn; These sons, ye Gods! who with flagitious pride, Infult my darkness, and my groans deride.

Hisne etiam funestus ego? et videt ista deorum
Ignavus genitor? tu saltem debita vindex
IIO
Huc ades, et totos in poenam ordire nepotes.
Indue quod madidum tabo diadema cruentis
Unguibus arripui, votisque instincta paternis
I media in fratres, generis consortia serro
IIS
Dissiliant: da Tartarei regina barathri
Quod cupiam vidisse nesas. nec tarda sequetur
Mens juvenum, modo digna veni, mea pignora
nosces.

Talia jactanti crudelis Diva severos

Advertit vultus; inamoenum forte sedebat

Cocyton juxta, resolutaque vertice crines,

Lambere sulfureas permiserat anguibus undas.

Ilicet igne Jovis, lapsisque citatior astris

Tristibus exiliit ripis. discedit inane

130

Vulgus, et occursus dominae pavet; illa per umbras

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 159

Art thou a Father, unregarding Jove!

And fleeps thy thunder in the realms above? Ito
Thou Fury, then, fome lafting curse entail,
Which o'er their childrens children shall prevail:
Place on their heads that crown distain'd with gore,
Which these dire hands from my slain father tore;
Go, and a parent's heavy curses bear;
IT5
Break all the bonds of nature, and prepare
Their kindred souls to mutual hate and war.
Give them to dare, what I might wish to see
Blind as I am, some glorious villany!
Soon shalt thou find, if thou but arm their hands,
Their ready guilt preventing thy commands:
Could'st thou some great, proportion'd mischief
frame,

They'd prove the father from whose loins they came.

The Fury heard, while on Cocytus' brink

Her snakes unty'd, sulphureous waters drink; 125

But at the summons, roll'd her eyes around,

And snatch'd the starting serpents from the ground.

Not half so swiftly shoots along in air,

The gliding light'ning, or descending star.

Thro' crouds of airy shades she wing'd her slight,

And dark dominions of the filent night;

Et caligantes animarum examine campos, Taenariae limen petit irremeabile portae. Sensit adesse dies: piceo nox obvia nimbo 135 Lucentes turbavit equos. procul arduus Atlas Horruit, et dubia coelum cervice remisit. Arripit extemplo Maleae de valle refurgens Notum iter ad Thebas: neque enim velocior ullas Itque reditque vias, cognataque Tartara mavult. Centum illi stantes umbrabant ora cerastae, Turba minor diri capitis: fedet intus abactis Ferrea lux oculis. qualis per nubila Phoebes Atracea rubet arte labor: fuffusa veneno 150 Tenditur, ac fanie gliscit cutis: igneus atro Ore vapor, quo longa sitis, morbique famesque, Et populis mors una venit. riget horrida tergo

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 161 Swift as she pass'd, the flitting ghosts withdrew, And the pale spectres trembled at her view: To th' iron gates of Tenarus she flies, There spreads her dusky pinions to the skies. 135 The day beheld, and fick'ning at the fight, Veil'd her fair glories in the shades of night. Affrighted Atlas, on the distant shore, Trembled, and shook the heav'ns and gods he bore. Now from beneath Malea's airy height Aloft she sprung, and steer'd to Thebes her flight; With eager fpeed the well-known journey took, Nor here regrets the hell she late forfook. A hundred fnakes her gloomy visage shade, A hundred ferpents guard her horrid head, In her funk eye-balls dreadful meteors glow: Such rays from Phæbe's bloody circle flow, When lab'ring with strong charms, she shoots from high A fiery gleam, and reddens all the sky. Blood stain'd her cheeks, and from her mouth there came 150 Blue steaming poisons, and a length of slame.

Blue steaming poisons, and a length of slame.

From ev'ry blast of her contagious breath,

Famine and drought proceed, and plagues, and death.

§ L

Palla, et coerulei redeunt in pectore nodi. Atropos hos, atque ipsa novat Proserpina cultus. 155 Tum geminas quatit illa manus: haec igne rogali Fulgurat, haec vivo manus aëra verberat hydro. Ut stetit, abrupta qua plurimus arce Cithaeron Occurrit coelo, fera fibila crine virenti Congeminat, fignum terris, unde omnis Achaei Ora maris late, Pelopeiaque regna refultant. Audiit et medius coeli Parnassus, et asper 165 Eurotas, dubiamque jugo fragor impulit Oeten In latus, et geminis vix fluctibus obstitit Ishmos. Ipfa fuum genitrix, curvo delphine vagantem Arripuit frenis, gremioque Palaemona preffit. Atque ea Cadmaeo praeceps ubi limine primum 170 Constitit, assuetaque infecit nube penates, Protinus attoniti fratrum sub pectore motus, Gentilesque animos subiit furor, aegraque laetis, Invidia, atque parens odii metus: inde regendi Saevus amor: ruptaeque vices, jurisque secundi

NOTES.

VER. 173. Gentilisque animos subit suror, seems a better reading than Gentilesque. P.

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 163

A robe obscene was o'er her shoulders thrown,

A dress by Fates and Furies worn alone.

155
She toss'd her meagre arms; her better hand
In waving circles whirl'd a fun'ral brand:
A serpent from her left was seen to rear
His slaming crest, and lash the yielding air.

But when the Fury took her stand on high, 160 Where vast Cithæron's top salutes the sky, A hiss from all the snaky tire went round: The dreadful fignal all the rocks rebound, And thro' th' Achaian cities fend the found. Oete, with high Parnassus, heard the voice; 165 Eurota's banks remurmur'd to the noise; Again Leucothoë shook at these alarms, And press'd Palæmon closer in her arms. Headlong from thence the glowing Fury springs, And o'er the Theban palace spreads her wings, 170 Once more invades the guilty dome, and shrouds Its bright pavilions in a veil of clouds. Strait with the rage of all their race posses'd, Stung to the foul, the brothers start from rest, And all their Furies wake within their breast. 175) Their tortur'd minds repining Envy tears, And Hate, engender'd by suspicious fears;

Ambitus impatiens, et summo dulcius unum
Stare loco, sociisque comes discordia regnis. 180
Sic ubi desectos per torva armenta juvencos
Agricola imposito sociare affectat aratro:
Illi indignantes qu'is nondum vomere multo
Ardua nodosos cervix descendit in armos,
In diversa trahunt, atque aequis vincula laxant
Viribus, et vario confundunt limite sulcos:
Haud secus indomitos praeceps discordia fratres 190
Asperat, alterni placuit sub legibus anni
Exilio mutare ducem. sic jure maligno
Fortunam transire jubent, ut sceptra tenentem
Foedere praecipiti semper novus angeret haeres.
Haec inter fratres pietas erat: haec mora pugnae
Sola, nec in regem perduratura secundum.

Et nondum crasso laquearia sulva metallo, 200 Montibus aut alte Graiis essulta nitebant

And facred Thirst of sway; and all the ties
Of Nature broke; and royal Perjuries;
And impotent Desire to reign alone,
That scorns the dull reversion of a throne;
Each would the sweets of sov'reign rule devour,
While Discord waits upon divided pow'r.

As stubborn steers by brawny plowmen broke, And join'd reluctant to the galling yoke, Alike disdain with servile necks to bear Th'unwonted weight, or drag the crooked share, But rend the reins, and bound a diff'rent way, And all the furrows in confusion lay: Such was the discord of the royal pair, 190 Whom fury drove precipitate to war. In vain the chiefs contriv'd a specious way, To govern Thebes by their alternate fway: Unjust decree! while this enjoys the state, That mourns in exile his unequal fate, 195 And the short monarch of a hasty year Foresees with anguish his returning heir. Thus did the league their impious arms restrain, But scarce subsisted to the second reign.

Yet then, no proud aspiring piles were rais'd, No fretted roofs with polish'd metals blaz'd;

SL3

Atria, congestos satis explicitura clientes. Non impacatis regum ad vigilantia fomnis 205 Pila, nec alterna ferri statione gementes Excubiae, nec cura mero committere gemmas, Atque aurum violare cibis. sed nuda potestas Armavit fratres: pugna est de paupere regno. Dumque uter angustae squallentia jugera Dirces Verteret, aut Tyrii folio non altus ovaret Exulis, ambigitur; periit jus, fasque, bonumque, Et vitae, mortisque pudor. Quo tenditis iras 210 Ah miseri? quid si peteretur crimine tanto Limes uterque poli, quem Sol emissus Eöo Cardine, quem porta vergens prospectat Ibera? Quasque procul terras obliquo sidere tangit Avius, aut Borea gelidas, madidive tepentes 215 Igne Noti? quid si Tyriae Phrygiaeve sub unum Convectentur opes? loca dira, arcesque nefandae Suffecere odio, furtisque immanibus emptum est Oedipodae sedisse loco. Jam sorte carebat Dilatus Polynicis honos. quis tum tibi, saeve, 220 Quis fuit ille dies? vacua cum folus in aula Respiceres jus omne tuum, cunctosque minores, Et nusquam par stare caput? Jam murmura serpunt

Book I. THEBAIS OF STATIUS. No labour'd columns in long order plac'd, No Grecian stone the pompous arches grac'd; No nightly bands in glitt'ring armour wait Before the sleepless Tyrant's guarded gate; No chargers then were wrought in burnish'd gold, Nor filver vases took the forming mold; Nor gems on bowls emboss'd were seen to shine, Blaze on the brims, and sparkle in the wine ---Say, wretched rivals! what provokes your rage? 210 Say, to what end your impious arms engage? Not all bright Phæbus views in early morn, Or when his ev'ning beams the west adorn, When the fouth glows with his meridian ray, And the cold north receives a fainter day; For crimes like thefe, not all those realms suffice, Were all those realms the guilty victor's prize! But fortune now (the lots of empire thrown) Decrees to proud Eteocles the crown: What joys, oh Tyrant! swell'd thy foul that day, 220 When all were flaves thou could'st around survey, Pleas'd to behold unbounded pow'r thy own, And fingly fill a fear'd and envy'd throne! But the vile Vulgar, ever discontent, Their growing fears in fecret murmurs vent; 225

Plebis Echioniae, tacitumque a principe vulgus
Dissidet, et (qui mos populis) venturus amatur.
Atque aliquis, cui mens humili laesisse veneno
Summa, nec impositos unquam cervice volenti
Ferre duces: Hancne Ogygiis, ait, aspera rebus 235
Fata tulere vicem? toties mutare timendos,
Alternoque jugo dubitantia subdere colla!
Partiti versant populorum sata, manuque
Fortunam secere levem. semperne vicissim
Exulibus servire dabor? tibi, summe deorum,
Terrarumque sator, sociis hanc addere mentem
Sedit? an inde vetus Thebis extenditur omen,
Ex quo Sidonii nequicquam blanda juvenci
Pondera, Carpathio jussus sale quaerere Cadmus

State of the same of

Still prone to change, tho' still the slaves of state,
And sure the monarch whom they have, to hate;
New lords they madly make, then tamely bear,
And softly curse the Tyrants whom they fear.
And one of those who groan beneath the sway 230
Of Kings impos'd, and grudgingly obey,
(Whom envy to the great, and vulgar spight
With scandal arm'd, th'ignoble mind's delight,)
Exclaim'd---O Thebes! for thee what sates remain,
What woes attend this inauspicious reign?

Must we, alas! our doubtful necks prepare,
Each haughty master's yoke by turns to bear,
And still to change whom chang'd we still must
fear?

These now controul a wretched people's fate,
These can divide, and these reverse the state: 240
Ev'n Fortune rules no more: --- O servile land,
Where exil'd tyrants still by turns command!
Thou sire of Gods and men, imperial Jove!
Is this th'eternal doom decreed above?
On thy own offspring hast thou six'd this fate, 245
From the first birth of our unhappy state;
When banish'd Cadmus, wand'ring o'er the main,
For lost Europa search'd the world in vain,

Exul Hyanteos invenit regna per agros: 250
Fraternasque acies soetae telluris hiatu,
Augurium, seros dimisit adusque nepotes?
Cernis ut erectum torva sub fronte minetur
Saevior assurgens dempto consorte potestas?
Quas gerit ore minas? quanto premit omnia fastu?
Hicne unquam privatus erit? tamen ille precanti
Mitis, et affatu bonus et patientior aequi. 260
Quid mirum? non solus erat. nos vilis in omnes
Prompta manus casus domino cuicunque parati.
Qualiter hinc gelidus Boreas, hinc nubifer Eurus 265
Vela trahunt, nutat mediae fortuna carinae.
Heu dubio suspensa metu, tolerandaque nullis
Aspera sors populis! hic imperat: ille minatur. 270

And fated in Bootian fields to found A rifing empire on a foreign ground, First rais'd our walls on that ill-omen'd plain, Where earth-born brothers were by brothers flain? What lofty looks th'unrival'd monarch bears! How all the tyrant in his face appears! What fullen fury clouds his fcornful brow! 255 Gods! how his eyes with threatning ardour glow! Can this imperious lord forget to reign, Quit all his state, descend, and serve again? Yet, who, before, more popularly bow'd, Who more propitious to the suppliant croud? 260 Patient of right, familiar in the throne? What wonder then? he was not then alone. Oh wretched we, a vile, fubmiffive train, Fortune's tame fools, and flaves in ev'ry reign!

As when two winds with rival force contend,
This way and that, the wav'ring fails they bend,
While freezing Boreas, and black Eurus blow,
Now here, now there, the reeling veffel throw:
Thus on each fide, alas! our tott'ring flate
Feels all the fury of refiftless fate,
270
And doubtful still, and still distracted stands,
While that Prince threatens, and while this commands.

At Jovis imperiis rapidi fuper atria coeli

Lectus concilio divûm convenerat ordo
Interiore polo. spatiis hinc omnia juxta
Primaeque occiduaeque domûs, effusa sub omni
Terra atque unda die. mediis sese arduus infert 280
Ipse deis, placido quatiens tamen omnia vultu,
Stellantique locat solio. nec protinus ausi
Coelicolae, veniam donec pater ipse sedendi
Tranquilla jubet esse manu. mox turba vagorum
Semideûm, et summis cognati nubibus amnes,
Et compressa metu servantes murmura venti,
Aurea tecta replent, mixta convexa deorum
Majestate tremunt: radiant majore sereno
Culmina, et arcano slorentes lumine postes. 295

NOTES.

VER. 281.] placido quatiens tamen omnia vultu, is the common reading; I believe it should be nutu, with reference to the word quatiens. P.

And now th'almighty Father of the Gods
Convenes a council in the bleft abodes:
Far in the bright recesses of the skies,
High o'er the rolling heav'ns, a mansion lies,
Whence, far below, the Gods at once survey
The realms of rising and declining day,
And all th'extended space of earth, and air, and
sea.

Full in the midst, and on a starry Throne, The Majesty of heav'n superior shone; Serene he look'd, and gave an aweful nod, And all the trembling fpheres confess'd the God. At Jove's affent, the deities around In folemn state the confistory crown'd. 285 Next a long order of inferior pow'rs Ascend from hills, and plains, and shady bow'rs; Those from whose urns the rolling rivers flow; And those that give the wand'ring winds to blow: Here all their rage, and ev'n their murmurs cease, 290 And facred filence reigns, and univerfal peace. A shining synod of majestic Gods Gilds with new lustre the divine abodes; Heav'n feems improv'd with a fuperior ray, And the bright arch reflects a double day. 295

Postquam jussa quies, siluitque exterritus orbis,
Incipit ex alto: (grave et immutabile sanctis
Pondus adest verbis, et vocem fata sequuntur)
Terrarum delicta, nec exuperabile diris
Ingenium mortale queror. quonam usque nocentum

Exigar in poenas? taedet saevire corusco
Fulmine; jampridem Cyclopum operosa fatiscunt
Brachia, et Aeoliis desunt incudibus ignes.
Atque ideo tuleram falso rectore solutos
Solis equos, coelumque rotis errantibus uri,
Et Phaëtontaea mundum squallere favilla.

310
Nil actum est: neque tu valida quod cuspide late
Ire per illicitum pelago germane dedisti.
Nunc geminas punire domos, qu'is sanguinis autor
Ipse ego, descendo. Perseos alter in Argos
Scinditur, Aonias sluit hic ab origine Thebas.

The Monarch then his folemn filence broke,
The still creation listen'd while he spoke,
Each sacred accent bears eternal weight,
And each irrevocable word is Fate.

How long shall man the wrath of heav'n defy, 300 And force unwilling vengeance from the fky! Oh race confed'rate into crimes, that prove Triumphant o'er th'eluded rage of Jove! This weary'd arm can scarce the bolt sustain, And unregarded thunder rolls in vain: 305 Th'o'erlabour'd Cyclop from his task retires; Th'Æolian forge exhausted of its fires. For this, I suffer'd Phœbus' steeds to stray, And the mad ruler to misguide the day. When the wide earth to heaps of ashes turn'd, 310 And heav'n itself the wand'ring chariot burn'd. For this, my brother of the wat'ry reign Releas'd th'impetuous sluices of the main: But flames confum'd, and billows rag'd in vain. Two races now, ally'd to Jove, offend; To punish these, see Jove himself descend. The Theban Kings their line from Cadmus trace, From godlike Perseus those of Argive race.

Mens cunctis imposta manet: quis funera Cadmi 320 Nesciat? et toties excitam a sedibus imis Eumenidum bellasse aciem? mala gaudia matrum, Erroresque feros nemorum, et reticenda deorum Crimina? vix lucis spatio, vix noctis abactae 325 Enumerare queam mores, gentemque profanam. Scandere quin etiam thalamos hic impius haeres Patris, et immeritae gremium incestare parentis Appetiit, proprios monstro revolutus in ortus. Ille tamen Superis aeterna piacula folvit, Projecitque diem: nec jam amplius aethere nostro Vescitur, at nati (facinus fine more!) cadentes 335 Calcavere oculos. jam jam rata vota tulisti, Dire fenex; meruere tuae, meruere tenebrae Ultorem sperare Jovem. nova sontibus arma Injiciam regnis, totumque a stirpe revellam 340 Exitiale genus. belli mihi femina funto

Unhappy Cadmus' fate who does not know? And the long feries of fucceeding woe: How oft the Furies, from the deeps of night, Arose, and mix'd with men in mortal fight: Th'exulting mother, stain'd with filial blood; The favage hunter and the haunted wood: The direful banquet why should I proclaim, And crimes that grieve the trembling Gods to name? Ere I recount the fins of these profane, The fun would fink into the western main, And rifing gild the radiant east again. Have we not feen (the blood of Laius shed) 330 The murd'ring fon afcend his parent's bed, Thro' violated nature force his way, And stain the facred womb where once he lay? Yet now in darkness and despair he groans, And for the crimes of guilty fate atones; 335 His fons with fcorn their eyeless father view, Infult his wounds, and make them bleed anew. Thy curse, oh Oedipus, just heav'n alarms, And fets th'avenging thunderer in arms. I from the root thy guilty race will tear, 340 And give the nations to the waste of war.

§ M

Adrastus socer, et superis adjuncta sinistris

Connubia. Hanc etiam poenis incessere gentem

Decretum: neque enim arcano de pectore fallax

Tantalus, et saevae periit injuria mensae.

Sic pater omnipotens. Ast illi saucia dictis,
Flammato versans inopinum corde dolorem,
Talia Juno refert: Mene, o justissime divûm,
Me bello certare jubes? scis semper ut arces 350
Cyclopum, magnique Phoroneos inclyta sama
Sceptra viris, opibusque juvem; licet improbusislic
Custodem Phariae, somno letoque juvencae 355
Extinguas, septis et turribus aureus intres.
Mentitis ignosco toris: illam odimus urbem,
Quam vultu confessus adis: ubi conscia magni 360
Signa tori, tonitrus agis, et mea fulmina torques.
Facta luant Thebae: cur hostes eligis Argos? 365

then die nathan sit wall

Adrastus foon, with Gods averse, shall join, In dire alliance with the Theban line; Hence strife shall rife, and mortal war succeed; The guilty realms of Tantalus shall bleed; Fix'd is their doom; this all-remembring breast Yet harbours vengeance for the tyrant's feast. He said; and thus the Queen of heav'n return'd; (With fudden Grief her lab'ring bosom burn'd) Must I, whose cares Phoroneus' tow'rs defend, 350 Must I, oh Jove, in bloody wars contend? Thou know'ft those regions my protection claim, Glorious in arms, in riches, and in fame: Tho' there the fair Ægyptian heifer fed, And there deluded Argus slept, and bled; 355 Tho' there the brazen tow'r was storm'd of old, When Jove descended in almighty gold. Yet I can pardon those obscurer rapes, Those bashful crimes disguis'd in borrow'd shapes; But Thebes, where shining in celestial charms 360 Thou cam'ft triumphant to a mortal's arms, When all my glories o'er her limbs were spread, And blazing light'nings danc'd around her bed; Curs'd Thebes the vengeance it deserves, may prove--Ah why should Argos feel the rage of Jove?

Quin age, si tanta est thalami discordia sancti, Et Samon, et veteres armis exscinde Mycenas. Verte solo Sparten. cur usquam sanguine sesto Conjugis ara tuae, cumulo cur thuris Eoï Laeta calet? melius votis Mareotica fumat Coptos, et aerisoni lugentia flumina Nili. Quod fi prisca luunt autorum crimina gentes, Subvenitque tuis fera haec fententia curis; Percensere aevi senium, quo tempore tandem Terrarum furias abolere, et fecula retro Emendare sat est? jamdudum ab sedibus illis Incipe, fluctivaga qua praeterlabitur unda Sicanos longe relegens Alpheus amores. Arcades hic tua (nec pudor est) delubra nefastis Imposuere locis: illic Mavortius axis Oenomai, Geticoque pecus stabulare sub Aemo

made expectaged and over upital

Library, white a million and

Yet fince thou wilt thy fifter-queen controul, Since still the lust of discord fires thy soul, Go, rase my Samos, let Mycene fall, And level with the dust the Spartan wall; No more let mortals Juno's pow'r invoke, Her fanes no more with eaftern incense smoke, Nor victims fink beneath the facred stroke; But to your Isis all my rites transfer, Let altars blaze and temples smoke for her; For her, thro' Ægypt's fruitful clime renown'd, Let weeping Nilus hear the timbrel found. But if thou must reform the stubborn times, Avenging on the fons the father's crimes, And from the long records of distant age Derive incitements to renew thy rage; 380 Say, from what period then has Jove defign'd To date his vengeance; to what bounds confin'd? Begin from thence, where first Alpheus hides His wand'ring stream, and thro' the briny tides Unmix'd to his Sicilian river glides. 385 Thy own Arcadians there the thunder claim, Whose impious rites disgrace thy mighty name; Who raise thy temples where the chariot stood Of fierce Oenomäus, defil'd with blood; § M 3

Dignius: abruptis etiamnum inhumata procorum
Relliquiis trunca ora rigent. tamen hic tibi templi
Gratus honos placet Ida nocens, mentitaque manes
Creta tuos. me Tantaleis confistere tectis,
Quae tandem invidia est? belli deslecte tumultus,
Et generis miseresce tui. sunt impia late
Regna tibi, melius generos passura nocentes.

Finierat miscens precibus convicia Juno, 400 At non ille gravis, dictis, quanquam aspera, motus Reddidit haec: Equidem haud rebar te mente secunda

Laturam, quodcunque tuos (licet aequus) in Argos Consulerem, neque me (detur si copia) fallit Multa super Thebis Bacchum, ausuramque Dionem

this is likely mutuse at C 2012

Dicere, sed nostri reverentia ponderis obstat.

Where once his steeds their savage banquet found,
And human bones yet whiten all the ground.
Say, can those honours please; and can'st thou love
Presumptuous Crete that boasts the tomb of Jove?
And shall not Tantalus's kingdoms share
Thy wife and sister's tutelary care?
Thy wife and sister's tutelary care?

Reverse, O Jove, thy too severe decree,
Nor doom to war a race deriv'd from thee;
On impious realms and barb'rous Kings impose
Thy plagues, and curse 'em with such Sons as those.

Thus, in reproach and pray'r, the Queen express'd 400

The rage and grief contending in her breaft;
Unmov'd remain'd the ruler of the sky,
And from his throne return'd this stern reply.
'Twas thus I deem'd thy haughty soul would bear?
The dire, tho' just, revenge which I prepare
Against a nation thy peculiar care:
No less Dione might for Thebes contend,
Nor Bacchus less his native town defend,
Yet these in silence see the fates sulfil
Their work, and rev'rence our superior will. 410

NOTES.

VER. 399. with fuch Sons as those.] Eteocles and Polynices. P.

§ M 4

Horrendos etenim latices, Stygia aequora fratris
Obtestor, mansurum et non revocabile verum,
Nil fore quo dictis slectar, quare impiger ales 415
Portantes praecede Notos Cyllenia proles:
Aëra per liquidum, regnisque illapsus opacis
Dic patruo: superas senior se tollat ad auras
Laïus, extinctum nati quem vulnere, nondum
Ulterior Lethes accepit ripa profundi
429
Lege Erebi: ferat haec diro mea jussa nepoti:
Germanum exilio fretum, Argolicisque tumentem
Hospitiis, quod sponte cupit, procul impius aula
Arceat, alternum regni inficiatus honorem:
Hinc causae irarum: certo reliqua ordine ducam.

Paret Atlantiades dictis genitoris, et inde Summa pedum propere plantaribus illigat alis, 430 Obnubitque comas, et temperat astra galero. Tum dextrae virgam inseruit, qua pellere dulces Aut suadere iterum somnos, qua nigra subire 435

The God obyes, and to his test applies.

He ample hat his hearny lucks o'ettpicad,

their day of the flater plottes of the head of

the first stage that the wakeful eve

He ferril the wand that causes fleep to fly,

Thele golden wings that cut the vielding flace 410

For by the black infernal Styx I fwear, (That dreadful oath which binds the Thunderer) 'Tis fix'd; th' irrevocable doom of Jove; No force can bend me, no persuasion move. Haste then, Cyllenius, thro' the liquid air; 415 Go mount the winds, and to the shades repair; Bid hell's black monarch my commands obey, And give up Laius to the realms of day, Whose ghost yet shiv'ring on Cocytus' fand, Expects its passage to the farther strand: 420 Let the pale fire revisit Thebes, and bear These pleasing orders to the tyrant's ear; That, from his exil'd brother, fwell'd with pride Of foreign forces, and his Argive bride, Almighty Jove commands him to detain The promis'd empire, and alternate reign: Be this the cause of more than mortal hate: The rest, succeeding times shall ripen into Fate.

The God obeys, and to his feet applies
Those golden wings that cut the yielding skies 430
His ample hat his beamy locks o'erspread,
And veil'd the starry glories of his head!
He seiz'd the wand that causes sleep to sly,
Or in soft slumbers seals the wakeful eye;

Tartara, et exangues animare affueverat umbras.

Defiluit; tenuique exceptus inhorruit aura.

Nec mora, fublimes raptim per inane volatus 440

Carpit, et ingenti defignat nubila gyro.

Interea patriis olim vagus exul ab oris
Oedipodionides furto deserta pererrat
Aoniae. jam jamque animis male debita regna 455
Concipit, et longum signis cunctantibus annum
Stare gemit. tenet una dies noctes que recursans
Cura virum, si quando humilem decedere regno
Germanum, et semet Thebis, opibus que potitum,
Cerneret, hac aevum cupiat pro luce pacisci.
Nunc queritur ceu tarda sugae dispendia: sed mox
Attollit slatus ducis, et sedisse superbum
Dejecto se fratre putat. spes anxia mentem
455
Extrahit, et longo consumit gaudia voto.
Tunc sedet Inachias urbes, Danaëiaque regna,
Et caligantes abrupto sole Mycenas,

That drives the dead to dark Tartarean coasts,
Or back to life compels the wand'ring ghosts.
Thus, thro' the parting clouds, the son of May
Wings on the whistling winds his rapid way;
Now smoothly steers thro' air his equal slight, 439
Now springs aloft, and tow'rs th' ethereal height;
Then wheeling down the steep of heav'n he slies,
And draws a radiant circle o'er the skies.

Mean time the banish'd Polynices roves
(His Thebes abandon'd) thro' th' Aonian groves,
While future realms his wan'dring thoughts delight,
His daily vision and his dream by night;
Forbidden Thebes appears before his eye,
From whence he sees his absent brother sly,
With transport views the airy rule his own,
And swells on an imaginary throne.
Fain would he cast a tedious age away,
And live out all in one triumphant day.
He chides the lazy progress of the sun,
And bids the year with swifter motion run.
With anxious hopes his craving mind is tost, 455
And all his joys in length of wishes lost.

The hero then refolves his course to bend Where ancient Danaus' fruitful fields extend, And fam'd Mycene's lofty tow'rs ascend,

Ferre iter impavidum. seu praevia ducit Erynnis, Seu sors illa viae, sive hac immota vocabat Atropos. Ogygiis ululata furoribus antra Deserit, et pingues Bacchaeo sanguine colles. 465 Inde plagam, qua molle sedens in plana Cithaeron Porrigitur, lassumque inclinat ad aequora montem, Praeterit. hinc arcte scopuloso in limite pendens, Insames Scyrone petras, Scyllaeaque rura Purpureo regnata seni, mitemque Corinthon Linquit, et in mediis audit duo littora campis.

Jamque per emeriti surgens confinia Phoebi 472
Titanis, late mundo subvecta silenti
Rorifera gelidum tenuaverat aëra biga.
Jam pecudes volucresque tacent; jam somnus avaris
Inserpit curis, pronusque per aëra nutat, 480
Grata laboratae referens oblivia vitae.
Sed nec puniceo rediturum nubila coelo
Promisere jubar, nec rarescentibus umbris

avid to since bus admitted as lots blick and

very restrict replies with golden borders gav,

trough the hours tilgete stight all the stight

to see memore to a sulping not to with

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 189 (Where late the fun did Atreus' crimes detest, 460, And disappear'd in horror of the feast.) And now by chance, by fate, or furies led, From Bacchus' confecrated caves he fled, Where the shrill cries of frantic matrons found, And Pentheus' blood enrich'd the rifing ground. Then fees Cithæron tow'ring o'er the plain, 466 And thence declining gently to the main. Next to the bounds of Nisus' realm repairs, Where treach'rous Scylla cut the purple hairs: The hanging cliffs of Scyron's rock explores, 470 And hears the murmurs of the diff'rent shores: Passes the strait that parts the foaming seas, And stately Corinth's pleasing fite surveys. 'Twas now the time when Phœbus yields to night And rifing Cynthia sheds her filver light, 475 Wide o'er the world in folemn pomp she drew, Her airy chariot hung with pearly dew; All birds and beafts lie hush'd; sleep steals away The wild defires of men, and toils of day, And brings, descending thro' the filent air, A fweet forgetfulness of human care. Yet no red clouds, with golden borders gay, Promise the skies the bright return of day;

Longa repercusso nituere crepuscula Phoebo. Denfior a terris, et nulli pervia flammae 486 Subtexit nox atra polos. jam claustra rigentis Aeoliae percussa sonant, venturaque rauco Ore minatur hiems, venti transversa frementes Confligunt, axemque emoto cardine vellunt, 490 Dum coelum sibi quisque rapit. sed plurimus Auster Inglomerat noctem, et tenebrosa volumina torquet, Defunditque imbres, ficco quos afper hiatu Persolidat Boreas. nec non abrupta tremiscunt Fulgura, et attritus subita face rumpitur aether. Jam Nemea, jam Taenareis contermina lucis 496 Arcadiae capita alta madent: ruit agmine facto Inachus, et gelidas furgens Erafinus ad Arctos. Pulverulenta prius, calcandaque flumina nullae Aggeribus tenuere morae, stagnoque refusa est Funditus, et veteri spumavit Lerna veneno. Frangitur omne nemus; rapiunt antiqua procellae

No faint reflections of the distant light Streak with long gleams the scat'ring shades of night; From the damp earth impervious vapours rife, 486 Encrease the darkness and involve the skies. At once the rushing winds with roaring found Burst from th' Æolian caves, and rend the ground, With equal rage their airy quarrel try, And win by turns the kingdom of the fky: But with a thicker night black Auster shrouds The heav'ns, and drives on heaps the rolling clouds, From whose dark womb a rattling tempest pours, Which the cold north congeals to haily show'rs. From pole to pole the thunder roars aloud, And broken lightnings flash from ev'ry cloud. Now smoaks with show'rs the misty mountainground

And floated fields lie undistinguish'd round.

Th' Inachian streams with headlong fury run, 500

And Erafinus rolls a deluge on:

The foaming Lerna swells above its bounds,
And spreads its ancient poisons o'er the grounds:
Where late was dust, now rapid torrents play,
Rush thro' the mounds, and bear the damms away:
Old limbs of trees from crackling forests torn,
Are whirl'd in air, and on the winds are born,

Brachia fylvarum, nullisque aspecta per aevum Solibus umbrosi patuere aestiva Lycaei.

Ille tamen modo saxa jugis sugientia ruptis 510 Miratur, modo nubigenas e montibus amnes Aure pavens, passimque insano turbine raptas Pastorum pecorumque domos. non segnius amens, Incertusque viae, per nigra silentia, vastum Haurititer: pulsat metus undique, et undique frater.

Ac velut hiberno deprensus navita ponto, 520 Cui neque temo piger, neque amico sidere monstrat Luna vias, medio coeli pelagique tumultu Stat rationis inops: jam jamque aut saxa malignis Expectat submersa vadis, aut vertice acuto Spumantes scopulos erectae incurrere prorae: Talis opaca legens nemorum Cadmeïus heros Accelerat, vasto metuenda umbone ferarum Excutiens stabula, et prono virgulta refringit Pectore: dat stimulos animo vis moesta timoris. Donec ab Inachiis victa caligine tectis 530 Emicuit lucem devexa in moenia fundens Larissaeus apex. illo spe concitus omni

Book I. THEBAIS OF STATIUS. 193
The storm the dark Lycæan groves display'd,
And first to light expos'd the facred shade.
Th' intrepid Theban hears the bursting sky, 510
Sees yawning rocks in massy fragments sly,
And views astonish'd, from the hills afar,
The sloods descending, and the wat'ry war,
That, driv'n by storms and pouring o'er the plain,
Swept herds, and hinds, and houses to the main. 515
Thro' the brown horrors of the night he sled,
Nor knows, amaz'd, what doubtful path to tread,
His brother's image to his mind appears,
Inslames his heart with rage, and wings his feet
with fears.

So fares a failor on the stormy main, 520
When clouds conceal Boötes' golden wain,
When not a star its friendly lustre keeps,
Nor trembling Cynthia glimmers on the deeps;
He dreads the rocks, and shoals, and seas, and skies,
While thunder roars, and light'ning round him flies.

Thus strove the chief, on ev'ry side distress'd,
Thus still his courage, with his toils increas'd;
With his broad shield oppos'd, he forc'd his way
Thro' thickest woods, and rouz'd the beasts of prey.
Till he beheld, where from Larissa's height 530
The shelving walls reslect a glancing light:

Evolat. hinc celfae Junonia templa Profymnae

Laevus habet, hinc Herculeo fignata vapore 535

Lernaei stagna atra vadi. tandemque reclusis

Infertur portis. actutum regia cernit

Vestibula. hic artus imbri, ventoque rigentes

Projicit, ignotaeque acclinis postibus aulae

Invitat tenues ad dura cubilia somnos.

Rex ibi tranquillae medio de limite vitae
In senium vergens populos Adrastus habebat. 540
Dives avis, et utroque Jovem de sanguine ducens.
Hic sexus melioris inops, sed prole virebat
Foeminea, gemino natarum pignore sultus.
Cui Phoebus generos (monstrum exitiabile dictu!
Mox adaperta sides) aevo ducente canebat
Setigerumque suem, et sulvum adventare leonem.
Haec volvens, non ipse pater, non docte suturi 550
Amphiaraë vides, etenim vetat autor Apollo.
Tantum in corde sedens aegrescit cura parentis.

The great Americanus lavind from thee

Thither with haste the Theban hero slies;
On this side Lerna's pois nous water lies,
On that Prosymna's grove and temple rise:
He pass'd the gates which then unguarded lay, 535
And to the regal palace bent his way;
On the cold marble, spent with toil, he lies,
And waits till pleasing slumbers feal his eyes.

Adrastus here his happy people sways, Bleft with calm peace in his declining days, By both his parents of descent divine, Great Jove and Phœbus grac'd his noble line: Heav'n had not crown'd his wishes with a son. But two fair daughters heir'd his state and throne. To him Apollo (wond'rous to relate! 545 But who can pierce into the depths of fate?) Had fung --- " Expect thy fons on Argos' shore, " A yellow lion and a briftly boar." This long revolv'd in his paternal breast, Sate heavy on his heart, and broke his rest; 550 This, great Amphiaraus, lay hid from thee, Tho' skill'd in fate, and dark futurity. The father's care and prophet's art were vain, For thus did the predicting God ordain.

§ N 2

Ecce autem antiquam fato Calydona relinquens 555 Olenius Tydeus (fraterni fanguinis illum Confcius horror agit) eadem sub nocte sopora Lustra terit, similesque Notos dequestus et imbres, Infusam tergo glaciem, et liquentia nimbis Ora, comasque gerens, subit uno tegmine, cujus 560 Fusus humo gelida, partem prior hospes habebat.—

Hic primum lustrare oculis, cultusque virorum
Telaque magna vacat, tergo videt hujus inanem
Impexis utrinque jubis horrere leonem,
Illius in speciem, quem per Theumesia Tempe
Amphitryoniades fractum juvenilibus armis 570
Ante Cleonaei vestitur praelia monstri.
Terribiles contra setis, ac dente recurvo
Tydea per latos humeros ambire laborant
Exuviae, Calydonis honos. stupet omine tanto 575
Desixus senior, divina oracula Phoebi
Agnoscens, monitusque datos vocalibus antris.

Lo hapless Tydeus, whose ill-fated hand 555 Had slain his brother, leaves his native land, And seiz'd with horror in the shades of night, 'Thro' the thick deserts headlong urg'd his slight: Now by the fury of the tempest driv'n, He seeks a shelter from th'inclement heav'n, 560 'Till led by fate, the Theban's steps he treads, And to fair Argos' open court succeeds.

When thus the chiefs from diff'rent lands refort T'Adrastus' realms, and hospitable court;
The King surveys his guests with curious eyes, 565
And views their arms and habit with surprize.
A lion's yellow skin the Theban wears,
Horrid his mane, and rough with curling hairs;
Such once employ'd Alcides' youthful toils,
Ere yet adorn'd with Nemea's dreadful spoils. 570
A boar's stiff hide, of Calydonian breed,
Oenides' manly shoulders overspread.
Oblique his tusks, erect his bristles stood,
Alive, the pride and terror of the wood.

Struck with the fight, and fix'd in deep amaze, 575
The King th'accomplish'd Oracle surveys,
Reveres Apollo's vocal caves, and owns
The guiding Godhead, and his future sons.

Obtutu gelida ora premit, laetusque per artus Horror iit. sensit manifesto numine ductos Affore, quos nexis ambagibus augur Apollo Portendi generos, vultu fallente ferarum, Ediderat. tunc sic tendens ad sidera palmas: Nox, quae terrarum coelique amplexa labores Ignea multivago transmittis sidera lapsu, Indulgens reparare animum, dum proximus aegris Infundat Titan agiles animantibus ortus, Tu mihi perplexis quaesitam erroribus ultro Advehis alma fidem, veterisque exordia fati Detegis. assistas operi, tuaque omina firmes. Semper honoratam dimenfis orbibus anni Te domus ista colet: nigri tibi, diva, litabunt Electa cervice greges, lustraliaque exta Lacte novo perfusus edet Vulcanius ignis. Salve, prisca fides tripodum, obscurique recessus; Deprendi, Fortuna, deos. fic fatus; et ambos Innectens manibus, tecta ulterioris ad aulae Progreditur. canis etiamnum altaribus ignes, 600 Sopitum cinerem, et tepidi libamina facri Servabant; adolere focos, epulasque recentes

O'er all his bosom secret transports reign,

And a glad horror shoots thro' ev'ry vein.

To heav'n he lifts his hands, erects his sight,

And thus invokes the silent Queen of night.

Goddess of shades, beneath whose gloomy reign Yon' spangled arch glows with the starry train: You who the cares of heav'n and earth allay, 'Till nature quicken'd by th'inspiring ray Wakes to new vigour with the rifing day. Oh thou who freest me from my doubtful state, Long lost and wilder'd in the maze of Fate! Be present still, oh Goddess! in our aid; 590 Proceed, and firm those omens thou hast made. We to thy name our annual rites will pay, And on thy altars facrifices lay; The fable flock shall fall beneath the stroke, And fill thy temples with a grateful smoke. Hail, faithful Tripos! hail, ye dark abodes Of aweful Phœbus: I confess the Gods!

Thus, seiz'd with sacred fear, the monarch pray'd;
Then to his inner court the guests convey'd;
Where yet thin sumes from dying sparks arise,600
And dust yet white upon each altar lies,
The relicks of a former sacrifice.

§ N 4

Instaurare jubet. dictis parere ministri 605 Certatim accelerant. vario strepit icta tumultu Regia: pars oftro tenues, auroque sonantes Emunire toros, altosque inferre tapetas, Pars teretes levare manu, ac disponere mensas. Ast alii tenebras et opacam vincere noctem 610 Aggreffi, tendunt auratis vincula lychnis. His labor inferto torrere exanguia ferro Viscera caesarum pecudum: his cumulare canistris Perdomitam faxo Cererem. laetatur Adrastus Obsequio fervere domum. jamque ipse superbis Fulgebat stratis, solioque effultus eburno. Parte alia juvenes ficcati vulnera lymphis Discumbunt: simul ora notis foedata tuentur, Inque vicem ignoscunt. tunc rex longaevus Acesten (Natarum haec altrix, eadem et fidiffima custos 620 Lecta facrum justae Veneri occultare pudorem) Imperat acciri, tacitaque immurmurat aure. Nec mora praeceptis; cum protinus utraque virgo Arcano egressae thalamo (mirabile visu) Pallados armisonae, pharetrataeque ora Dianae 625 Aequa ferunt, terrore minus. nova deinde pudori

The King once more the folemn rites requires,
And bids renew the feafts, and wake the fires.
His train obey, while all the courts around 605
With noify care and various tumult found,
Embroider'd purple clothes the golden beds;
This flave the floor, and that the table fpreads;
A third dispels the darkness of the night,
And fills depending lamps with beams of light; 610
Here loaves in canisters are pil'd on high,
And there in flames the flaughter'd victims fly.
Sublime in regal state Adrastus shone,
Stretch'd on rich carpets on his iv'ry throne;
A losty couch receives each princely guest; 615
Around, at aweful distance, wait the rest.

And now the king, his royal feast to grace,

Acestis calls, the guardian of his race,

Who sirst their youth in arts of virtue train'd,

And their ripe years in modest grace maintain'd, 620

Then softly whisper'd in her faithful ear,

And bade his daughters at the rites appear.

When from the close apartments of the night,

The royal Nymphs approach divinely bright;

Such was Diana's, such Minerva's face;

625

Nor shine their beauties with superior grace,

Visa virûm facies: pariter, pallorque, ruborque Purpureas hausere genas: oculique verentes Ad sanctum rediere patrem. Postquam ordine mensae Victa fames, fignis perfectam auroque nitentem Iäsides pateram famulos ex more poposcit, Qua Danaus libare deis seniorque Phoroneus 635 Affueti. tenet haec operum caelata figuras: Aureus anguicomam praesecto Gorgona collo Ales habet. jam jamque vagas (ita vifus) in auras Exilit: illa graves oculos, languentiaque ora Pene movet, vivoque etiam pallescit in auro. Hinc Phrygius fulvis venator tollitur alis: Gargara defidunt surgenti, et Troja recedit. Stant moesti comites, frustraque sonantia laxant Ora canes, umbramque petunt, et nubila latrant.645 Hanc undante mero fundens, vocat ordine cunctos

But that in these a milder charm endears,
And less of terror in their looks appears,
As on the heroes first they cast their eyes,
O'er their fair cheeks the glowing blushes rise, 630
Their downcast looks a decent shame confess'd,
Then on their father's rev'rend seatures rest.

The banquet done, the monarch gives the fign To fill the goblet high with fparkling wine, Which Danaus us'd in facred rites of old, With sculpture grac'd, and rough with rifing gold. Here to the clouds victorious Perseus slies Medusa seems to move her languid eyes, And ev'n in gold, turns paler as she dies. There from the chace Jove's tow'ring eagle bears On golden wings, the Phrygian to the stars: Still as he rifes in th'etherial height, His native mountains lessen to his fight; While all his fad companions upward gaze, Fix'd on the glorious scene in wild amaze; And the fwift hounds, affrighted as he flies, Run to the shade, and bark against the skies. This golden bowl with gen'rous juice was crown'd, The first libations sprinkled on the ground,

Coelicolas: Phoebum ante alios, Phoebum omnis ad aras

Laude ciet comitum, famulûmque, evincta pudica Fronde, manus: cui festa dies, largoque refecti Thure, vaporatis lucent altaribus ignes. Forsitan, o juvenes, quae sint ea sacra, quibusque Praecipuum causis Phoebi obtestemur honorem, Rex ait, exquirunt animi. non infcia fuafit Relligio: magnis exercita cladibus olim Plebs Argiva litant: animos advertite, pandam: Postquam coerulei sinuosa volumina monstri, Terrigenam Pythona, deus septem orbibus atris Amplexum Delphos, squammisque annosa terentem Robora; Castaliis dum fontibus ore trisulco Fusus hiat, nigro sitiens alimenta veneno, Perculit, absumptis numerosa in vulnera telis, *Cyrrhaeique dedit centum per jugera campi Vix tandem explicitum, nova deinde piacula caedi Perquirens, nostri tecta haud opulenta Crotopi Attigit. huic primis, et pubem ineuntibus annis 670 Mira decore pio, fervabat nata penates

By turns on each celestial pow'r they call; 650 With Phæbus' name resounds the vaulted hall. The courtly train, the strangers, and the rest, Crown'd with chaste laurel, and with garlands dress'd

While with rich gums the fuming altars blaze, Salute the God in num'rous hymns of praise. 655

Then thus the King: Perhaps, my noble guests,
These honour'd altars, and these annual feasts
To bright Apollo's aweful name design'd,
Unknown, with wonder may perplex your mind.
Great was the cause; our old solemnities 660.
From no blind zeal or fond tradition rise;
But sav'd from death, our Argives yearly pay
These grateful honours to the God of Day.

When by a thousand darts the Python slain
With orbs unroll'd lay cov'ring all the plain, 665
(Transfix'd as o'er Castalia's streams he hung,
And suck'd new poisons with his triple tongue)
To Argos' realms the victor god resorts,
And enters old Crotopus' humble courts.
This rural prince one only daughter blest, 670
That all the charms of blooming youth posses'd;

Intemerata toris. felix, si Delia nunquam
Furta, nec occultum Phoebo sociasset amorem.
Namque ut passa deum Nemeaei ad sluminis undam,
Bis quinos plena cum fronte resumeret orbes
Cynthia, sidereum Latonae soeta nepotem
Edidit: ac poenae metuens (neque enim ille coactis
Donasset thalamis veniam pater) avia rura
Eligit: ac natum septa inter ovilia surtim
Montivago pecoris custodi mandat alendum.

Non tibi digna, puer, generis cunabula tanti 689 Gramineos dedit herba toros, et vimine querno Texta domus: clausa arbutei sub cortice libri Membra tepent, suadetque leves cava sistula somnos, Et pecori commune solum. sed fata nec illum Concessere larem: viridi nam cespite terrae Projectum temere, et patulo coelum ore trahentem

the mixes with the bleating large sains eries.

Whileshe mile twenths rund make then

Local José flumbers on his infact eyes

Act sy'n in thole discure abode to five

Fair was her face, and spotless was her mind,
Where silial love with virgin sweetness join'd.
Happy! and happy still she might have prov'd,
Were she less beautiful, or less belov'd! 675
But Phæbus lov'd, and on the slow'ry side
Of Nemea's stream, the yielding fair enjoy'd:
Now, ere ten moons their orb with light adorn,
Th'illustrious offspring of the God was born,
The Nymph, her father's anger to evade, 680
Retires from Argos to the sylvan shade;
To woods and wilds the pleasing burden bears,
And trusts her infant to a shepherd's cares.

How mean a fate, unhappy child! is thine?

Ah how unworthy those of race divine?

On flow'ry herbs in some green covert laid,

His bed the ground, his canopy the shade,

He mixes with the bleating lambs his cries,

While the rude swain his rural music tries,

To call soft slumbers on his infant eyes.

Yet ev'n in those obscure abodes to live,

Was more, alas! than cruel fate would give,

For on the grassy verdure as he lay,

And breath'd the freshness of the early day,

Dira canum rabies morsu depasta cruento 695
Disjicit, hic vero attonitas ut nuntius aures
Matris adit, pulsi ex animo genitorque, pudorque,
Et metus, ipsa ultro saevis plangoribus amens
Tecta replet, vacuumque ferens velamine pectus 700
Occurrit confessa patri, nec motus, at atro
Imperat, infandum! cupientem occumbere leto.

Sero memor thalami, moestae solatia morti,
Phoebe, paras.monstrum infandis Acheronte sub imo
Conceptum Eumenidum thalamis: cui virginis ora,
Pectoraque, aeternum stridens a vertice surgit
Et serrugineam frontem discriminat anguis.
Haec tam dira lues nocturno squallida passu 710
Illabi thalamis, animasque a stirpe recentes
Abripere altricum gremiis, morsuque cruento
Devesci et multum patrio pinguescere luctu.

Haud tulit armorum praestans animique Choroebus; 715

Seque ultro lectis juvenum, qui robore primi Famam posthabita faciles extendere vita,

Devouring dogs the helples infant tore, 695
Fed on his trembling limbs, and lapp'd the gore.
Th'astonish'd mother, when the rumour came,
Forgets her father, and neglects her fame,
With loud complaints she fills the yielding air,
And beats her breast, and rends her slowing hair; 700
Then wild with anguish to her sire she flies:
Demands the sentence, and contented dies.

But touch'd with forrow for the dead too late,
The raging God prepares t'avenge her fate.
He fends a monster, horrible and fell,
The fends a monster, horrible and fell,
The pest a virgin's face and bosom bears;
High on a crown a rising snake appears,
Guards her black front, and hisses in her hairs:

About the realm she walks her dreadful round,710
When night with sable wings o'erspreads the ground,

Devours young babes before their parents eyes, And feeds and thrives on public miseries.

But gen'rous rage the bold Chorœbus warms, Chorœbus, fam'd for virtue, as for arms; 715 Some few like him, inspir'd with martial flame, Thought a short life well lost for endless fame.

Obtulit. illa novos ibat populata penates Portarum in bivio. lateri duo corpora parvûm 720 Dependent, et jam unca manus vitalibus haeret, Ferratique ungues tenero sub corde tepescunt. Obvius huic latus omne virûm stipante corona It juvenis, ferrumque ingens sub pectore diro 725 Condidit: atque imas animae mucrone corufco Scrutatus latebras, tandem fua monstra profundo Reddit habere Jovi. juvat ire, et visere juxta Liventes in morte oculos, uterique nefandam Proluviem, et crasso squallentia pectora tabo, Qua nostrae cecidere animae. stupet Inacha pubes, Magnaque post lachrymas etiamnum gaudia pallent. Hi trabibus duris, folatia vana dolori, Proterere exanimes artus, asprosque molares Deculcare genis, nequit iram explere potestas. Illam et nocturno circum stridore volantes Impastae fugistis aves, rabidamque canum vim, Oraque sicca ferunt trepidorum inhiâsse luporum, Saevior in miseros fatis ultricis ademptae Delius infurgit, summaque biverticis umbra 740 Parnassi residens, arcu crudelis iniquo Pestifera arma jacit, camposque, et celsa Cyclopum

These, where two ways in equal parts divide, The direful monster from afar descry'd; Two bleeding babes depending at her fide; 720) Whose panting vitals, warm with life, she draws, And in their hearts embrues her cruel claws. The youths furround her with extended spears; But brave Chorœbus in the front appears, Deep in her breaft he plung'd his shining sword, 725 And hell's dire monster back to hell restor'd. Th'Inachians view the flain with vast surprize, Her twifting volumes and her rolling eyes, Her spotted breast, and gaping womb embru'd With livid poison, and our childrens blood. 730 The croud in stupid wonder fix'd appear, Pale ev'n in joy, nor yet forget to fear. Some with vast beams the squalid corpse engage, And weary all the wild efforts of rage. The birds obscene, that nightly flock'd to taste, 735 With hollow screeches fled the dire repast; And rav'nous dogs, allur'd by fcented blood, And starving wolves, ran howling to the wood. But fir'd with rage, from cleft Parnassus' brow) Avenging Phæbus bent his deadly bow,

And hiffing flew the feather'd fates below;

Tecta, superjecto nebularum incendit amictu.

Labuntur dulces animae: mors fila sororum

Ense metit, captamque tenens sert manibus urbem.

Quaerenti quae causa duci, quis ab aethere laevus Ignis, et in totum regnaret Sirius annum?

Idem autor Pæan rursus jubet ire cruento

Inferias monstro juvenes, qui caede potiti. 750

Fortunate animi, longumque in saecula digne Promeriture diem! non tu pia degener arma Occulis, aut certae trepidas occurrere morti. Cominus ora ferens, Cyrrhaei in limine templi 755 Constitit, et sacras ita vocibus asperat iras.

Non missus Thymbraee tuos supplexve penates Advenio: mea me pietas, et conscia virtus Has egere vias. ego sum qui caede subegi, Phoebe, tuum mortale nesas, quem nubibus atris, Et squallente die, nigra quem tabe sinistri

A night of fultry clouds involv'd around

The tow'rs, the fields, and the devoted ground:

And now a thousand lives together fled,

Death with his scythe cut off the fatal thread,

And a whole province in his triumph led.

But Phœbus, ask'd why noxious fires appear,
And raging Sirius blasts the sickly year;
Demands their lives by whom his monster fell,
And dooms a dreadful facrifice to hell.

Bless'd be thy dust, and let eternal fame
Attend thy Manes, and preserve thy name;
Undaunted hero! who divinely brave,
In such a cause disdain'd thy life to save;
But view'd the shrine with a superior look,
And its upbraided Godhead thus bespoke.

With piety, the foul's fecurest guard,
And conscious virtue, still its own reward,
Willing I come, unknowing how to fear; 759
Nor shalt thou, Phæbus, find a suppliant here.
Thy monster's death to me was ow'd alone,
And 'tis a deed too glorious to disown.
Behold him here, for whom, so many days,
Impervious clouds conceal'd thy sullen rays;

\$03

Quaeris, inique, poli. quod fi monstra effera magnis 765

Cara adeo Superis, jacturaque vilior orbis,
Mors hominum, et saevo tanta inclementia coelo est:
Quid meruere Argi? me, me, divûm optime, solum
Objecisse caput fatis praestabit. an illud
Lene magis cordi, quod desolata domorum
Tecta vides? ignique datis cultoribus omnis
Lucet ager? sed quid fando tua tela manusque
Demoror? expectant matres, supremaque fundunt
Vota mihi. satis est: merui, ne parcere velles.
Proinde move pharetras, arcusque intende sonoros,
Insignemque animam leto demitte. sed illum
Pallidus Inachiis qui desuper imminet Argis,
Dum morior, depelle globum. Fors aequa merentes

Respicit. ardentem, tenuit reverentia, caedis 780 Latoïdem, tristemque viro summissus honorem Largitur vitae. nostro mala nubila coelo Disfugiunt. at tu stupefacti a limine Phoebi Exoratus abis. inde haec stata sacra quotannis

For whom, as Man no longer claim'd thy care, Such numbers fell by pestilential air! But if th' abandon'd race of human kind From Gods above no more compassion find; If fuch inclemency in heav'n can dwell, Yet why must un-offending Argos feel The vengeance due to this unlucky steel? On me, on me, let all thy fury fall, Nor err from me, fince I deserve it all: Unless our desert cities please thy fight, Or fun'ral flames reflect a grateful light. 775 Discharge thy shafts, this ready bosom rend, And to the shades a ghost triumphant send; But for my Country let my fate atone, Be mine the vengeance, as the crime my own.

Merit distress'd, impartial heav'n relieves: 780
Unwelcome life relenting Phæbus gives;
For not the vengeful pow'r, that glow'd with rage
With such amazing virtue durst engage.
The clouds dispers'd, Apollo's wrath expir'd,
And from the wond'ring God th' unwilling youth
retir'd.
785

Thence we these altars in his temple raise, And offer annual honours, seasts, and praise;

Solennes recolunt epulae, Phoebeiaque placat
Templa novatus honos: has forte invisitis aras
Vos quae progenies? quanquam Calydonius Oeneus
Et Parthaoniae (dudum si certus ad aures
Clamor iit) tibi jura domûs; tu pande quis Argos
Advenias? quando haec variis sermonibus hora est.

Dejecit moestos extemplo Ismenius heros
In terram vultus, taciteque ad Tydea laesum
Obliquare oculos. tum longa filentia movit:
Non super hos divûm tibi sum quaerendus honores
Unde genus, quae terra mihi: quis dessuat ordo
Sanguinis antiqui, piget inter sacra fateri.
Sed si praecipitant miserum cognoscere curae,
Cadmus origo patrum, tellus Mavortia Thebae,
Et genetrix Jocasta mihi. tum motus Adrastus
Hospitiis (agnovit enim) quid nota recondis?
Scimus, ait. nec sic aversum sama Mycenis
Volvit iter. regnum, et surias, oculosque pudentes

Aller thouse of the state should be made the

teleting has all a second because the bad.

These solemn feasts propitious Phœbus please:
These honours, still renew'd, his antient wrath appease.

But fay, illustrious guest (adjoin'd the King)
What name you bear, from what high race you
fpring?
791

The noble Tydeus stands confess'd, and known
Our neighbour Prince, and heir of Calydon.
Relate your fortunes, while the friendly night
And silent hours to various talk invite.
795

The Theban bends on earth his gloomy eyes, Confus'd, and fadly thus at length replies: Before these altars how shall I proclaim (Oh gen'rous prince) my nation or my name, Or thro' what veins our ancient blood has roll'd? Let the fad tale for ever rest untold! Sor Yet if propitious to a wretch unknown, You feek to share in forrows not your own; Know then from Cadmus I derive my race, Jocasta's fon, and Thebes my native place. 805 To whom the King (who felt his gen'rous breast Touch'd with concern for his unhappy guest) Replies-Ah why forbears the fon to name His wretched father known too well by fame?

Novit, et Arctoïs si quis de solibus horret,
Quique bibit Gangen, aut nigrum occasibus intrat
Oceanum, et si quos incerto littore Syrtes 815
Destituunt, ne perge queri, casusque priorum
Annumerare tibi. nostro quoque sanguine multum
Erravit pietas. nec culpa nepotibus obstat. 820
Tu modo dissimilis rebus mereare secundis
Excusare tuos. sed jam temone supino
Languet Hyperboreae glacialis portitor ursae: 825
Fundite vina focis, servatoremque parentum
Latoïden votis iterumque iterumque canamus.

Phoebe parens, seu te Lyciae Pataraea nivosis

Exercent dumeta jugis, seu rore pudico 830

Castaliae slavos amor est tibi mergere crines:

Seu Trojam Thymbraeus habes, ubi sama volentem

Ingratis Phrygios humeris subiisse molares:

Book I. THEBAIS OF STATIUS. Fame, that delights around the world to stray, 810 Scorns not to take our Argos in her way. E'en those who dwell where suns at distance roll, In northern wilds, and freeze beneath the pole; And those who tread the burning Libyan lands, The faithless Syrtes and the moving sands; 815 Who view the western sea's extremest bounds, Or drink of Ganges in their eastern grounds; All these the woes of Oedipus have known, Your fates, your furies, and your haunted town. If on the fons the parents crimes descend, 820 What Prince from those his lineage can defend? Be this thy comfort, that 'tis thine t'efface With virtuous acts thy ancestor's disgrace, And be thyself the honour of thy race. But see! the stars begin to steal away, 825 And shine more faintly at approaching day; Now pour the wine; and in your tuneful lays Once more resound the great Apollo's praise. Oh father Phœbus! whether Lycia's coast And fnowy mountains, thy bright presence boast; Whether to sweet Castalia thou repair, And bathe in filver dews thy yellow hair;

Seu juvat Aegaeum feriens Latonius umbra Cynthus, et assiduam pelago non quaerere Delon: Tela tibi, longeque feros lentandus in hostes Arcus, et aetherii dono cessere parentes Aeternum florere genas. tu doctus iniquas Parcarum praenôsse minas, fatumque quod ultra est, Et summo placitura Jovi. quis letifer annus, Bella quibus populis, mutent quae sceptra cometae. Tu Phryga submittis citharae. tu matris honori Terrigenam Tityon Stygiis extendis arenis. Te viridis Python, Thebanaque mater ovantem, Horruit in pharetris. ultrix tibi torva Megaera 850 Jejunum Phlegyam subter cava saxa jacentem Aeterno premit accubitu, dapibusque profanis Instimulat: sed mista famem fastidia vincunt. Adsis o memor hospitii, Junoniaque arva

And thine more faintly at approaching day;

New your the wine; and in your unreful lays

Once pions of Qual the print Apollo's proife.

was pushed affairs (afairs dougles of the

And bedie to five dear thy yellow hill;

Or pleas'd to find fair Delos float no more, Delight in Cynthus, and the shady shore; Or chuse thy feat in Ilion's proud abodes, 835 The shining structures rais'd by lab'ring Gods, By thee the bow and mortal shafts are born; Eternal charms thy blooming youth adorn: Skill'd in the laws of fecret fate above. And the dark counsels of almighty Jove, 840 'Tis thine the feeds of future war to know, The change of Sceptres, and impending woe; When direful meteors spread thro' glowing air Long trails of light, and shake their blazing hair. Thy rage the Phrygian felt, who durst aspire 845 T'excel the music of thy heav'nly lyre; Thy shafts aveng'd lewd Tityus' guilty slame, Th' immortal victim of thy mother's fame; Thy hand flew Python, and the dame who loft Her num'rous off-spring for a fatal boast. In Phlegyas' doom thy just revenge appears, Condemn'd to furies and eternal fears; He views his food, but dreads, with lifted eye, The mouldring rock that trembles from on high.

Propitious hear our pray'r, O Pow'r divine! And on thy hospitable Argos shine

Dexter ames. seu te roseum Titana vocari
Gentis Achaemeniae ritu, seu praestat Osirin
Frugiserum, seu Persei sub rupibus antri
Indignata sequi torquentem cornua Mitram.

Whether the style of Titan please thee more,
Whose purple rays th' Achæmenes adore;
Or great Osiris, who sirst taught the swain
In Pharian fields to sow the golden grain;
Or Mitra, to whose beams the Persian bows,
And pays, in hollow rocks, his awful vows;
Mitra, whose head the blaze of light adorns,
Who grasps the struggling heiser's lunar horns.

thinks with adjust this wife in 10 man in the Phastan I did to for four the guident grain ; A 8500 x And pays, in hollow rocks, his awful vower, - game to deal the black and and a state of the another tide printed at the contract

THE

F A B L E

DRYOPE.

From the NINTH BOOK of

OVID'S METAMORPHOSES.

§ P

DRYOPE

IN

ARBOREM.

DIXIT: et, admonitu veteris commota ministrae,

Ingemuit; quam fic nurus est adfata dolentem:
Te tamen, o genitrix, alienae sanguine vestro
Rapta movet sacies. quid si tibi mira sororis
Fata meae referam? quamquam lacrymaeque dolor-

que

Impediunt, prohibentque loqui. fuit unica matri (Me pater ex alia genuit) notiffima forma 10 Oechalidum Dryope: quam virginitate carentem, Vimque Dei passam, Delphos Delonque tenentis,

NOTES.

DRYOPE.] Upon occasion of the death of Hercules, his Mother Alcmena recounts her misfortunes to Iole, who answers with

0 8 8 (227)

THE

FABLE

OF

DRYOPE.

SHE faid, and for her lost Galanthis sighs, When the fair Confort of her son replies.

Since you a servant's ravish'd form bemoan,
And kindly sigh for sorrows not your own;
Let me (if tears and grief permit) relate
A nearer woe, a sister's stranger sate.

No Nymph of all Oechalia could compare

For beauteous form with Dryope the fair,
Her tender mother's only hope and pride,
(Myself the offspring of a second bride.)

This Nymph compress'd by him who rules the day,
Whom Delphi and the Delian isse obey,

NOTES.

a relation of those of her own family, in particular the Transformation of her fister Dryope, which is the subject of the ensuing Fable. P.

§ P 2

228 DRYOPE IN ARBOREM.

Excipit Andraemon; et habetur conjuge felix. Est lacus, acclivi devexo margine formam 15 Littoris efficiens: summum myrteta coronant. Venerat huc Dryope fatorum nescia; quoque Indignere magis, Nymphis latura coronas. Inque finu puerum, qui nondum impleverat annum, Dulce ferebat onus: tepidique ope lactis alebat, 20 Haud procul a stagno, Tyrios imitata colores, In spem baccarum florebat aquatica lotos. Carpferat hinc Dryope, quos oblectamina nato 25 Porrigeret flores: et idem factura videbar; Namque aderam. vidi guttas e flore cruentas Decidere; et tremulo ramos horrore moveri. Scilicet, ut referunt tardi nunc denique agrestes, Lotis in hanc Nymphe, fugiens obscoena Priapi, Contulerat versos, servato nomine, vultus.

FABLE OF DRYOPE. 229

Andræmon lov'd; and, bless'd in all those charms.

That pleas'd a God, succeeded to her arms.

A lake there was, with shelving banks arounds Whose verdant summit fragrant myrtles crown'd. These shades, unknowing of the fates, she fought, And to the Naiads flow'ry garlands brought; Her smiling babe (a pleasing charge) she prest Within her arms, and nourish'd at her breast. 20 Not distant far, a watry Lotos grows, The spring was new, and all the verdant boughs Adorn'd with bloffoms promis'd fruits that vie In glowing colours with the Tyrian die: Of these she crop'd to please her infant son, 25 And I myself the same rash act had done: But lo! I faw, (as near her fide I stood) The violated bloffoms drop with blood; Upon the tree I cast a frightful look; The trembling tree with fudden horror shook. 30 Lotis the nymph (if rural tales be true) As from Priapus' lawless lust she flew, Forfook her form; and fixing here became A flow'ry plant, which still preserves her name. 34 This change unknown, aftonish'd at the fight My trembling fifter strove to urge her flight,

230 DRYOPE IN ARBOREM.

Ire et adoratis vellet discedere Nymphis;
Haeserunt radice pedes. convellere pugnat: 40
Nec quidquam, niss summa, movet. succrescit ab imo,
Totaque paulatim lentus premit inguina cortex.
Ut vidit; conata manu laniare capillos,
Fronde manum implevit: frondes caput omne tenebant.

45
At puer Amphisso (namque hoc avus Eurytus illi
Addiderat nomen) materna rigescere sentit
Ubera: nec sequitur ducentem lacteus humor. 50
Spectatrix aderam sati crudelis; opemque

Non poteram tibi ferre, soror: quantumque valebam, Crescentem truncum ramosque amplexa, morabar:

Et (fateor) volui sub eodem cortice condi.

Ecce vir Andraemon, genitorque miserrimus, ad-

Et quaerunt Dryopen: Dryopen quaerentibus illis Ostendi loton. tepido dant oscula ligno: 60

FABLE OF DRYOPE. 231

And first the pardon of the nymphs implor'd, And those offended sylvan pow'rs ador'd: But when she backward would have fled, she found Her stiff'ning feet were rooted in the ground: 40 In vain to free her fasten'd feet she strove, And as she struggles, only moves above; She feels th' encroaching bark around her grow By quick degrees, and cover all below: Surpriz'd at this, her trembling hand she heaves To rend her hair; her hand is fill'd with leaves: Where late was hair, the shooting leaves are seen To rife, and shade her with a sudden green. The child Amphissus, to her bosom prest, Perceiv'd a colder and a harder breast, And found the springs, that ne'er till then deny'd Their milky moisture, on a sudden dry'd. I faw, unhappy! what I now relate, And stood the helpless witness of thy fate, Embrac'd thy boughs, thy rifing bark delay'd, 55 There wish'd to grow, and mingle shade with shade.

Behold Andræmon and th' unhappy fire

Appear, and for their Dryope enquire;

A fpringing tree for Dryope they find,

And print warm kisses on the panting rind.

§ P 4

232 DRYOPE IN ARBOREM.

Adfusique suae radicibus arboris haerent.

Nil nisi jam faciem, quod non foret arbor, habebas,
Cara soror. lacrymae verso de corpore factis
Irrorant soliis: ac, dum licet, oraque praestant 65
Vocis iter, tales essundit in aëra quaestus:
Si qua sides miseris, hoc me per numina juro
Non meruisse nesas. patior sine crimine poenam. 70
Viximus innocuae: si mentior, arida perdam,
Quas habeo, frondes; et caesa securibus urar. 75
Hunc tamen infantem maternis demite ramis;
Et date nutrici: nostraque sub arbore saepe
Lac sacitote bibat; nostraque sub arbore ludat.
Cumque loqui poterit, matrem facitote salutet, 80
Et tristis dicat, Latet hoc sub stipite mater.

FABLE OF DRYOPE. 233

Prostrate, with tears their kindred plant dedew,
And close embrace as to the roots they grew,
The face was all that now remain'd of thee,
No more, a woman, nor yet quite a tree;
Thy branches hung with humid pearls appear, 65
From ev'ry leaf distills a trickling tear,
And strait a voice, while yet a voice remains,
Thus thro' the trembling boughs in sighs complains.

If to the wretched any faith be giv'n,

I fwear by all th' unpitying pow'rs of heav'n. 70

No wilful crime this heavy vengeance bred;

In mutual innocence our lives we led:

If this be falfe, let these new greens decay,

Let sounding axes lop my limbs away,

And crackling slames on all my honours prey.

But from my branching arms this infant bear,

Let some kind nurse supply a mother's care:

And to his mother let him oft be led,

Sport in her shades, and in her shades be fed; 79

Teach him, when first his infant voice shall frame

Impersect words, and lisp his mother's name,

To hail this tree; and say with weeping eyes,

Within this plant my hapless parent lies:

234 DRYOPE IN ARBOREM.

Stagna tamen timeat; nec carpat ab arbore flores: Et frutices omnes corpus putet esse Dearum.

Care, vale, conjux, et tu germana, paterque.

Qu's si qua est pietas, ab acutae vulnere falsis, 90

A pecoris morsu frondes desendite nostras.

Et quoniam mihi fas ad vos incumbere non est;

Erigite huc artus, et ad oscula nostra venite, 95

Dum tangi possunt, parvumque attollite natum.

Plura loqui nequeo. nam jam per candida mollis

Colla liber serpit: summoque cacumine condor.

Ex oculis removete manus. sine munere vestro

Contegat inductus morientia lumina cortex.

Desierant simul ora loqui, simul esse: diuque 100

Corpore mutato rami caluere recentes.

the foundation of the contract and

to, but so the end of selectionals at Life as

FABLE OF DRYOPE. 235

And when in youth he feeks the shady woods, Oh, let him fly the crystal lakes and floods, 85 Nor touch the fatal flow'rs; but, warn'd by me, Believe a Goddess shrin'd in ev'ry tree. My fire, my fifter, and my spouse farewell! If in your breafts or love, or pity dwell, Protect your plant, nor let my branches feel 90 The browzing cattle or the piercing steel. Farewell! and fince I cannot bend to join My lips to yours, advance at least to mine. My fon, thy mother's parting kifs receive, While yet thy mother has a kiss to give. 95 I can no more; the creeping rind invades My closing lips, and hides my head in shades: Remove your hands, the bark shall soon suffice Without their aid to feal these dying eyes.

She ceas'd at once to speak, and ceas'd to be;
And all the nymph was lost within the tree; 101
Yet latent life thro' her new branches reign'd,
And long the plant a human heat retain'd.

FARLE OLDRYOFE 201

And when in youth he feels she fleady woods, are Oh, let him fly the cryffal lakes and floods, a & & Nor touch the fittel flow its but, warn'd by mey Belleve a Goddels facin'd in every tree My fire, my fifter, and are fronted newell and Lineyour breaths or love, for pily dracil. I . [. Protect your plant, bordet my branches fait of The browning estile on the planeing Rech. Farewell! and fince Pondrot bend to take prifer of flee! the committee games of soil visit We don't are the garden a factor with racing While yet thy mother has a kind to given be a gr I can no more; the cree slot rind invades and My clother lips, and hides my head in fludes to Without their aid to feal thefe dying eyes. The cold of the once to found, and could to be And all the remed was left within the coos you Yet latent life thro' her new brenches esign'd,

VERTUMNUS

MERTUMNUS

AND

POMONA:

From the Fourteenth Book of

OVID'S METAMORPHOSES.

Brachla competen; filla modo corrice virgam

Inferit; et fuccos alieno praestat alumno.

UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK PADERBORN

VERTUMNUS

ET

POMONA.

REGE sub hoc Pomona suit: qua nulla Latinas

Inter Hamadryadas coluit folertius hortos,
Nec fuit arborei studiosior altera foetus:
Unde tenet nomen. non sylvas illa, nec amnes; 5
Rus amat, et ramos felicia poma ferentes.
Nec jaculo gravis est, sed adunca dextera falce: 10
Qua modo luxuriem premit, et spatiantia passim
Brachia compescit; sissa modo cortice virgam
Inserit; et succos alieno praestat alumno.

VERTUMNUS

AND

POMONA.

The fair Pomona flourish'd in his reign;
Of all the Virgins of the sylvan train,
None taught the trees a nobler race to bear,
Or more improv'd the vegetable care.
To her the shady grove, the flow'ry field,
The streams and fountains, no delights could yield;
'Twas all her joy the ripening fruits to tend,
And see the boughs with happy burthens bend.
The hook she bore instead of Cynthia's spear,
To lop the growth of the luxuriant year,
To decent form the lawless shoots to bring,
And teach th' obedient branches where to spring.
Now the cleft rind inserted graffs receives,
And yields an offspring more than nature gives;



240 VERTUMNUS ET POMONA.

Nec patitur sentire sitim: bibulaeque recurvas 15 Radicis sibras labentibus irrigat undis.

Hic amor, hoc studium: Veneris quoque nulla cupido.

Vim tamen agrestûm metuens, pomaria claudit
Intus, et accessus prohibet resugitque viriles.

Quid non et Satyri, saltatibus apta juventus,
Fecere, et pinu praecincti cornua Panes,
Sylvanusque suis semper juvenilior annis,
Quique Deus sures, vel falce, vel inguine terret,
Ut poterentur ea? sed enim superabat amando 25
Hos quoque Vertumnus: neque erat felicior illis.
O quoties habitu duri messoris aristas
Corbe tulit, verique suit messoris imago!
Tempora saepe gerens soeno religata recenti,
Desectum poterat gramen versasse videri.
30
Saepe manu stimulos rigida portabat; ut illum
Jurares sessos modo disjunxisse juvencos.

VERTUMNUS AND POMONA. 241

Now sliding streams the thirsty plants renew, 15 And feed their fibres with reviving dew.

These cares alone her virgin breast employ, Averse from Venus and the nuptial joy. Her private orchards, wall'd on ev'ry fide, To lawlefs fylvans all accefs deny'd. 20 How oft the Satyrs and the wanton Fawns, Who haunt the forests, or frequent the lawns, The God whose ensign scares the birds of prey, And old Silenus, youthful in decay, Employ'd their wiles, and unavailing care, To pass the fences, and surprize the fair? Like these, Vertumnus own'd his faithful flame, Like these, rejected by the scornful dame. To gain her fight a thousand forms he wears, And first a reaper from the field appears, Sweating he walks, while loads of golden grain O'ercharge the shoulders of the seeming swain. Oft o'er his back a crooked fcythe is laid, And wreaths of hay his fun-burnt temples shade: Oft in his harden'd hand a goad he bears, Like one who late unyok'd the fweating steers. Sometimes his pruning-hook corrects the vines, And the loofe straglers to their ranks confines.

242 VERTUMNUS ET POMONA.

Falce data frondator erat, vitifque putator. Induerat scalas, lecturum poma putares. Miles erat gladio, piscator arundine sumta. Denique per multas aditum fibi saepe figuras Repperit, ut caperet spectatae gaudia formae. Ille etiam picta redimitus tempora mitra, Innitens baculo, positis ad tempora canis, Adfimulavit anum: cultosque intravit in hortos; Pomaque mirata est: Tantoque potentior, inquit. Paucaque laudatae dedit oscula; qualia nunquam Vera dedisset anus: glebaque incurva resedit, Suspiciens pandos autumni pondere ramos. Ulmus erat contra, spatiosa tumentibus uvis: 60 Quam socia postquam pariter cum vite probavit; At si staret, ait, coelebs, fine palmite truncus, Nil praeter frondes, quare peteretur, haberet.

VERTUMNUS AND POMONA. 243

Now gath'ring what the bounteous year allows,
He pulls ripe apples from the bending boughs. 40
A foldier now, he with his fword appears;
A fisher next, his trembling angle bears;
Each shape he varies, and each art he tries,
On her bright charms to feast his longing eyes.

A female form at last Vertumnus wears, 45 With all the marks of rev'rend age appears, His temples thinly spread with filver hairs; Prop'd on his staff, and stooping as he goes, A painted mitre shades his furrow'd brows. The god in this decrepit form array'd, The gardens enter'd, and the fruit furvey'd, And "Happy you! (he thus address'd the maid) "Whose charms as far all other nymphs out-shine, " As other gardens are excell'd by thine! Then kiss'd the fair; (his kisses warmer grow 55 Than fuch as women on their fex bestow.) Then plac'd befide her on the flow'ry ground, Beheld the trees with autumn's bounty crown'd. An Elm was near, to whose embraces led, The curling vine her fwelling clusters spread: 60 He view'd her twining branches with delight, And prais'd the beauty of the pleafing fight.

244 VERTUMNUS ET POMONA.

Haec quoque, quae juncta vitis requiescit in ulmo, Si non nupta foret, terrae adclinata jaceret. Tu tamen exemplo non tangeris arboris hujus; Concubitusque fugis; nec te conjungere curas. Atque utinam velles! Helene non pluribus effet Sollicitata procis: nec quae Lapitheïa movit Proelia, nec conjux timidis audacis Ulyffei. Nunc quoque, cum fugias averserisque petentes, Mille proci cupiunt; et semideique deique, Et quaecunque tenent Albanos numina montes. Sed tu, si sapies, si te bene jungere, anumque Hanc audire voles, (quae te plus omnibus illis, 80 Plus quam credis, amo) vulgares rejice taedas: Vertumnumque tori focium tibi felige: pro quo Me quoque pignus habe. neque enim fibi notior ille eft,

Quam mihi. nec toto passim vagus errat in orbe. Haec loca sola colit; nec, uti pars magna procorum,

VERTUMNUS AND POMONA. 245

Yet this tall elm, but for his vine (he faid) Had stood neglected, and a barren shade; And this fair vine, but that her arms furround 65 Her marry'd elm, had crept along the ground. Ah beauteous maid, let this example move Your mind, averse from all the joys of love. Deign to be lov'd, and ev'ry heart subdue! What nymph could e'er attract fuch crouds as you? Not she whose beauty urg'd the Centaurs arms, 71 Ulysses' Queen, nor Helen's fatal charms. Ev'n now, when filent fcorn is all they gain, A thousand court you, tho' they court in vain, A thousand sylvans, demigods, and gods, That haunt our mountains and our Alban woods. But if you'll prosper, mark what I advise, Whom age, and long experience render wife, And one whose tender care is far above All that these lovers ever felt of love, 80 (Far more than e'er can by yourself be guest) Fix on Vertumnus, and reject the rest. For his firm faith I dare engage my own; Scarce to himself, himself is better known. To distant lands Vertumnus never roves: 85 Like you, contented with his native groves; § Q3

246 VERTUMNUS ET POMONA.

Quam modo vidit, amat. tu primus et ultimus illi Ardor eris; folique suos tibi devovet annos.

Adde, quod est juvenis: quod naturale decoris 90 Munus habet; formasque apte singetur in omnes: Et, quod erit jussus (jubeas licet omnia) siet.

Quid, quod amatis idem? quod, quae tibi poma coluntur,

Primus habet; laetaque tenet tua munera dextra?

Sed neque jam foetus defiderat arbore demtos,

Nec, quas hortus alit, cum fuccis mitibus herbas;

Nec quidquam, nifi te. miferere ardentis: et ipfum,

Qui petit, ore meo praesentem crede precari. -

Sic tibi nec vernum nascentia frigus adurat
Poma; nec excutiant rapidi florentia venti. 110

VERTUMNUS AND POMONA. 247

Nor at first fight, like most, admires the fair; For you he lives; and you alone shall share His last affection, as his early care. Besides, he's lovely far above the rest, With youth immortal, and with beauty blest. Add, that he varies ev'ry shape with ease, And tries all forms that may Pomona please. But what hould most excite a mutual slame, Your rural cares, and pleasures are the same: 95 To him your orchards early fruits are due, (A pleafing off'ring when 'tis made by you) He values these; but yet (alas) complains, That still the best and dearest gift remains. Not the fair fruit that on yon' branches glows 100 With that ripe red th' autumnal sun bestows; Nor tasteful herbs that in these gardens rise, Which the kind foil with milky sap supplies; You, only you, can move the God's defire: Oh crown so constant and so pure a fire! Let soft compassion touch your gentle mind; Think, 'tis Vertumnus begs you to be kind! So may no frost, when early buds appear, Destroy the promise of the youthful year; Nor winds, when first your florid orchard blows, Shake the light bloffoms from their blafted boughs! § Q4

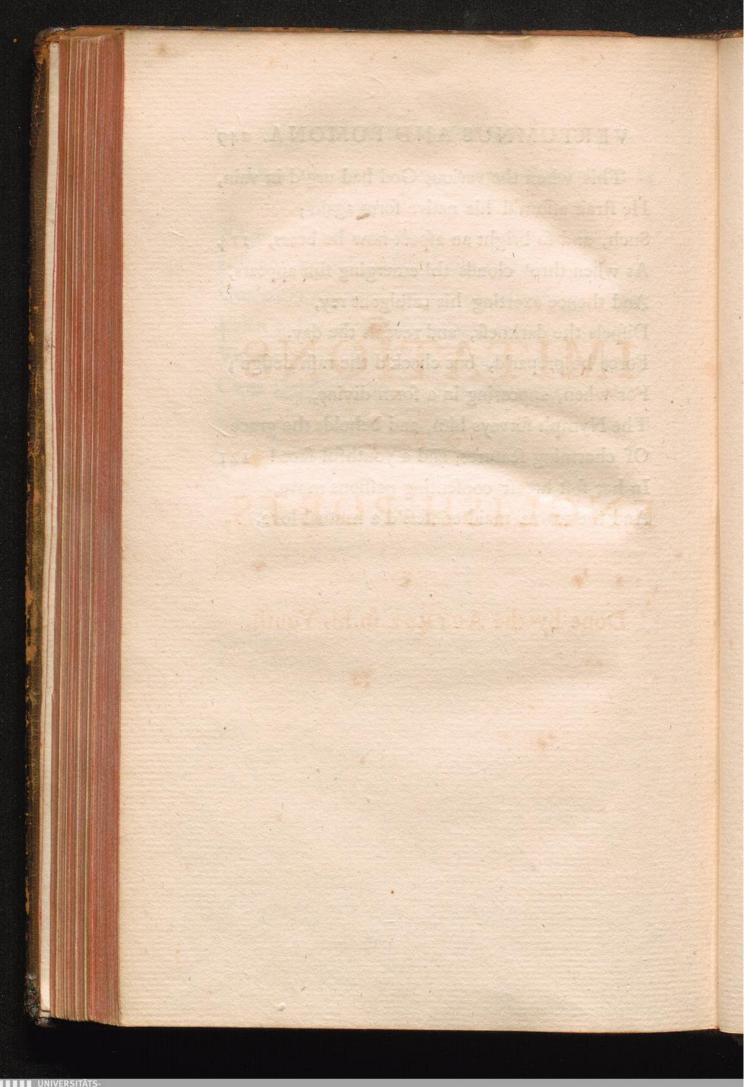
248 VERTUMNUS ET POMONA.

Haec ubi nequicquam formas Deus aptus in omnes,

Edidit; in juvenem rediit: et anilia demit
Instrumenta sibi: talisque adparuit illi,
Qualis ubi oppositas nitidissima solis imago 115
Evicit nubes, nullaque obstante reluxit.
Vimque parat: sed vi non est opus; inque sigura
Capta Dei Nympha est, et mutua vulnera sentit.

VERTUMNUS AND POMONA. 249

This when the various God had urg'd in vain, He strait assum'd his native form again; Such, and so bright an aspect now he bears, 114. As when thro' clouds th' emerging sun appears, And thence exerting his refulgent ray, Dispels the darkness, and reveals the day. Force he prepar'd, but check'd the rash design; For when, appearing in a form divine, The Nymph surveys him, and beholds the grace Of charming features, and a youthful face! 121 In her soft breast consenting passions move, And the warm maid confess'd a mutual love.



IMITATIONS

OF

ENGLISH POETS.

Done by the AUTHOR in his Youth.

SHOITATIMI

IMITATIONS

OF

ENGLISH POETS.

CHAUCER.

Yet fwinken nat fans fecrefie.
Thilke moral shall ye understond,
From Schoole-boy's Tale of fayre Irelond:
Which to the Fennes hath him betake,
To filch the gray Ducke fro the Lake.
Right then, there passen by the Way
His Aunt, and eke her Daughters tway.
Ducke in his Trowses hath he hent,
Not to be spied of Ladies gent.
"But ho! our Nephew, (crieth one)
"Ho! quoth another, Cozen John;

"Ho! quoth another, Cozen John; And stoppen, and lough, and callen out,— This fely Clerk full low doth lout:

They asken that, and talken this,

"Lo here is Coz, and here is Miss.

But, as he glozeth with Speeches soote,

The Ducke fore tickleth his Erse roote:

Fore-piece and buttons all-to-brest,

Forth thrust a white neck, and red crest.

Te-he, cry'd Ladies; Clerke nought spake:

Miss star'd; and gray Ducke crieth Quaake.

"O Moder, Moder, (quoth the daughter)

"Be thilke same thing Maids longer a'ter?

"Bette is to pyne on coals and chalke,

"Then trust on Mon, whose yerde can talke.

II.

SPENSER.

The ALLEY.

Alexa transfer forks

I N ev'ry Town, where Thamis rolls his Tyde,
A narrow Pass there is, with Houses low;
Where ever and anon, the Stream is ey'd,
And many a Boat soft sliding to and fro.
There oft are heard the notes of Infant Woe,
The short thick Sob, loud Scream, and shriller
Squall:

How can ye, Mothers, vex your Children fo? Some play, some eat, some cack against the wall, And as they crouchen low, for bread and butter call.

II.

And on the broken pavement, here and there, 10
Doth many a stinking sprat and herring lie;
A brandy and tobacco shop is near,
And hens, and dogs, and hogs are feeding by;
And here a sailor's jacket hangs to dry.

At ev'ry door are sun-burnt matrons seen, 15
Mending old nets to catch the scaly fry;
Now singing shrill, and scolding est between;
Scolds answer soul-mouth'd scolds; bad neighbourhood I ween.

III.

The fnappish cur, (the passengers annoy)

Close at my heel with yelping treble slies; 20

The whimp'ring girl, and hoarser-screaming boy,

Join to the yelping treble, shrilling cries;

The scolding Quean to louder notes doth rise,

And her full pipes those shrilling cries confound;

To her full pipes the grunting hog replies;

The grunting hogs alarm the neighbours round,

And curs, girls, boys, and scolds, in the deep base are drown'd.

IV.

Hard by a Sty, beneath a roof of thatch,

Dwelt Obloquy, who in her early days

Baskets of fish at Billinsgate did watch,

Cod, whiting, oyster, mackrel, sprat, or plaice:

There learn'd she speech from tongues that never cease.

ENGLISH POETS, 257

Slander beside her, like a Mag-pie, chatters,
With Envy, (spitting Cat) dread soe to peace;
Like a curs'd Cur, Malice before her clatters, 35
And vexing ev'ry wight, tears clothes and all to tate
ters.

V.

Her dugs were mark'd by ev'ry Collier's hand,
Her mouth was black as bull-dogs at the stall:
She scratched, bit, and spar'd ne lace ne band,
And bitch and rogue her answer was to all;
And by e'en the parts of shame by name would call:
Yea, when she passed by or lane or nook,
Would greet the man who turn'd him to the Wall,
And by his hand obscene the porter took,
Nor ever did askance like modest Virgin look.

VI.

Such place hath Deptford, navy-building town, Woolwich and Wapping, smelling strong of pitch; Such Lambeth, envy of each band and gown, And Twick'nam such, which fairer scenes enrich, Grots, statues, urns, and Jo—n's Dog and Bitch,

§ R

Ne village is without, on either fide,

All up the filver Thames, or all adown;

Ne Richmond's felf, from whose tall front are ey'd

Vales, spires, meandring streams, and Windsor's tow'ry pride.

Plate here will the of the gran, with their

III.

WALLER.

Of a LADY finging to her LUTE.

HAIR Charmer, cease, nor make your voice's prize

A heart refign'd the conquest of your eyes:
Well might, alas! that threatned vessel fail,
Which winds and lightning both at once assail.
We were too blest with these inchanting lays,
Which must be heav'nly when an Angel plays:
But killing charms your lover's death contrive,
Lest heav'nly music should be heard alive.
Orpheus could charm the trees, but thus a tree,
Taught by your hand, can charm no less than he:
A poet made the silent wood pursue,
This vocal wood had drawn the Poet too.

On a FAN of the Author's design, in which was painted the story of CEPHALUS and PROCRIS, with the Motto, AURA VENI.

OME, gentle Air! th' Æolian shepherd said,
While Procris panted in the secret shade;
Come, gentle Air, the fairer Delia cries,
While at her feet her swain expiring lies.
Lo the glad gales o'er all her beauties stray,
Breathe on her lips, and in her bosom play!
In Delia's hand this toy is fatal found,
Nor could that sabled dart more surely wound:
Both gifts destructive to the givers prove;
Alike both lovers fall by those they love.
Yet guiltless too this bright destroyer lives,
At random wounds, nor knows the wound she gives:

She views the story with attentive eyes, And pities Procris, while her lover dies. IV.

COWLEY.

The GARDEN.

HAIN would my Muse the slow'ry Treasures fing,

And humble glories of the youthful Spring; Where opening Roses breathing sweets diffuse, And foft Carnations show'r their balmy dews; Where Lilies fmile in virgin robes of white, The thin Undress of superficial Light, And vary'd Tulips show so dazling gay, Blushing in bright diversities of day. Each painted flouret in the lake below Surveys its beauties, whence its beauties grow; 10 And pale Narciffus on the bank, in vain Transformed, gazes on himself again. Here aged trees Cathedral Walks compose, And mount the Hill in venerable rows: There the green Infants in their beds are laid, 15 The Garden's Hope, and its expected shade. Here Orange-trees with blooms and pendants shine, And vernal honours to their autumn join; § R 3

Yet in the rifing blossom promise more.

There in bright drops the crystal Fountains play,
By Laurels shielded from the piercing day:
Where Daphne, now a tree as once a maid,
Still from Apollo vindicates her shade,
Still turns her beauties from th' invading beam, 25
Nor seeks in vain for succour to the Stream.

The stream at once preserves her virgin leaves,
At once a shelter from her boughs receives,
Where Summer's beauty midst of Winter stays,
And Winter's Coolness spite of Summer's rays. 39

Here Orango-brees and historias and pr

WEEPING.

WHILE Celia's Tears make forrow bright,
Proud Grief fits fwelling in her eyes;
The Sun, next those the fairest light,
Thus from the Ocean first did rise:
And thus thro' Mists we see the Sun,
Which else we durst not gaze upon.

These silver drops, like morning dew,

Foretell the servour of the day:
So from one Cloud soft show'rs we view,
And blasting lightnings burst away.

The Stars that fall from Celia's eye,
Declare our Doom in drawing nigh.

The Baby in that funny Sphere
So like a Phaëton appears,
That Heav'n, the threaten'd World to spare, 45
Thought fit to drown him in her tears:
Else might th' ambitious Nymph aspire,
To set, like him, Heav'n too on fire.

§ R 4

V.

E, of ROCHESTER.

On SILENCE.

I h take been

SILENCE! coeval with Eternity;
Thou wert, ere Nature's felf began to be,
'Twas one vastNothing, all, and all slept fast in thee.

II.

Thine was the fway, ere heav'n was form'd, or earth,

Ere fruitful Thought conceiv'd creation's birth,
Or midwife Word gave aid, and spoke the infant
forth.

III.

Then various elements, against thee join'd, In one more various animal combin'd, And fram'd the clam'rous race of busy Human-kind.

IV.

The tongue mov'd gently first, and speech was low,

'Till wrangling Science taught it noise and show, And wicked Wit arose, thy most abusive foe.

ENGLISH POETS. 263

V.

But rebel Wit deferts thee oft' in vain;
Lost in the maze of words he turns again,

14
And seeks a furer state, and courts thy gentle reign.

VI.

Afflicted Sense thou kindly dost set free,
Oppress'd with argumental tyranny,
And routed Reason finds a safe retreat in thee.

VII.

With thee in private modest Dulness lies,
And in thy bosom lurks in Thought's disguise;
Thou varnisher of Fools, and cheat of all the Wise!

VIII.

Yet thy indulgence is by both confest;
Folly by thee lies sleeping in the breast,
And 'tis in thee at last that Wisdom seeks for rest.

IX.

Silence the knave's repute, the whore's good name,

The only honour of the wishing dame;
Thy very want of tongue makes thee a kind of
Fame.

X.

But could'st thou seize some tongues that now are free,

How Church and State should be oblig'd to thee? At Senate, and at Bar, how welcome would'st thou be?

XI.

Yet speech ev'n there, submissively withdraws, From rights of subjects, and the poor man's cause: Then pompous Silence reigns, and stills the noisy Laws.

XII.

Past services of friends, good deeds of foes, What Fav'rites gain, and what the Nation owes, Fly the forgetful world, and in thy arms repose,

XIII.

The country wit, religion of the town,
The courtier's learning, policy o'th' gown,
Are best by thee express'd; and shine in thee alone.

XIV.

The parson's cant, the lawyer's sophistry, Lord's quibble, critic's jest; all end in thee, All rest in peace at last, and sleep eternally.

ENGLISH POETS. 267

VI.

E. of DORSET.

ARTEMISIA.

THO' Artemisia talks, by sits,
Of councils, classics, fathers, wits;
Reads Malbranche, Boyle, and Locke:
Yet in some things methinks she fails,
'Twere well if she would pare her nails,
And wear a cleaner smock.

Haughty and huge as High-Dutch bride,
Such nastiness, and so much pride
Are oddly join'd by fate:
On her large squab you find her spread,
Like a fat corpse upon a bed,
That lies and stinks in state.

She wears no colours (fign of grace)

On any part except her face;

All white and black befide:

Dauntless her look, her gesture proud,

Her voice theatrically loud,

And masculine her stride.

20

So have I feen, in black and white A prating thing, a Magpye hight, Majestically stalk;

A stately, worthless animal,

That plies the tongue, and wags the tail,
All flutter, pride, and talk.

and the contract of the second of the second

waste influence on a

nd wear a cleaner thing

Such nationals, and is much pride

On her large figure you find her forced,

She weers no colours (flen of grace)

Are oldly join'd by fire !

di shall has soil and P

On any partreascent her late;

All white and blade belide:

Her volce vi cardcally local,

And coalculing her fields.

Like a fit couple upon a

PHRYNE.

PHRYNE had talents for mankind,
Open she was, and unconfin'd,
Like some free port of trade:
Merchants unloaded here their freight,
And Agents from each foreign state,
Here first their entry made.

Her learning and good breeding such,
Whether th' Italian or the Dutch,
Spaniards or French came to her:
To all obliging she'd appear:
'Twas Si Signior, 'twas Yaw Mynbeer,
'Twas S'il vous plaist, Monsieur.

Obscure by birth, renown'd by crimes,

Still changing names, religions, climes,

At length she turns a Bride:

In di'monds, pearls, and rich brocades,

She shines the first of batter'd jades,

And slutters in her pride.

So have I known those Insects fair

(Which curious Germans hold so rare)

Still vary shapes and dyes;

Still gain new Titles with new forms;

First grabs obscene, then wriggling worms,

Then painted butterslies.

don't and good broading fact.

resous l'adl refeddo lle 5T

alog and are to think it

VII.

DR. SWIFT.

The Happy Life of a COUNTRY PARSON.

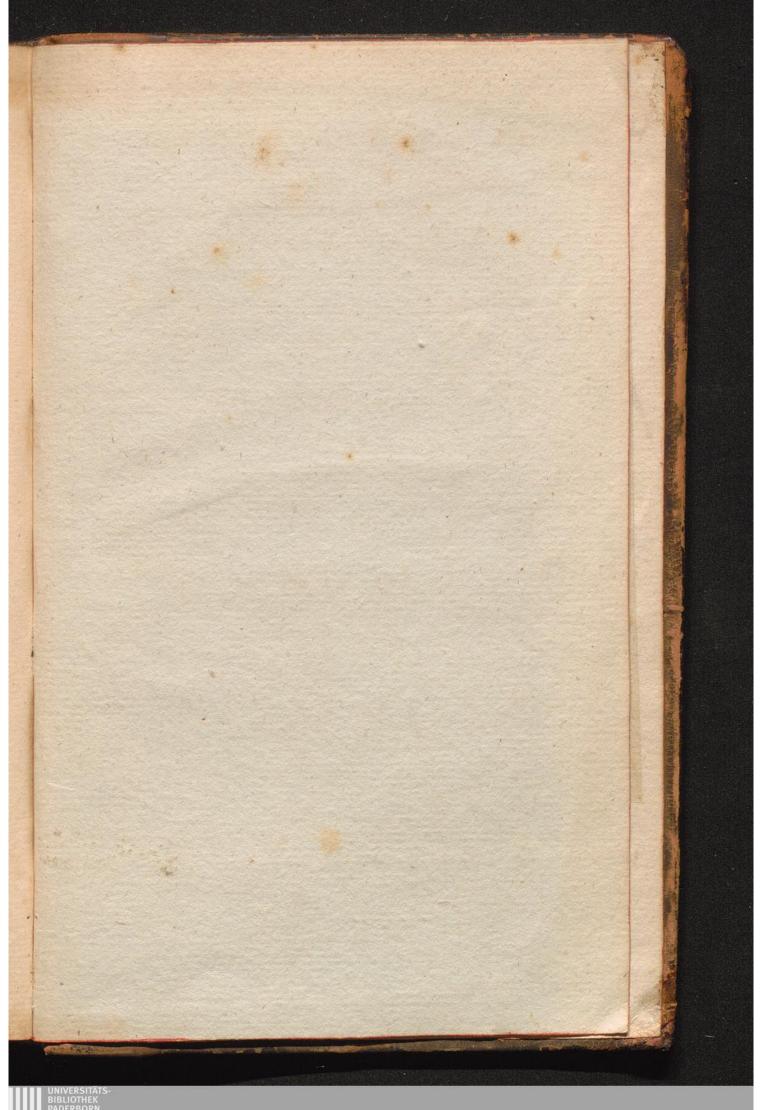
Arfon, these things in thy possessing Are better than the Bishop's bleffing. A Wife that makes conferves; a Steed That carries double when there's need: October store, and best Virginia, Tythe-Pig, and mortuary Guinea: Gazettes fent gratis down, and frank'd, For which thy Patron's weekly thank'd: A large Concordance, bound long fince: Sermons to Charles the First, when Prince; IO A Chronicle of ancient standing; A Chryfostom to smooth thy band in. The Polygott-three parts,-my text, Howbeit,—likewise—now to my next. Lo here the Septuagint, - and Paul, 15 To fum the whole, --- the close of all.

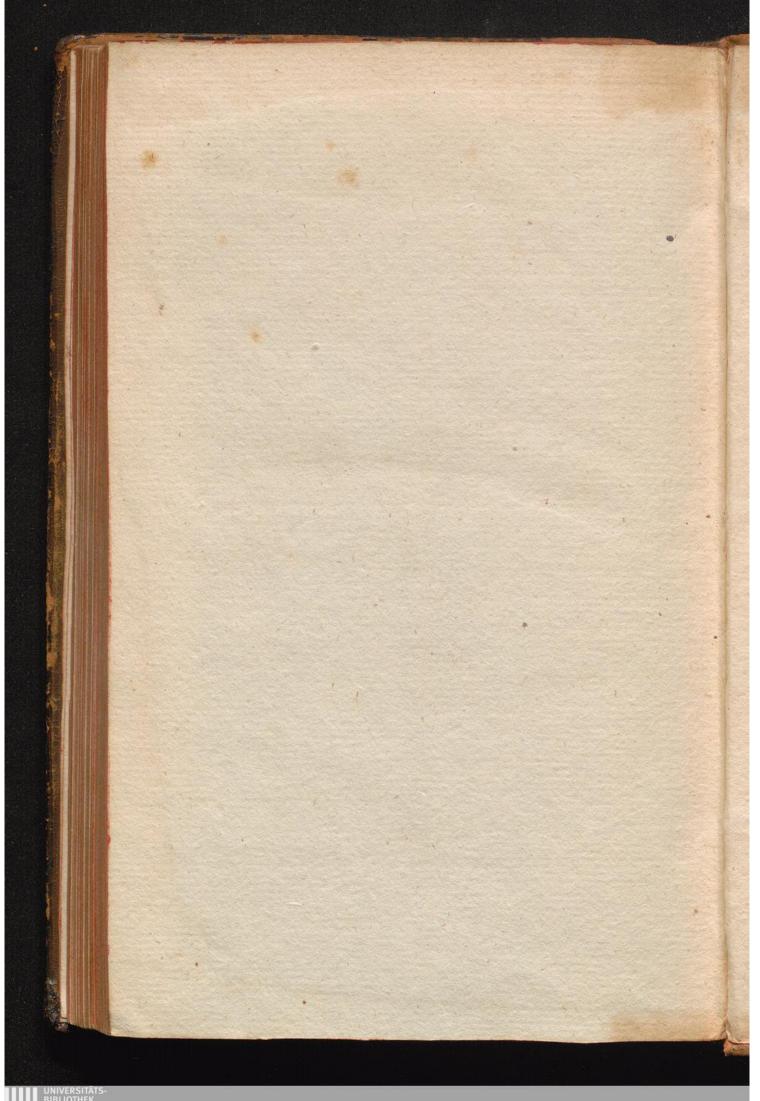
272 IMITATIONS, etc.

He that has these, may pass his life,
Drink with the 'Squire, and kiss his wise;
On Sundays preach, and eat his fill;
And fast on Fridays—if he will;
Toast Church and Queen, explain the News,
Talk with Church-Wardens about Pews,
Pray heartily for some new Gift,
And shake his head at Doctor S—t.



earties - Tuble when there's needs





<20+>041693C9614504S1352 GHP 060ZEA1031-2

